



# Husqvarna®



## 435i

EN Operator's manual  
ES-MX Manual del usuario  
FR-CA Manuel d'utilisation

2-31  
32-63  
64-96

---

# Contents

---

Introduction.....	2	Maintenance.....	19
Safety.....	2	Troubleshooting.....	27
Assembly.....	8	Transportation, storage and disposal.....	28
Operation.....	10	Technical data.....	28
Battery safety.....	19	Accessories.....	29

---

## Introduction

---

### Intended use

This chainsaw for forest service is designed for forest work such as felling, limbing and cutting.

**Note:** National regulations can set limit to the operation of the product.

---

### Product description

This product is a chainsaw model with an electric motor.

Work is constantly in progress to increase your safety and efficiency during operation. Speak to your servicing dealer for more information.

### Symbols on the battery and/or on the battery charger



Recycle this product at a recycling station for electrical and electronic equipment. (Applies to Europe only)



Fail-safe transformer.



Use and keep the battery charger indoors only.



Double insulation.

### Manufacturer

Husqvarna

Drottninggatan 2, SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

### Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

---

## Safety

---

### Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.

---



**WARNING:** Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.

---



**CAUTION:** Used if there is a risk of damage to the product, other materials or

the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

---

**Note:** Used to give more information that is necessary in a given situation.

---

### General power tool safety warnings



**WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

---

- **Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of a RCD reduces the risk of electric shock.

## Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch

or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

## Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and

grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C / 266 °F may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## General chain saw safety warnings

- **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything.** A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of you clothing or body with the saw chain.
- **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chain saw with a reversed hand

configuration increases the risk of personal injury and should never be done.

- **Hold the chain saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring.** Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the chain saw "live" and could give the operator an electric shock.
- **Wear eye protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended.** Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
- **Do not operate a chain saw in a tree, on a ladder, from a rooftop, or any unstable support.** Operation of a chain saw in this manner could result in serious personal injury.<sup>1</sup>
- **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- **When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- **Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw, always fit the guide bar cover.** Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing the bar and chain.** Improperly tensioned or lubricated chain may either brake or increase the chance for kickback.
- **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building materials.** Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.
- **Do not attempt to fell a tree until you have an understanding of the risks and how to avoid them.** Serious injury could occur to the operator or bystanders while felling a tree.
- **Follow all instructions when clearing jammed material, storing or servicing the chain saw. Make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected actuation of the chain saw while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- **Do not operate a chain saw in a tree unless you have been specifically trained to do so.** Operation of

---

<sup>1</sup> If you are trained in special cutting and working techniques, and properly secured (lift bucket, ropes, safety harness), deviations from this safety regulation can be made.

a chain saw in a tree without proper training could increase the risk of serious personal injury.

## Causes and operator prevention of kickback

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury. Kickback is the result of chain saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- **Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement guide bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## Personal protective equipment



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.



- Most chainsaw accidents occur when the saw chain touches the operator. You must use approved

personal protective equipment during operation. Personal protective equipment does not give you full protection from injuries but it decreases the degree of injury if an accident occurs. Speak to your servicing dealer for recommendations about which equipment to use.

- Your clothing must be close-fitting but not limit your movements. Regularly do a check of the condition of the personal protective equipment.
- Use an approved protective helmet.
- Use approved hearing protection. Long-term exposure to noise can result in permanent damage to the hearing.
- Use approved protective glasses or a face visor to decrease the risk of injury from thrown objects. The product can throw objects, such as wood chips, small pieces of wood and more, at large force. This can result in serious injury, especially to the eyes.
- Use gloves with saw protection.
- Use pants with saw protection.
- Use boots with saw protection, steel toe-cap and non-slip sole.
- Always have a first-aid kit with you.
- Risk of sparks. Keep fire extinguishing tools and a shovel near to prevent forest fires.

## Safety devices on the product



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

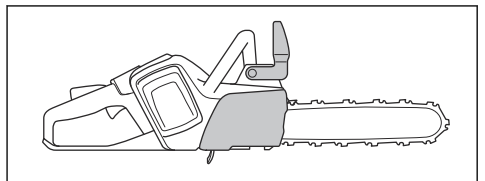
- Do not use a product with safety devices that are damaged or do not operate correctly.
- Do a check of the safety devices regularly. Refer to *Maintenance and checks of the safety devices on the product on page 20*.
- If the safety devices are damaged or do not operate correctly, speak to your Husqvarna servicing dealer.

## The automatic stop function

The product has an automatic stop function that stops the product if you do not use it for 3 minutes.

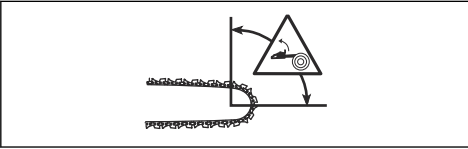
## Chain brake and front hand guard

Your product has a chain brake that stops the saw chain if you get a kickback. The chain brake decreases the risk of accidents but only you can prevent them.

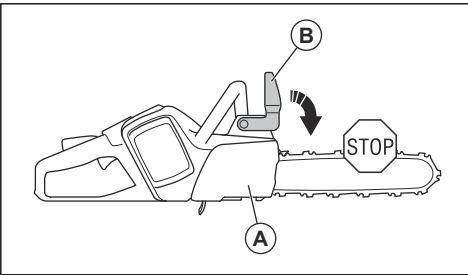




**WARNING:** Do not engage in situations where there is a risk of kickback. Be careful when you use your product and make sure that the kickback zone of the guide bar does not touch an object.



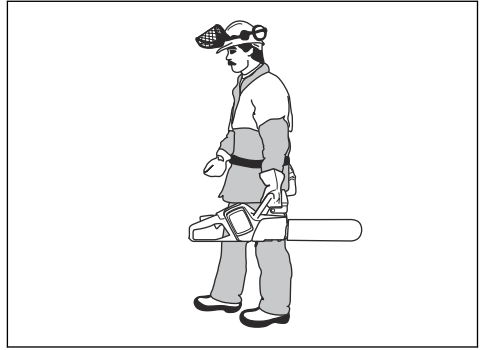
The chain brake engages (A) manually by your left hand or automatically by the inertia release mechanism. Push the front hand guard (B) forward to engage the chain brake manually. This movement starts a spring-loaded mechanism that stops the drive sprocket.



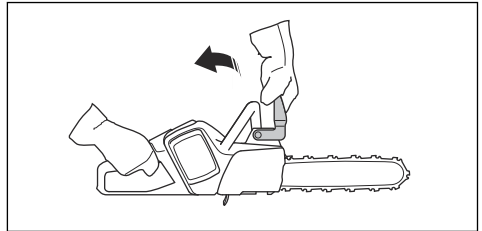
How the chain brake is engaged is in relation to the force of the kickback and position of the product. If you get an intense kickback while the kickback zone is farthest away from you, the chain brake engages by the inertia release. If the kickback is small or the kickback zone is nearer you, the chain brake engages manually by your left hand.



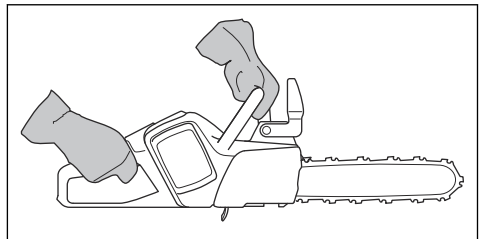
Use the chain brake as a parking brake when you start the product and when you move short distances. This decreases the risk that you or a person near you touches the saw chain.



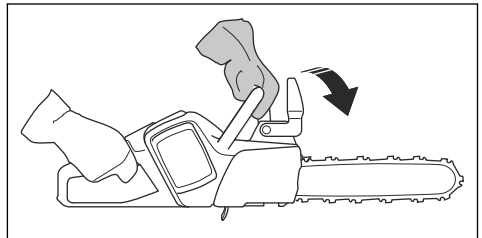
Pull the front hand guard rearward to disengage the chain brake.



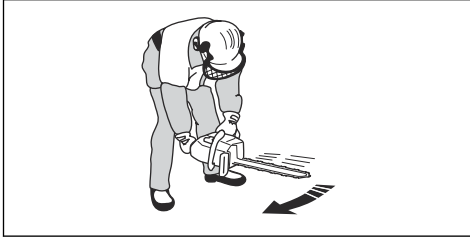
A kickback can be very sudden and intense. Most kickbacks are small and do not always engage the chain brake. If a kickback occurs when you use the product, hold tightly around the handles and do not let go.



The front hand guard also decreases the risk to touch the saw chain if your hand lets go of the front handle.

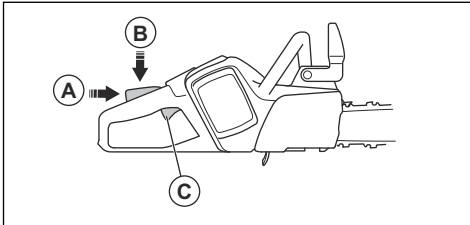


In the felling position you cannot engage the chain brake manually. The chain brake can in this position only be engaged by the inertia release mechanism.



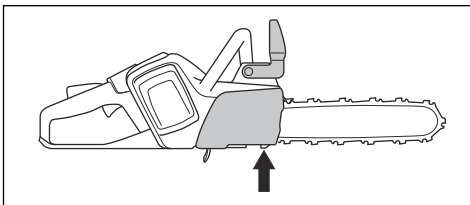
### Power trigger lockout

The power trigger lockout prevents accidental operation of the power trigger. If you push the power trigger lockout forward (A) and then push the power trigger lockout against the handle (B), it releases the power trigger (C). If you release the handle, the power trigger and the power trigger lockout move back to their initial positions.



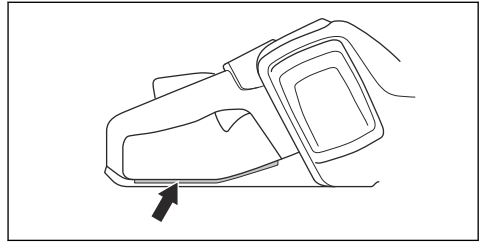
### Chain catcher

The chain catcher catches the saw chain if it breaks or comes loose. If you have the correct chain tension, the risk decreases. You also decrease the risk if you do the correct maintenance on the guide bar and saw chain. See *Assembly on page 8* and *Maintenance on page 19* for instructions.



### Right hand guard

The right hand guard works as a protection for your hand if the saw chain breaks or comes loose. It also prevents interference from branches and twigs when you use the product.



## Safety instructions for maintenance



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

- Remove the battery before you do maintenance, other checks or assemble the product.
- The operator must only do the maintenance and servicing shown in this operator's manual. Turn to your servicing dealer for maintenance and servicing of a larger extension.
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Strong detergent can cause damage to the plastic.
- If you do not do maintenance, it decreases the life cycle of the product and increases the risk of accidents.
- Special training is necessary for all servicing and repair work, especially for the safety devices on the product. If not all checks in this operator's manual are approved after you have done maintenance, turn to your servicing dealer. We guarantee that there are professional repairs and servicing available for your product.
- Only use original spare parts.

## Safety instructions for the cutting equipment

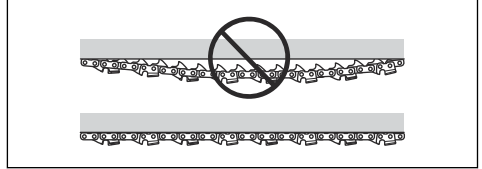
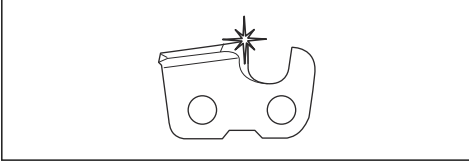


**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use approved guide bar/saw chain combinations and filing equipment. Refer to *Technical data on page 28* for instructions.
- Use protective gloves when you use or do maintenance on the saw chain. A saw chain that does not move can also cause injuries.
- Keep the cutting teeth correctly sharpened. Obey the instructions and use the recommended file gauge. A

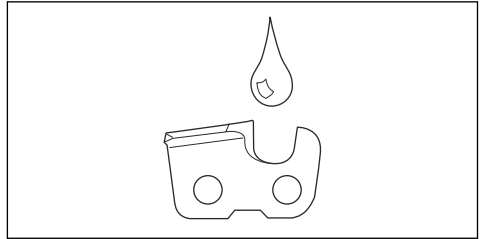
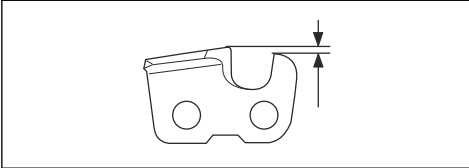
saw chain that is damaged or incorrectly sharpened increases the risk of accidents.

and chain drive sprocket. Refer to *Accessories* on page 29.



- Keep the correct depth gauge setting. Obey the instructions and use the recommended depth gauge setting. Too large depth gauge setting increases the risk of kickback.

- Do maintenance on the cutting equipment regularly and keep it correctly lubricated. If the saw chain is not correctly lubricated, the risk of wear on the guide bar, saw chain and chain drive sprocket increases.



- Make sure that the saw chain has the correct tension. If the saw chain is not tight against the guide bar, the saw chain can derail. An incorrect saw chain tension increases wear on the guide bar, saw chain

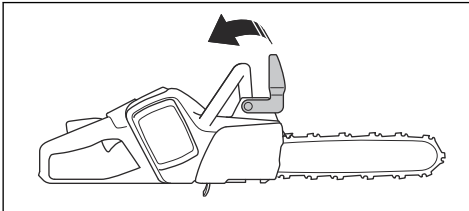
## Assembly

### To assemble the guide bar and saw chain (with bar knob)

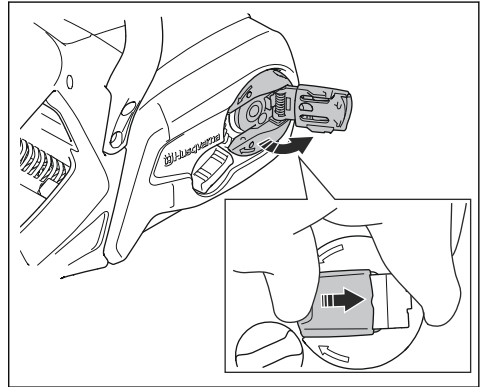


**WARNING:** Always remove the battery before you assemble or do maintenance on the product.

1. Disengage the chain brake.

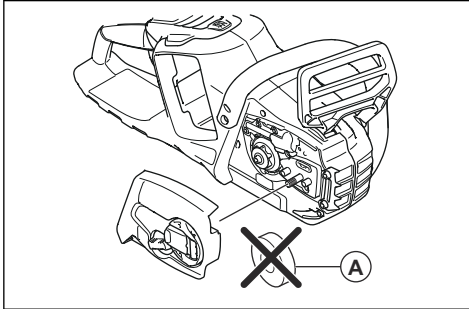


2. Loosen the bar knob.

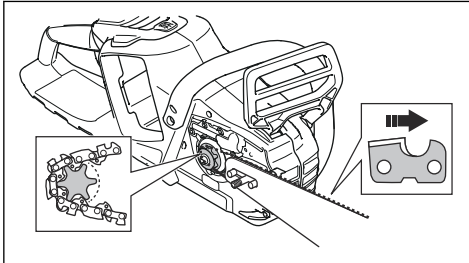




3. Remove the drive sprocket cover and the transportation ring (A).



4. Put the guide bar on top of the bar bolt. Steer the guide bar to its most rear position. Lift the saw chain above the drive sprocket and engage it in the groove on the guide bar. Start on the top edge of the guide bar.
5. Make sure that the edges of the cutters point forward on the top edge of the guide bar.



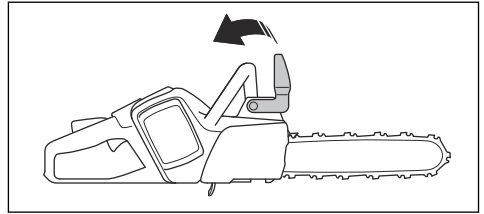
6. Install the drive sprocket cover and steer the chain adjuster pin to the hole in the guide bar.
7. Make sure that the drive links of the saw chain fit correctly on the drive sprocket.
8. Make sure that the saw chain is correctly engaged in the groove in the guide bar.
9. Apply tension to the saw chain. Refer to *Maintenance on page 19* for instructions.
10. Tighten the bar knob.

## To assemble the guide bar and saw chain (with bar bolt)

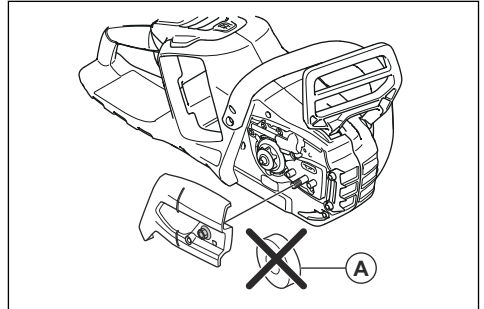


**WARNING:** Always remove the battery before you assemble or do maintenance on the product.

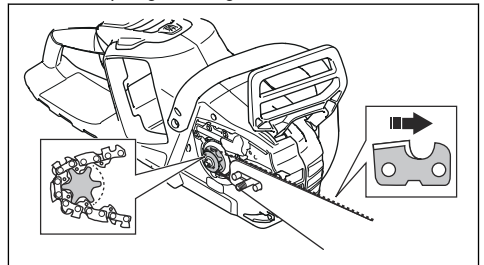
1. Disengage the chain brake.



2. Loosen the bar nut and remove the drive sprocket cover and the transportation ring (A).



3. Put the guide bar on top of the bar bolt. Steer the guide bar to its most rear position. Lift the saw chain above the drive sprocket and engage it in the groove on the guide bar. Start on the top edge of the guide bar.
4. Make sure that the edges of the cutters point forward on the top edge of the guide bar.



5. Install the drive sprocket cover and steer the chain adjuster pin to the hole in the guide bar.
6. Make sure that the drive links of the saw chain fit correctly on the drive sprocket.
7. Make sure that the saw chain is correctly engaged in the groove in the guide bar.
8. Tighten the bar nut with your fingers.
9. Tighten the saw chain. Refer to *To adjust the tension of the saw chain (with bar knob) on page 24* for instructions.

---

# Operation

---

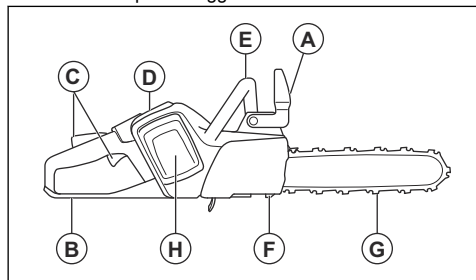
## Introduction



**WARNING:** Read and understand the safety chapter before you use the product.

### To do a function check before you use the product

1. Do a check of the chain brake (A) to make sure that it operates correctly and that it is not damaged.
2. Do a check of the rear right hand guard (B) to make sure that it is not damaged.
3. Do a check of the power trigger and the power trigger lockout (C) to make sure that they operate correctly and that they are not damaged.
4. Do a check of the keypad (D) to make sure that it operates correctly.
5. Make sure that there is no oil on the handles (E).
6. Do a check to make sure that all parts are correctly attached and not damaged or missing.
7. Do a check of the chain catcher (F) to make sure that it is attached correctly.
8. Do a check of the chain tension (G).
9. Charge the battery (H) and make sure that it is correctly attached to the product.
10. Make sure that the saw chain stops when you release the power trigger.



### To use the correct chain oil



**WARNING:** Do not use waste oil, which can cause injury to you and the environment. Waste oil also causes damage to the oil pump, the guide bar and the saw chain.



**WARNING:** The saw chain can break if the lubrication of the cutting equipment is

not sufficient. Risk of serious injury or death to the operator.



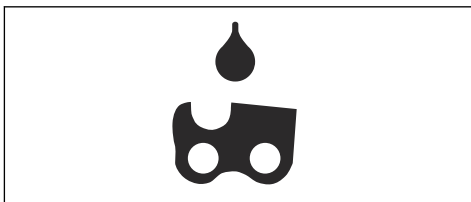
**WARNING:** Use the correct chain oil for this function to operate correctly. Speak to your servicing dealer when you select your chain oil.

- Use Husqvarna chain oil for maximum saw chain life and to prevent negative effects on the environment. If Husqvarna chain oil is not available, we recommend you to use a standard chain oil.
- Use a chain oil with good adherence to the saw chain.
- Use a chain oil with correct viscosity range that agrees with the air temperature.



**CAUTION:** In temperatures below 0°C/32°F some chain oils become too thick, which can cause damage to the oil pump components.

- Use the recommended cutting equipment. Refer to *Accessories on page 29*.
- Remove the cap to the chain oil tank.
- Fill the chain oil tank with chain oil.
- Attach the cap carefully.



**Note:** To see where the chain oil tank is on your product, refer to *Introduction on page 2*.

### To connect the battery charger

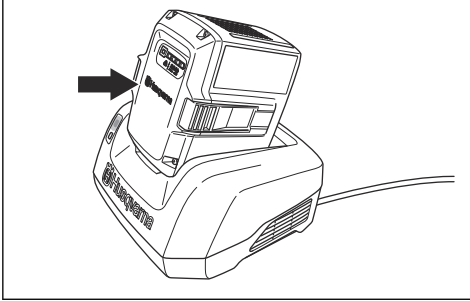
1. Connect the battery charger to the voltage and frequency that is specified on the rating plate.
2. Put the plug in a grounded socket outlet. The LED on the battery charger flashes green one time.

**Note:** The battery does not charge if the battery temperature is more than 50 °C/122 °F. If the temperature is more than 50 °C/122 °F, the battery charger makes the battery become cool before the battery charges.

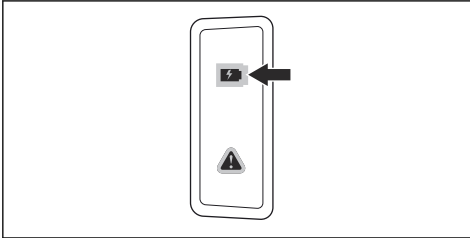
## To connect the battery to the battery charger

**Note:** Charge the battery if it is the first time that you use it. A new battery is only 30% charged.

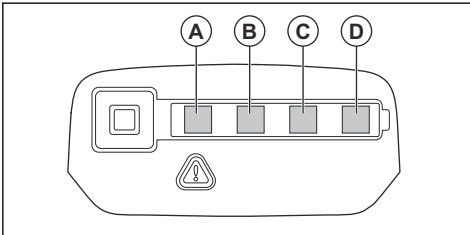
1. Make sure that the battery is dry.
2. Put the battery in the battery charger.



3. Make sure that the green charging light on the battery charger comes on. That means that the battery is connected correctly to the battery charger.



4. When all LEDs on the battery come on, the battery is fully charged.



5. To disconnect the battery charger from the mains socket, pull the plug. Do not pull the cable.
6. Remove the battery from the battery charger.

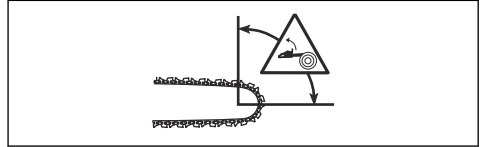
**Note:** Refer to the battery and battery charger manuals for more information.

## Kickback information



**WARNING:** A kickback can cause serious injury or death to the operator or others. To decrease the risk you must know the causes of kickback and how to prevent them.

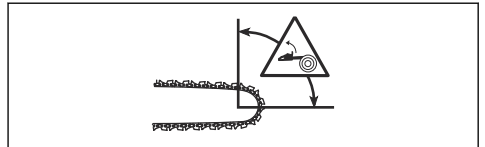
A kickback occurs when the kickback zone of the guide bar touches an object. A kickback can occur suddenly and with large force, which throws the product in the direction of the operator.



Kickback always occurs in the cutting plane of the guide bar. Usually, the product is thrown against the operator but can also move in a different direction. It is how you use the product when the kickback occurs that causes the direction of the movement.



Kickback only occurs if the kickback zone of the guide bar touches an object. Do not let the kickback zone touch an object.



A smaller bar tip radius decreases the force of the kickback.

Use a low kickback saw chain to decrease the effects of kickback. Do not let the kickback zone touch an object.



**WARNING:** No saw chain fully prevents kickback. Always obey the instructions.

### Common questions about kickback

- **Will the hand always engage the chain brake during a kickback?**

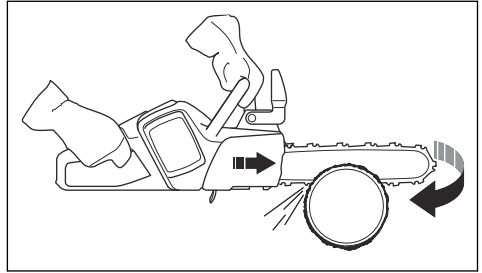
No. It is necessary to use some force to push the front hand guard forward. If you do not use the force necessary, the chain brake will not be engaged. You must also hold the handles of the product stable with two hands during work. If a kickback occurs, it is possible that the chain brake does not stop the saw chain before it touches you. There are also some positions in which your hand can not touch the front hand guard to engage the chain brake.

- **Will the inertia release mechanism always engage the chain brake during kickback?**

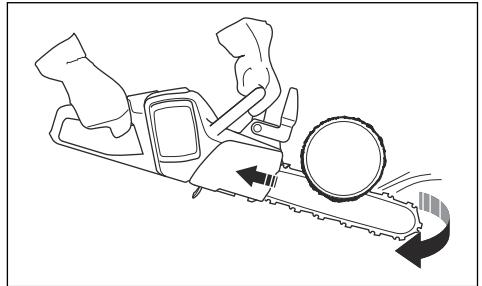
No. First, the chain brake must operate correctly. Refer to *Maintenance and checks of the safety devices on the product on page 20* for instructions about how to do a check of the chain brake. We recommend you to do this each time before you use the product. Second, the force of the kickback must be large to engage the chain brake. If the chain brake is too sensitive, it can engage during rough operation.

- **Will the chain brake always protect me from injury during a kickback?**

No. The chain brake must operate correctly to give protection. The chain brake must also be engaged during a kickback to stop the saw chain. If you are near the guide bar, it is possible that the chain brake does not have time to stop the saw chain before it hits you.



- To cut on the push stroke is when you cut with the top of the guide bar. The saw chain pushes the product in the direction of the operator.



**WARNING:** If the saw chain is caught in the trunk, the product can be pushed at you. Hold the product tightly and make sure that the kickback zone of the guide bar does not touch the tree and causes a kickback.

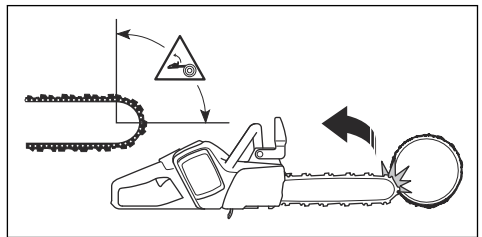


**WARNING:** Only you and the correct working technique can prevent kickbacks.

### Pull stroke and push stroke

You can cut through wood with the product in 2 different positions.

- To cut on the pull stroke is when you cut with the bottom of the guide bar. The saw chain pulls through the tree when you cut. In this position you have better control of the product and the position of the kickback zone.



### To use the cutting technique

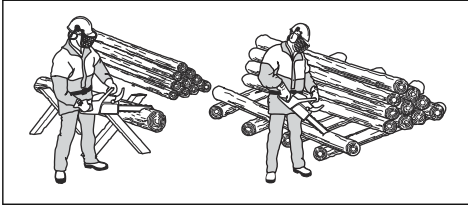


**WARNING:** Use full power when you cut and decrease the speed to idle speed after each cut.



**CAUTION:** Do not let the motor operate for too long without load. This can cause damage to the motor.

1. Put the trunk on a saw horse or runners.



**WARNING:** Do not cut trunks in a pile. That increases the risk of kickback and can cause serious injury or death.

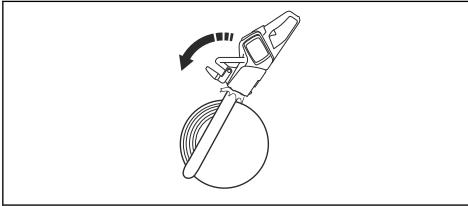
2. Remove the cut pieces from the work area.



**WARNING:** Cut pieces in the work area increase the risk of kickback and that you cannot keep your balance.

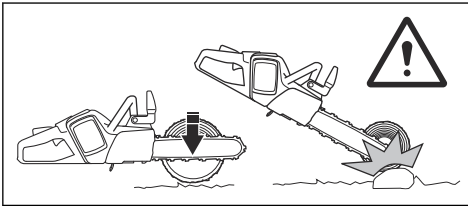
### To use the spiked bumper

1. Push the spiked bumper into the trunk of the tree.
2. Apply full power and rotate the product. Keep the spiked bumper against the trunk. This procedure makes it easier to apply the force necessary to cut through the trunk.



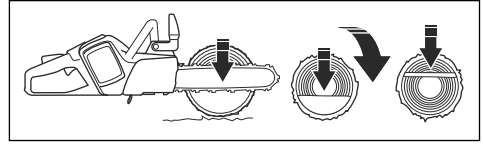
### To cut a trunk on the ground

1. Cut through the trunk on the pull stroke. Keep full power but be prepared for sudden accidents.



**WARNING:** Make sure that the saw chain does not touch the ground when you complete the kerf.

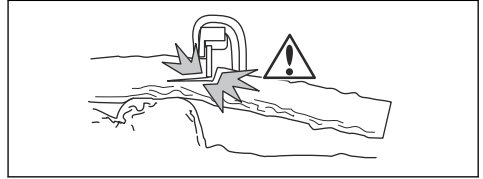
2. Cut approximately  $\frac{2}{3}$  through the trunk and then stop. Turn the trunk and cut from the opposite side.



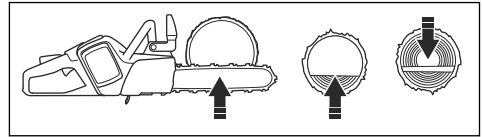
### To cut a trunk that has support on one end



**WARNING:** Make sure that the trunk does not break during cutting. Obey the instructions below.



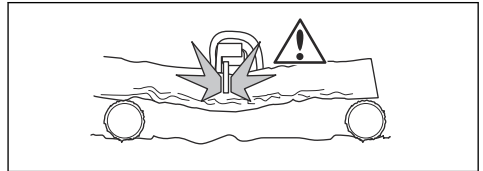
1. Cut on the push stroke approximately  $\frac{1}{3}$  through the trunk.
2. Cut through the trunk on the pull stroke until the two kerfs touch.



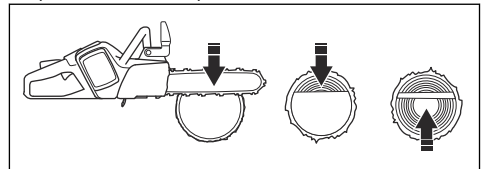
### To cut a trunk that has support on two ends



**WARNING:** Make sure that the saw chain does not get caught in the trunk during cutting. Obey the instructions below.



1. Cut on the pull stroke approximately  $\frac{1}{3}$  through the trunk.
2. Cut through the remaining part of the trunk on the push stroke to complete the cut.





**WARNING:** Stop the motor if the saw chain gets caught in the trunk. Use a lever to open up the kerf and remove the product. Do not try to pull the product out by hand. This can result in injury when the product suddenly breaks free.

## To use the limbing technique

**Note:** For thick branches, use the cutting technique. Refer to *To use the cutting technique on page 12*.

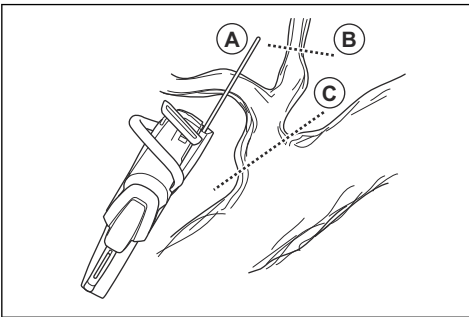


**WARNING:** There is a high accident risk when you use the limbing technique. Refer to *To cut trees and branches that are in tension on page 18* for instructions how to prevent kickback.



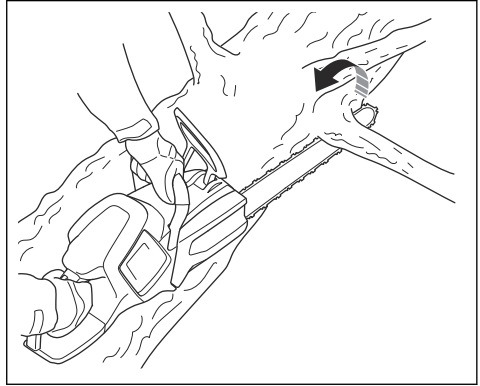
**WARNING:** Cut limbs one by one. Be careful when you remove small limbs and do not cut bushes or many small limbs at the same time. Small limbs can get caught in the saw chain and prevent safe operation of the product.

**Note:** If it is necessary, cut the limbs piece by piece. Cut the smaller branches (A) and (B) before you cut the limb near the trunk (C).



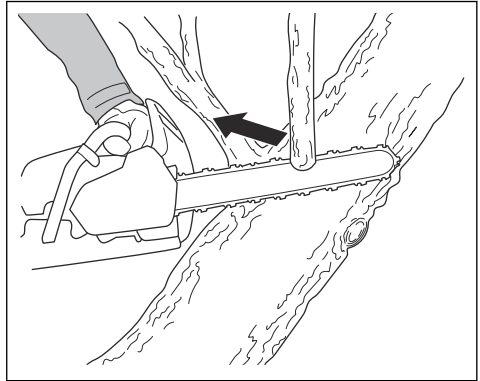
1. Remove the limbs on the right side of the trunk.
  - a) Keep the guide bar on the right side of the trunk and keep the body of the product against the trunk.

- b) Select the applicable cutting technique for the tension in the branch.



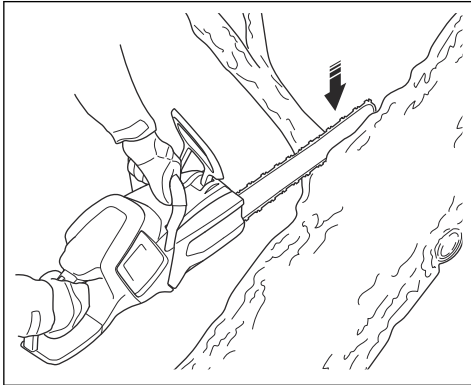
**WARNING:** If you are not sure about how to cut the branch, speak to a professional chainsaw operator before you continue.

2. Remove the limbs on the top of the trunk.
  - a) Keep the product on the trunk and let the guide bar move along the trunk.
  - b) Cut on the push stroke.



3. Remove the limbs on the left side of the trunk.

- a) Select the applicable cutting technique for the tension in the branch.



**WARNING:** If you are not sure about how to cut the branch, speak to a professional chainsaw operator before you continue.

Refer to *To cut trees and branches that are in tension on page 18* for instructions on how to cut branches that are in tension.

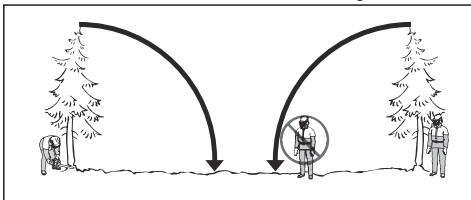
### To use the tree felling technique



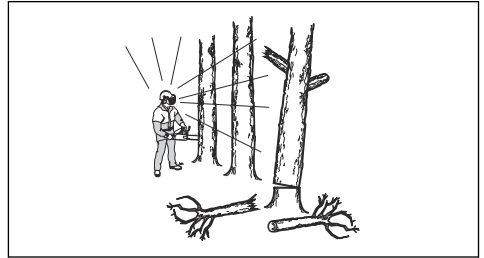
**WARNING:** You must have experience to fell a tree. If possible, engage in a training course in chainsaw operation. Speak to an operator with experience for more knowledge.

### To keep a safe distance

1. Make sure that persons around you keep a safe distance at a minimum of 2 1/2 tree lengths.



2. Make sure that no person is in the risk zone before or during felling.



### To calculate the felling direction

1. Examine in which direction it is necessary for the tree to fall. The goal is to fell it in a position where you can limb and cut the trunk easily. It is also important that you are stable on your feet and can move about safely.



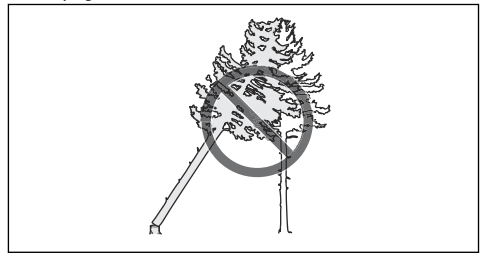
**WARNING:** If it is dangerous or not possible to fell the tree in its natural direction, fell the tree in a different direction.

2. Examine the natural fall direction of the tree. For example the tilt and bend of the tree, wind direction, the location of the branches and weight of snow.
3. Examine if there are obstacles, for example other trees, power lines, roads and/or buildings around.
4. Look for signs of damage and rot in the stem.



**WARNING:** Rot in the stem can mean a risk that the tree falls before you complete the cutting.

5. Make sure the tree has no damaged or dead branches that can break off and hit you during felling.
6. Do not let the tree fall onto a different standing tree. It is dangerous to remove a caught tree and there is a high accident risk. Refer to *To free a trapped tree on page 18*.



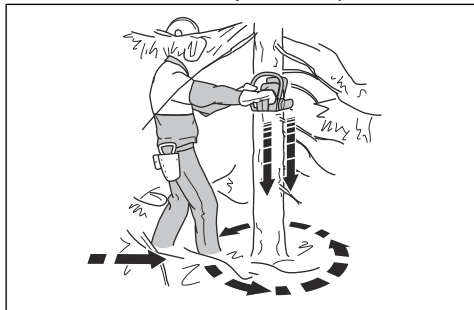
**WARNING:** During critical felling operations, lift your hearing protection immediately when the sawing is

complete. It is important that you hear sounds and warning signals.

## To clear the trunk and prepare your path of retreat

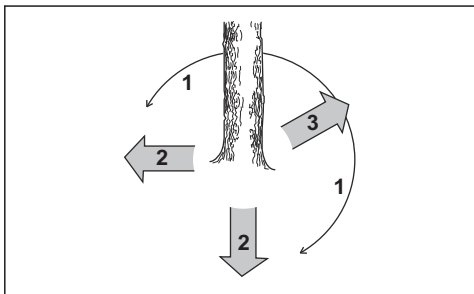
Cut off all branches from your shoulder height and down.

1. Cut on the pull stroke from the top down. Make sure that the tree is between you and the product.



2. Remove undergrowth from the work area around the tree. Remove all cut off material from the work area.
3. Do a check of the area for obstacles such as stones, branches and holes. You must have a clear path of retreat when the tree starts to fall. Your path of retreat must be approximately 135 degrees away from the felling direction.

1. The danger zone
2. The path of retreat
3. The felling direction



## To fell a tree

Husqvarna recommends you to make the directional cuts and then use the safe corner method when you fell a tree. The safe corner method helps you to make a correct felling hinge and control the felling direction.



**WARNING:** Do not fell trees with a diameter that is more than two times larger than the guide bar length. For this, you must have special training.

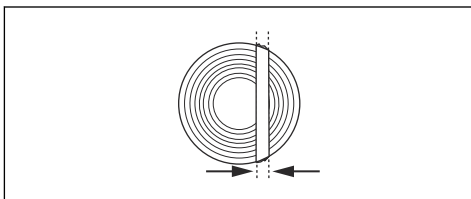
## The felling hinge

The most important procedure during tree felling is to make the correct felling hinge. With a correct felling hinge, you control the felling direction and make sure that the felling procedure is safe.

The thickness of the felling hinge must be equal and a minimum of 10% of the tree diameter.

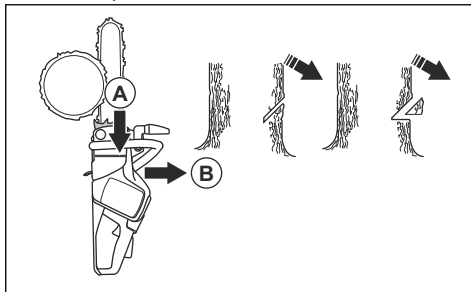


**WARNING:** If the felling hinge is incorrect or too thin, you have no control of the felling direction.



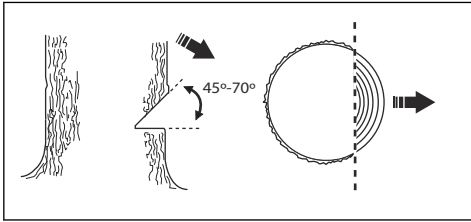
## To make the directional cuts

1. Make the directional cuts. Run the directional cuts  $\frac{1}{4}$  of the diameter of the tree. Make a  $45^\circ$  angle between the top cut and bottom cut.
  - a) Make the top cut first. Align the felling direction mark (A) of the product with the felling direction of the tree (B). Stay behind the product and keep the tree on your right side. Cut with a pull stroke.
  - b) Make the bottom cut. Make sure that the end of the bottom cut is at the same point as the end of the top cut.



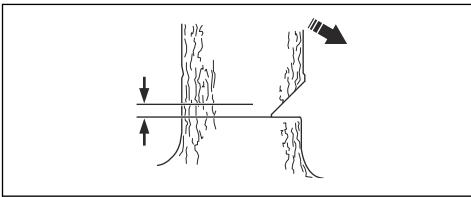


2. Make sure that the directional cut line is perfectly horizontal and at right angles (90°) to the felling direction. The directional cut line goes through the point where the two directional cuts touch.

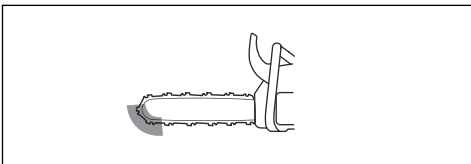


### To use the safe corner method

The felling cut must be made slightly above the directional cut.

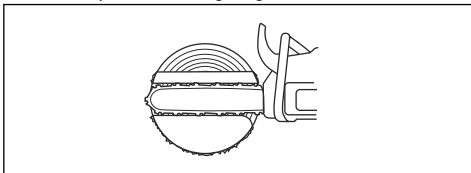


**WARNING:** Be careful when you cut with the guide bar tip. Start to cut with the lower section of the guide bar tip as you make a bore cut into the trunk.



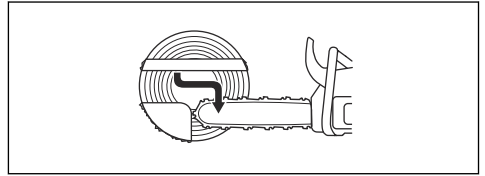
1. If the usable cutting length is longer than the tree diameter, do these steps (a-d).

- a) Make a bore cut straight into the trunk to complete the felling hinge width.



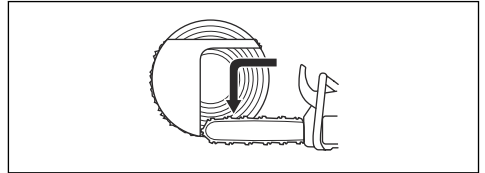
- b) Cut on the pull stroke until 1/3 of the trunk is left.
- c) Pull the guide bar 5-10 cm/2-4 in rearward.

- d) Cut through the remaining of the trunk to complete a safe corner that is 5-10 cm/2-4 in wide.

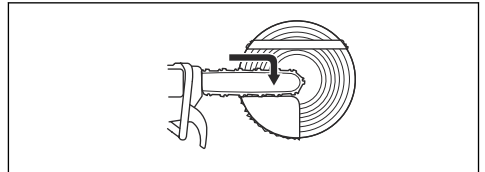


2. If the usable cutting length is shorter than the tree diameter, do these steps (a-d).

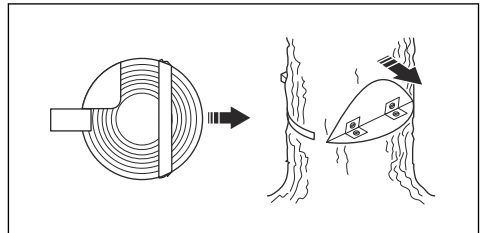
- a) Make a bore cut straight into the trunk. The bore cut must extend 3/5 of the tree diameter.
- b) Cut on the pull stroke through the remaining trunk.



- c) Cut straight into the trunk from the other side of the tree to complete the felling hinge.
- d) Cut on the push stroke, until 1/3 of the trunk is left, to complete the safe corner.



3. Put a wedge in the kerf straight from behind.



4. Cut off the corner to make the tree fall.

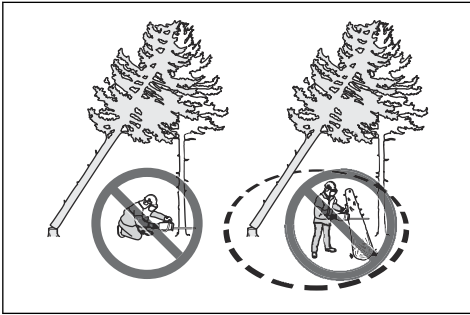
**Note:** If the tree does not fall, hit the wedge until it does.

5. When the tree starts to fall, use the path of retreat to move away from the tree. Move a minimum of 5 m/15 ft away from the tree.

## To free a trapped tree

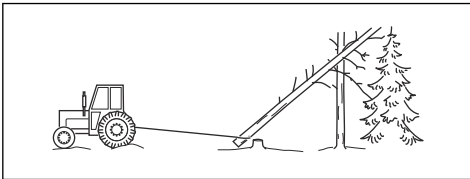


**WARNING:** It is very dangerous to remove a trapped tree and there is a high accident risk. Keep out of the risk zone and do not try to fell a trapped tree.

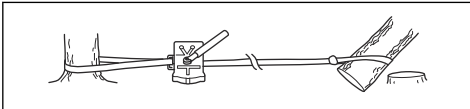


The safest procedure is to use one of the following winches:

- Tractor-mounted

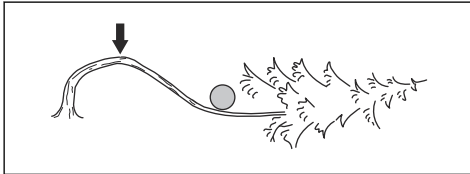


- Portable



## To cut trees and branches that are in tension

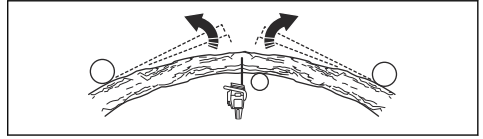
1. Figure out which side of the tree or branch that is in tension.
2. Figure out where the point of maximum tension is.



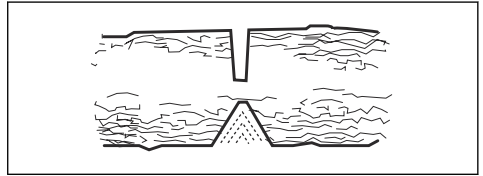
3. Examine which is the safest procedure to release the tension.

**Note:** In some situations the only safe procedure is to use a winch and not your product.

4. Keep a position where the tree or branch can not hit you when the tension is released.



5. Make one or more cuts of sufficient depth necessary to decrease the tension. Cut at or near the point of maximum tension. Make the tree or branch break at the point of maximum tension.

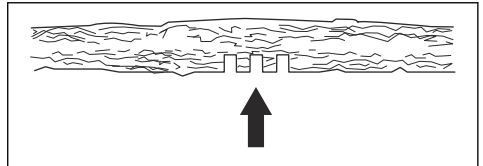


**WARNING:** Do not cut straight through a tree or branch that is in tension.

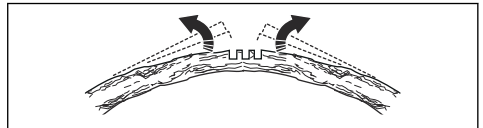


**WARNING:** Be very careful when you cut a tree that is in tension. There is a risk that the tree moves quickly before or after you cut it. Serious injury can occur if you are in an incorrect position or if you cut incorrectly.

6. If you must cut across tree/branch, make 2 to 3 cuts, 1 in. apart and with a depth of 2 in.



7. Continue to cut more into the tree until the tree/branch bends and the tension is released.



8. Cut the tree/branch from the opposite side of the bend, after the tension is released.

---

## Battery safety

---



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

---

- Only use the BLi batteries that we recommend for your product. Refer to *Approved batteries on page 30*. The batteries are software encrypted.
  - Use the BLi batteries that are rechargeable as a power supply for the related Husqvarna products only. Refer to *Approved batteries on page 30*. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.
  - Risk of electrical shock. Do not connect the battery terminals to keys, screws or other metal. This can cause a short circuit of the battery.
  - Do not use batteries that are non-rechargeable.
  - Do not put objects into the air slots of the battery.
  - Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause burns and/or chemical burns.
  - Keep the battery away from rain and wet conditions.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.
  - Do not try to disassemble or break the battery.
  - Do not let battery acid touch your skin. Battery acid causes injuries to the skin, corrosion and burns. If you get battery acid in your eyes, do not rub but flush with water for minimum 15 minutes. If battery acid has touched your skin, you must clean the skin with a large quantity of water and soap. Get medical aid.
  - Use the battery in temperatures between -10 °C (14 °F) and 40 °C (104 °F).
  - Do not clean the battery or the battery charger with water. Refer to *To do a check of the battery and the battery holder on page 21*.
  - Do not use a battery that is damaged or does not operate correctly.
  - Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.
  - Keep the battery away from children.
- 

## Maintenance

---

### Introduction

---



**WARNING:** Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.

---

The following is a list of the maintenance steps that you must do on the product. See *Maintenance on page 19* for more information.

### Maintenance schedule

---



**WARNING:** Remove the battery before you do maintenance.

---

Maintenance	Before use	Weekly	Monthly
Clean the external parts of the product.	X		
Make sure that the power trigger and the power trigger lockout function correctly from a safety point of view.	X		
Clean the chain brake and make sure that it operates safely. Make sure that the chain catcher is not damaged. Replace it if necessary.	X		
Turn the guide bar for more equal wear. Make sure that the lubrication hole in the guide bar is not clogged. Clean the bar groove.	X		
Make sure that the cutter and cutter guard have no cracks and that they are not damaged. Replace the cutter or cutter guard if they have cracks or if they have been exposed to impact.	X		
Make sure that the guide bar and saw chain have sufficient oil.	X		

---

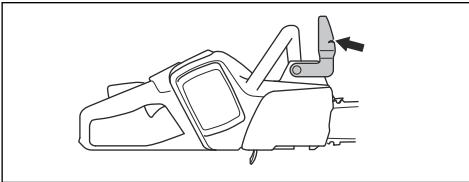
Maintenance	Before use	Weekly	Monthly
Do a check of the saw chain. Look for cracks and make sure that the saw chain is not rigid or unusually worn. Replace if necessary.	X		
Sharpen the saw chain. Do a check of its tension and condition. Do a check for wear on the drive sprocket and replace is necessary.	X		
Clean the air inlet on the product.	X		
Make sure that the screws and nuts are tight.	X		
Make sure that the user interface works correctly and that it is not damaged.	X		
Use a file to remove burrs from the edges of the guide bar.		X	
Do a check of the connections between the battery and the product. Do a check of the connection between the battery and the battery charger.			X
Empty and clean the oil tank.			X
Blow through the product and battery cooling slots gently with compressed air.			X

## Maintenance and checks of the safety devices on the product

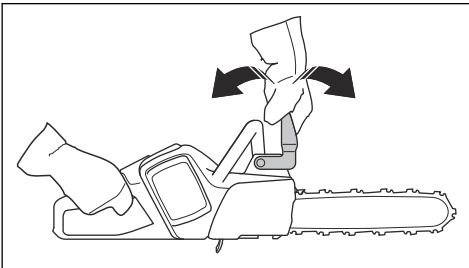
### To do a check of the front hand guard

Regularly do a check of the front hand guard and the inertia brake release.

1. Make sure that the front hand guard does not have damages such as cracks.



2. Make sure that the front hand guard moves freely and that it is attached safely to the product.



3. Put the product, with the motor off, on a stump or other stable surface.

4. Hold the rear handle and let go of the front handle. Let the product fall against the stump.



5. Make sure that the chain brake engages as the guide bar hits the stump.

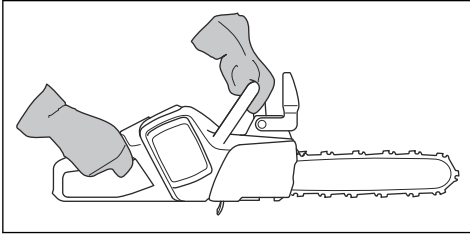
### To do a check of the brake trigger

1. Put the product on stable ground and start it. See *Operation on page 10*.

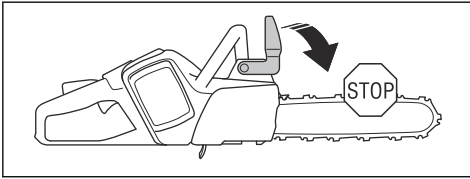


**WARNING:** Make sure that the saw chain does not touch the ground or other objects.

2. Wrap your fingers and thumbs around the handles and hold the product tight.



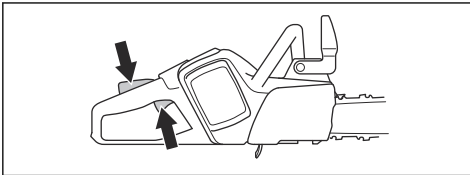
3. Apply full power and tilt your left wrist against the front hand guard to engage the chain brake. The saw chain must stop immediately.



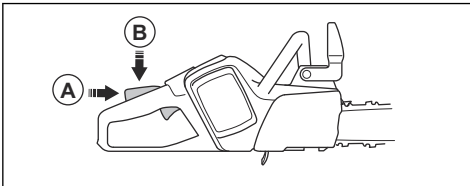
**WARNING:** Do not let go of the front handle!

### To do a check of the power trigger lockout

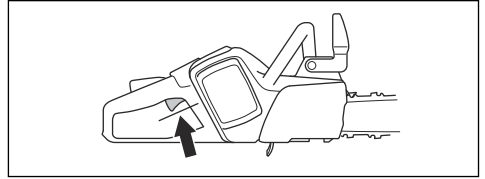
1. Make sure that the power trigger and power trigger lockout move freely and that the return spring operates correctly.



2. Push the power trigger lockout forward (A) and down (B). Hold the power trigger lockout against the handle and make sure that it goes back to its initial position when you release it.



3. Make sure that the power trigger is locked at the idle position when the power trigger lockout is released.



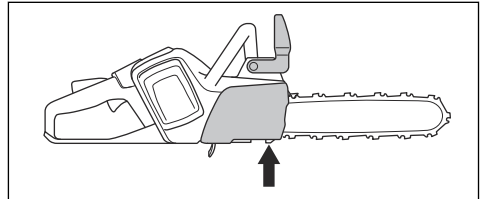
4. Start the product and apply full power.
5. Release the power trigger and make sure that the saw chain stops and stays stationary.



**WARNING:** If the saw chain rotates when the power trigger is in the idle position, speak to your servicing dealer.

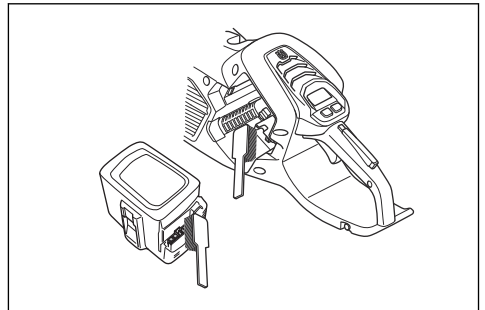
### To do a check of the chain catcher

1. Make sure that there is no damage on the chain catcher.
2. Make sure that the chain catcher is stable and attached to the body of the product.



### To do a check of the battery and the battery holder

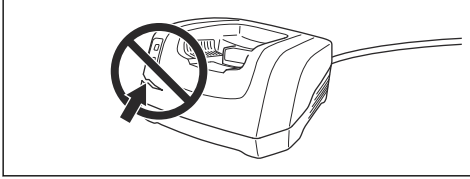
1. Clean the battery and the battery holder with a soft brush.
2. Clean the cooling slots and battery connectors.



3. Make sure that the battery has no cracks or other damages.

## To do a check of the battery charger

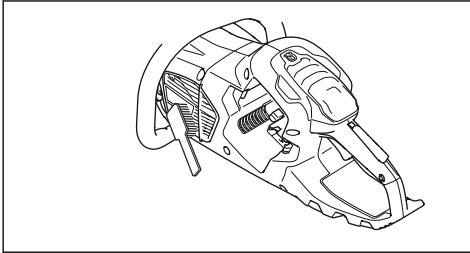
1. Make sure that the battery charger and the power supply cord is not damaged. Look for cracks and other damages.



## To clean the cooling system

The cooling system keeps the motor temperature down. The cooling system includes the air intake on the left side of the product and a fan on the motor.

1. Clean the cooling system with a brush weekly or more frequently if it is necessary.



2. Make sure that the cooling system is not dirty or blocked.



**CAUTION:** A dirty or blocked cooling system can cause the product to become too hot. This causes damage to the product.

## To sharpen the saw chain

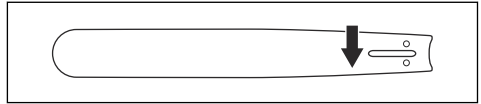
### Information about the guide bar and saw chain



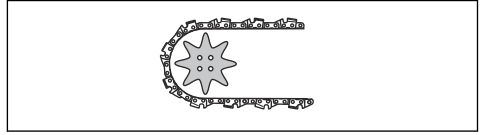
**WARNING:** Use protective gloves when you use or do maintenance on the saw chain. A saw chain that does not move can also cause injuries.

Replace a worn or damaged guide bar or saw chain with the guide bar and saw chain combination recommended by Husqvarna. This is necessary to keep the safety functions of the product. Refer to *Accessories on page 29*, for a list of replacement bar and chain combinations that we recommend.

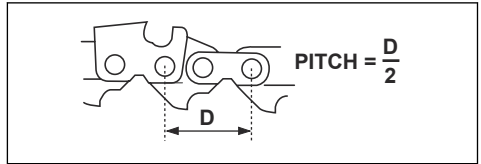
- Guide bar length, in/cm. Information about the guide bar length can usually be found on the rear end of the guide bar.



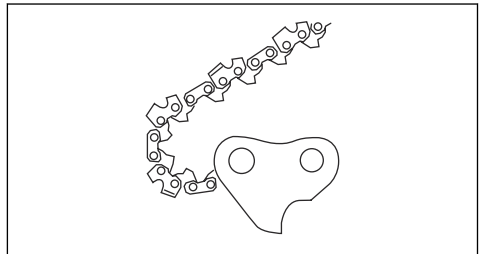
- Number of teeth on bar tip sprocket (T).



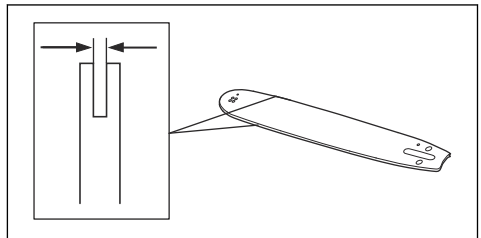
- Chain pitch, in. The distance between the drive links of the saw chain must align with the distance of the teeth on the bar tip sprocket and drive sprocket.



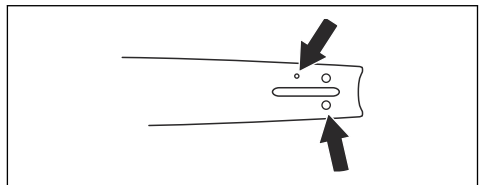
- Number of drive links. The number of drive links is decided by the type of guide bar.



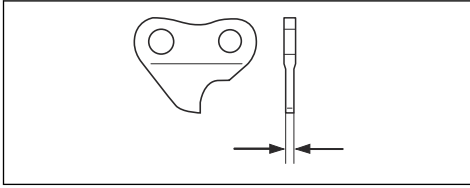
- Bar groove width, in/mm. The groove width in guide bar must be the same as the chain drive links width.



- Chain oil hole and hole for chain tensioner. The guide bar must align with product.



- Drive link width, mm/in.

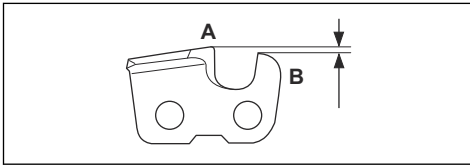


## General information about how to sharpen the cutters

Do not use a blunt saw chain. If the saw chain is blunt, you must apply more pressure to push the guide bar through the wood. If the saw chain is very blunt, there will be no wood chips but sawdust.

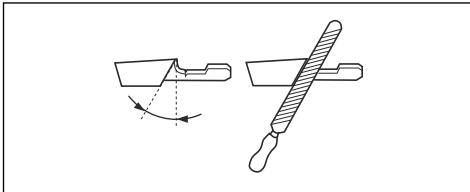
A sharp saw chain eats through the wood and the wood chips becomes long and thick.

The cutting tooth (A) and the depth gauge (B) together makes the cutting part of the saw chain, the cutter. The difference in height between the two gives the cutting depth (depth gauge setting).

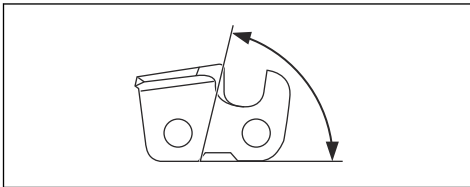


When you sharpen the cutter, think about the following:

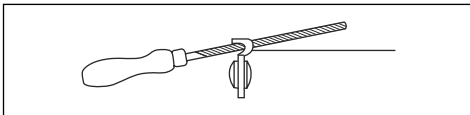
- Filing angle.



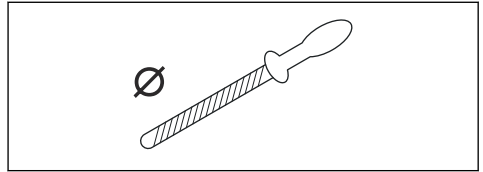
- Cutting angle.



- File position.



- Round file diameter.



It is not easy to sharpen a saw chain correctly without the correct equipment. Use a Husqvarna recommended file gauge. This will help you to keep maximum cutting performance and the kickback risk at a minimum.

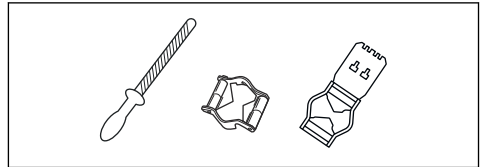


**WARNING:** The force of the kickback increases a lot if you do not follow the sharpening instructions.

**Note:** Refer to *Accessories on page 29* for information about sharpening of the saw chain.

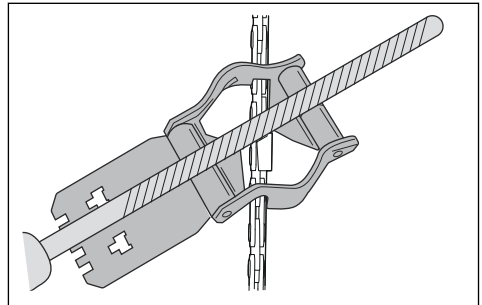
## To sharpen the cutters

1. Use a round file and a file gauge to sharpen the cutting teeth.



**Note:** Refer to *Accessories on page 29* for information about which file and gauge that Husqvarna recommends for your saw chain.

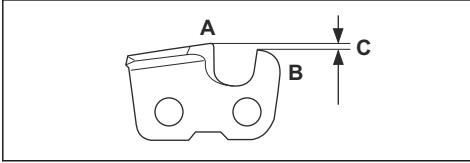
2. Apply the file gauge correctly on to the cutter. Refer to the instruction supplied with the file gauge.
3. Move the file from the inner side of the cutting teeth and out. Decrease the pressure on the pull stroke.



4. Remove material from one side of all the cutting teeth.
5. Turn the product around and remove material on the other side.
6. Make sure that all cutting teeth are the same length.

## General information about how to adjust the depth gauge setting

The depth gauge setting (C) decreases when you sharpen the cutting tooth (A). To keep maximum cutting performance you must remove filing material from the depth gauge (B) to receive the recommended depth gauge setting. See *Accessories on page 29* for instructions about how to receive the correct depth gauge setting for your saw chain.

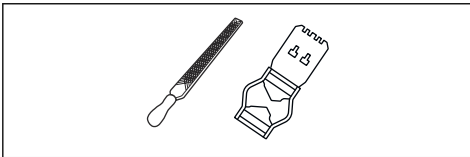


**WARNING:** The risk of kickback increases if the depth gauge setting is too large!

## To adjust the depth gauge setting

Before you adjust the depth gauge setting or sharpen the cutters, refer to *To sharpen the cutters on page 23*, for instructions. We recommend you to adjust the depth gauge setting after each third operation that you sharpen the cutting teeth.

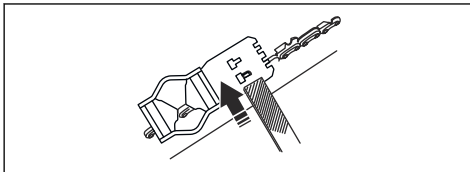
We recommend that you use our depth gauge tool to receive the correct depth gauge setting and bevel for the depth gauge.



1. Use a flat file and a depth gauge tool to adjust the depth gauge setting. Only use a Husqvarna recommended depth gauge tool to get the correct depth gauge setting and bevel for the depth gauge.
2. Put the depth gauge tool on the saw chain.

**Note:** See the package of the depth gauge tool for more information about how to use the tool.

3. Use the flat file to remove the part of the depth gauge that extends through the depth gauge tool.



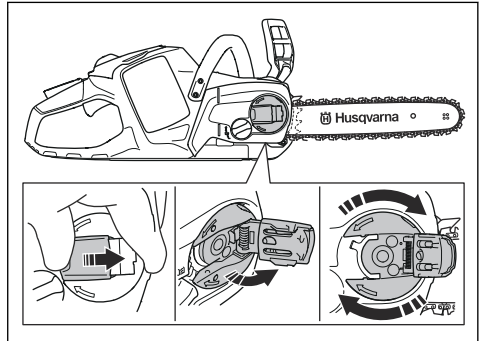
## To adjust the tension of the saw chain (with bar knob)



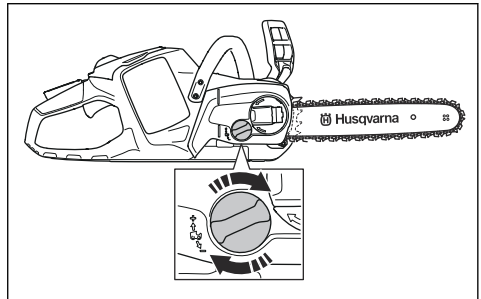
**WARNING:** A saw chain with an incorrect tension can come loose from the guide bar and cause serious injury or death.

A saw chain becomes longer when you use it. Adjust the saw chain regularly.

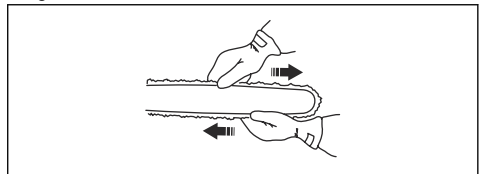
1. Loosen the bar knob that holds the drive sprocket cover.



2. Lift the front of the guide bar and turn the chain tensioning wheel. Tighten the saw chain until it is tight against the guide bar.



3. Tighten the bar knob and lift the front of the guide bar at the same time.
4. Make sure that you can pull the saw chain around freely by hand and that it does not hang from the guide bar.





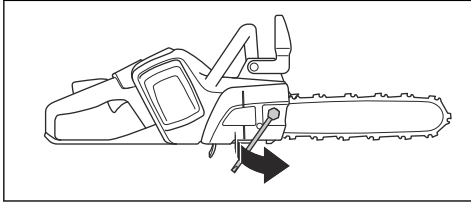
## To adjust the tension of the saw chain (with bar bolt)



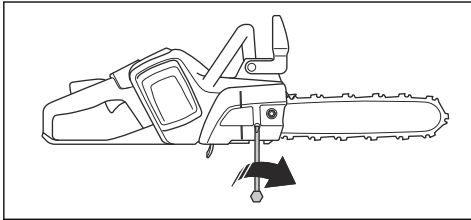
**WARNING:** A saw chain with an incorrect tension can come loose from the guide bar and cause serious injury or death.

A saw chain becomes longer when you use it. Adjust the saw chain regularly.

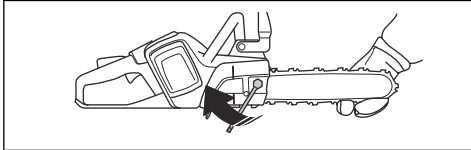
1. Loosen the bar nut that holds the drive sprocket cover. Use the combination wrench.



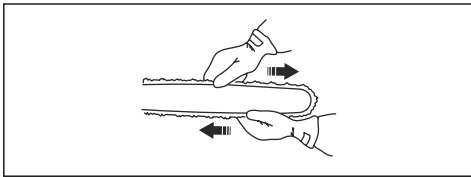
2. Lift the front of the guide bar and turn the chain tensioning screw. Use the combination wrench.
3. Tighten the saw chain until it is tight against the guide bar.



4. Tighten the bar nut with the combination wrench and lift the front of the guide bar at the same time.



5. Make sure that you can pull the saw chain around freely by hand and that it does not hang from the guide bar.



**Note:** Refer to for the position of the chain tensioning screw on your product.

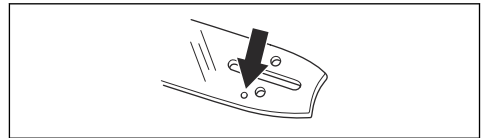
## To do a check of the saw chain lubrication

Do a check of the saw chain lubrication each third battery charge.

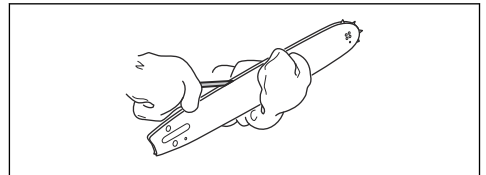
1. Start the product and let it run at 3/4 power. Hold the bar approximately 20 cm (8 inches) above a light colored surface.
2. If the saw chain lubrication is correct, you will see a clear line of oil on the surface after 1 minute.



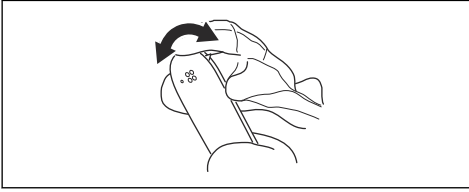
3. If the saw chain lubrication is not correct, do the following checks.
  - a) Do a check of the oil channel in the guide bar to make sure that it is not blocked. Clean if necessary.



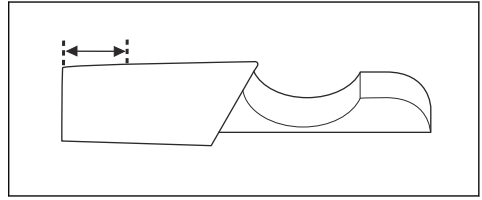
- b) Do a check of the groove in the edge of the guide bar to make sure that it is clean. Clean if necessary.



- c) Make sure that the bar tip sprocket turns freely and that the lubricating hole in the guide bar tip sprocket is not blocked. Clean and lubricate if necessary.

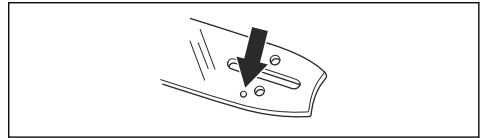


4. Replace the saw chain when the longest part of the cutting tooth is less than 4 mm/0.16 in. Also replace the saw chain if there are cracks on the cutters.

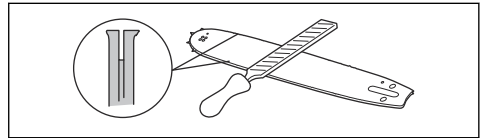


### To do a check of the guide bar

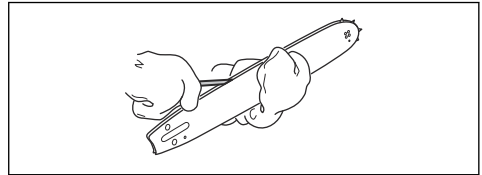
1. Make sure that the oil channel is not blocked. Clean if it is necessary.



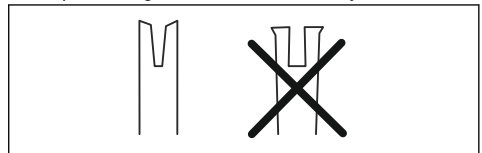
2. Examine if there are burrs on the edges of the guide bar. Remove the burrs using a file.



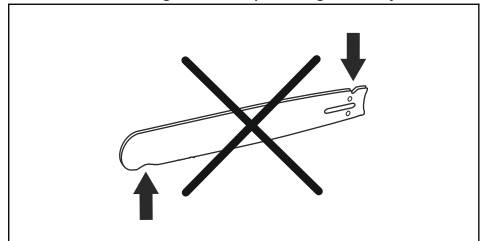
3. Clean the groove in the guide bar.



4. Examine the groove in the guide bar for wear. Replace the guide bar if it is necessary.

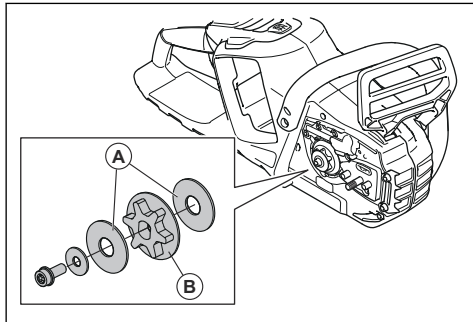


5. Examine if the guide bar tip is rough or very worn.



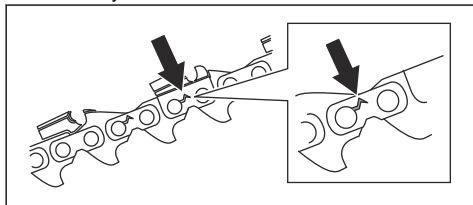
### To do a check of the chain drive sprocket

- Examine the chain drive sprocket for wear. Replace the chain drive sprocket if it is necessary.
- Replace the chain drive sprocket each time that you replace the saw chain. The concave side of the large washers (A) must point in the direction of the drive sprocket (B).



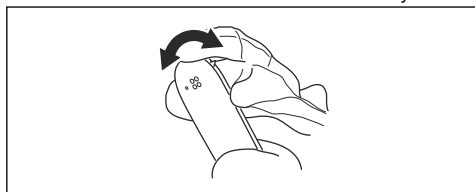
### To examine the cutting equipment

1. Make sure that there are no cracks in rivets and links and that no rivets are loose. Replace if it is necessary.

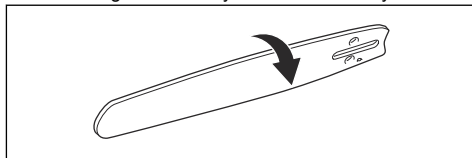


2. Make sure that the saw chain is easy to bend. Replace the saw chain if it is rigid.
3. Compare the saw chain with a new saw chain to examine if the rivets and links are worn.

6. Make sure that the bar tip sprocket turns freely and that the lubricating hole in the bar tip sprocket is not blocked. Clean and lubricate if it is necessary.



7. Turn the guide bar daily to extend its life cycle.



## Troubleshooting

### User interface

LED screen	Possible faults	Possible solution
The warning indicator flashes.	Chain brake is engaged.	Disengage the chain brake.
	Temperature deviation.	Let the product to cool down.
	Overload. The saw chain can not move.	Release the saw chain.
	The power trigger and the start/stop button are pushed at the same time.	Release the power trigger to activate the product.
Green activate LED flashing.	Low battery voltage.	Charge the battery.
The warning indicator is on.	Service.	Speak to your servicing dealer.

### Battery

Problem	Possible faults	Possible solution
Green LED flashes.	Low battery voltage.	Charge the battery.
Red error LED flashes.	The battery is empty.	Charge the battery.
	Temperature deviation.	Use the battery in temperatures between -10°C (14°F) and 40°C (104°F).
	Overvoltage.	Remove the battery from the battery charger.
Red error LED comes on.	Cell difference is too much (1V).	Speak to your servicing dealer.

## Battery charger

LED display	Possible faults	Possible action
Warning indicator flashing.	Temperature deviation.	Use the battery in surroundings where temperatures are between 5°C/41°F and 40°C/104°F.
Warning indicator lit.		Turn to your servicing dealer.

## Transportation, storage and disposal

### Transportation and storage

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and free from moisture and frost.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5°C/41°F and 25°C/77°F and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5°C/41°F and 45°C/113°F and away from open sunlight.
- Use the battery charger only when the surrounding temperature is between 5°C/41°F and 40°C/104°F.
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.
- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.

- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not approved persons to touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.
- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Use the transportation guard on the product to prevent injuries or damage on the product during transportation and storage.
- Attach the product safely during transportation.

### Disposal of the battery, battery charger and product

The symbol below means that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and to persons.

Speak to local authorities, domestic waste service or your dealer for more information.



**Note:** The symbol shows on the product or package of the product.

## Technical data

### Technical data

	435i
<b>Motor</b>	
Type	BLDC (brushless) 36V

	<b>435i</b>
<b>Features</b>	
Low energy mode	savE
<b>Lubrication system</b>	
Type of oil pump	Automatic
Oil tank capacity, l/cm <sup>3</sup>	0.18/180
<b>Weight</b>	
Chainsaw without battery, guide bar, saw chain and empty chain oil tank, kg	2.7/2.8 (Tool / Tool less drive sprocket cover)
<b>Water protection level</b>	
IPX4	Yes
<b>Noise emissions</b> <sup>2</sup>	
Sound power level, measured dB(A)	101
Sound power level, guaranteed L <sub>WA</sub> dB(A)	103
<b>Sound levels</b> <sup>3</sup>	
Sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN 62841-1	90
<b>Vibration levels</b> <sup>4</sup>	
Front handle m/s <sup>2</sup>	3.5
Rear handle m/s <sup>2</sup>	2.7
<b>Saw chain/guide bar</b>	
Recommended bar lengths, in/cm	14-16/30-40
Usable cutting length, in/cm	13-15/33-38
Type of drive sprocket/number of teeth	Spur/6
Maximum chain speed / (savE), m/s	20/(18)

---

## Accessories

---

### Guide bar and saw chain combinations

The following cutting attachments are approved for Husqvarna 435i.

<sup>2</sup> Noise emissions in the environment measured as sound power (L<sub>WA</sub>) in conformity with EC directive 2000/14/EC.

<sup>3</sup> Reported data for sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 3 dB (A).

<sup>4</sup> Vibration level, according to EN 62841-4-1. Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 m/s<sup>2</sup>. Declared vibration data from measurements when the machine is fitted with a bar length and recommended chain type. If the machine is fitted with a different bar length, the vibration level may vary by max ± 1.5 m/s<sup>2</sup>.

Guide bar				Saw chain	
Length, in	Chain pitch, in	Gauge, mm	Max. nose radius	Type	Length, drive links (no.)
14	0.325 mini	1.1	8T	Husqvarna SP21G	59
16					64
14	3/8 mini	1.3	9T	Husqvarna S93G	52
16					56

## Kickback information

The guide bar nose radius is determined by either the maximum number of teeth in the nose sprocket or the corresponding maximum nose radius of a solid bar.

As we are listing the maximum guide bar nose radius, you may use a guide bar with smaller nose radius

than in our list. For guide bars of the same length, all sprocket-nose guide bars of the same pitch and having the same number of sprocket teeth may be considered to have equivalent kickback energy.

The following cutting equipment is approved for the models Husqvarna 435i and .







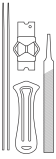

Guide bar				Saw chain	
Length, in	Chain pitch, in	Gauge, in	Max. nose radius	Type	Length, drive links (no.)
12	mini 3/8	0.050	7T	Husqvarna S93G	45
14					52
16					56

## Filing equipment and filing angles

Using Husqvarna file gauge will give you the correct filing angles. We recommend you to always use a Husqvarna file gauge to restore the sharpness of the

saw chain. The part numbers are given in the table below.

If you do not know which saw chain you have on your product, turn to your servicing dealer.

							
SP21G	5/32 in / 4.0 mm	60°	30°	0°	0.025 in / 0.65 mm	5950046-01	5950047-01
S93G	5/32 in / 4.0 mm	60°	30°	0°	0.025 in / 0.65 mm	5878067-01	5878090-01

## Approved batteries

Battery	BLi30
Type	Lithium-ion

<b>Battery</b>	<b>BLI30</b>
Battery capacity, Ah	7.7
Nominal voltage, V	36
Weight, lb/kg	1.9

### Approved battery chargers for the product

<b>Battery charger</b>	<b>QC250</b>
Mains voltage, V	200-240
Frequency, Hz	50-60
Power, W	250

---

## Contenido

---

Introducción.....	32	Mantenimiento.....	51
Seguridad.....	32	Solución de problemas.....	59
Montaje.....	39	Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos.....	60
Funcionamiento.....	41	Datos técnicos.....	61
Seguridad de la batería.....	50	Accesorios.....	62

---

## Introducción

---

### Uso previsto

Esta motosierra para servicios forestales está destinada a trabajos forestales, como tala, desramado y corte.

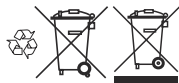
**Tenga en cuenta:** Las normativas nacionales pueden establecer un límite para el funcionamiento del producto.

### Descripción del producto

Este producto es un modelo de motosierra con un motor eléctrico.

Se realiza un trabajo constante para aumentar su seguridad y la eficiencia durante la operación. Póngase en contacto con su taller de servicio para obtener más información.

### Símbolos en la batería o en el cargador de la batería



Recicle este producto en una planta de reciclaje para equipo eléctrico y electrónico. (Rige solo para Europa)



Transformador a prueba de fallas.



Use y mantenga el cargador de batería únicamente en interiores.



Doble aislamiento.

### Fabricante

Husqvarna

Drottninggatan 2, SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

### Daños en el producto

No somos responsables de los daños a nuestro producto en los siguientes casos:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

---

## Seguridad

---

### Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



**ADVERTENCIA:** Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos

que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



**AVISO:** Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.



---

**Tenga en cuenta:** Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

---

## Advertencias de seguridad generales de la herramienta eléctrica

---



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se suministran con esta herramienta eléctrica. En caso de no seguir todas las instrucciones que se entregan a continuación, se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

- **Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.** El término "herramienta eléctrica" que se indica en las advertencias hace referencia a la herramienta eléctrica (con cable) operada con corriente o a la herramienta eléctrica operada con baterías (inalámbrica).

### Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras pueden generar accidentes.
- **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ante presencia de gases, polvo o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o humos.
- **Mantenga alejados a niños y transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

### Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice enchufes con adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes sin modificaciones y las tomas correspondientes reducen el riesgo de sacudida eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de sacudida eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de sacudida eléctrica.
- **No haga mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sacudida eléctrica.

- **Cuando opera una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apto para el uso al aire libre.** La utilización de un cable apto para el uso al aire libre reduce el riesgo de sacudida eléctrica.
- **Si no se puede evitar el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro de corriente residual (RCD, por sus siglas en inglés) protegido.** El uso de un RCD reduce el riesgo de que se produzcan sacudidas eléctricas.

### Seguridad personal

- **Permanezca alerta, vea lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción a la hora de operar una herramienta eléctrica puede generar daños personales graves.
- **Utilice equipo de protección personal. Siempre utilice protección ocular.** El equipo de protección (como máscara contra polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares) que se utiliza en condiciones pertinentes reducirá los daños personales.
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarse a una fuente de energía o insertar una unidad de batería, así como cuando recoge o transporta la herramienta.** Al transportar herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o al suministrarles corriente con el interruptor en la posición de encendido, se pueden provocar accidentes.
- **Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar daños personales.
- **No se estire demasiado. Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa lejos de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes que se mueven.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estos se conecten y utilicen de manera pertinente.** El uso de recolectores de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- **No se confíe de los conocimientos obtenidos a partir del uso frecuente de las herramientas ni pase por alto los principios de seguridad de uso de las herramientas.** Una acción negligente puede causar una lesión grave en una fracción de segundo.

## Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta según su aplicación.** Con la herramienta eléctrica correcta, hará el trabajo mejor y de manera más segura a razón del propósito para la cual fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si no se puede encender o apagar con el interruptor.** Cualquier herramienta eléctrica que no se puede controlar con el interruptor conlleva peligros y se debe reparar.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de energía o retire la unidad de batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.
- **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones operen la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas conllevan peligros en manos de usuarios inexpertos.
- **Realice mantenimiento en las herramientas eléctricas y los accesorios. Revise en busca de atascamiento o desalineación de las piezas móviles, rotura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña, repare la herramienta eléctrica antes de su uso.** Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mal mantenimiento.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con un mantenimiento correcto y bordes cortantes afilados son menos propensas a atascamientos y más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las barrenas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, conforme a las condiciones de trabajo y la tarea que se debe realizar.** El uso de la herramienta eléctrica en operaciones distintas de las previstas podría generar una situación peligrosa.
- **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin grasa ni aceite.** Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo seguro ni el control de la herramienta en situaciones imprevistas.

## Uso y cuidado de la herramienta alimentada por batería

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de unidad de batería puede implicar riesgo de incendio si se usa con otra unidad de batería distinta.
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las unidades de batería específicas para ellas.** El uso de otras baterías puede implicar riesgo de lesiones e incendio.

- **Cuando la unidad de batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar una conexión entre los terminales.** Si hace un puente entre los terminales de la batería, puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además, acuda a un médico.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una unidad de batería ni una herramienta dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento impredecible que puede provocar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.
- **No exponga una unidad de batería ni una herramienta al fuego o una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o una temperatura superior a 130 °C / 266 °F puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta en condiciones que superen el rango de temperatura especificado en las instrucciones.** De lo contrario, podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## Servicio

- **Asegúrese de que un experto calificado realice la reparación de la herramienta eléctrica solo con piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Nunca realice servicio a unidades de baterías dañadas.** Solo el fabricante o los proveedores de servicios autorizados deben realizar el servicio de las unidades de batería.

## Advertencias generales de seguridad de la motosierra

- **Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de la cadena de sierra cuando la motosierra esté en funcionamiento. Antes de arrancar la motosierra, asegúrese de que la cadena de sierra no esté en contacto con nada.** Un momento de distracción al operar motosierras puede provocar enredos de la ropa o del cuerpo en la cadena de sierra.
- **Siempre sostenga la motosierra con su mano derecha en el mango trasero y su mano izquierda en el mango delantero.** Nunca sostenga la motosierra con las manos cambiadas, ya que aumenta el riesgo de daños personales.
- **Sostenga la motosierra solo en las superficies de agarre aisladas, ya que la cadena de sierra puede entrar en contacto con un cableado oculto.** Las cadenas de sierra que entran en contacto con un cable energizado pueden provocar que algunas piezas metálicas de la motosierra se electrifiquen

también, lo que le provocaría una sacudida eléctrica al operador.

- **Utilice protección ocular. Se recomienda el uso de equipo de protección adicional para los oídos, la cabeza, las manos, las piernas y los pies.** Si utiliza equipo de protección adecuado reducirá los daños personales debido a los residuos en suspensión o al contacto accidental con la cadena de sierra.
- **No utilice una motosierra en un árbol, una escalera, un tejado o en alguna superficie inestable.** Si utiliza una motosierra de esta manera podría provocar una lesión personal grave.<sup>5</sup>
- **Mantenga siempre una posición adecuada y opere la motosierra solo cuando esté en una superficie fija, segura y nivelada.** Es posible que pierda el equilibrio o el control de la motosierra en superficies resbaladizas o inestables.
- **Cuando corte una rama tensada, tenga cuidado del movimiento en su liberación.** Una vez que se libera la tensión de las fibras de madera, la rama tensada podría golpear al operador o hacer que pierda el control de la motosierra.
- **Tenga mucho cuidado cuando corte arbustos y árboles jóvenes.** El material delgado puede atrapar la cadena de sierra y azotarla contra usted o hacerle perder el equilibrio.
- **Para transportar la motosierra, utilice el mango delantero con el equipo apagado y apartado de su cuerpo. Cuando transporte o almacene la motosierra, siempre colóquele la cubierta de la espada guía.** La manipulación adecuada de la motosierra reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena de sierra en movimiento.
- **Siga las instrucciones para la lubricación, el tensado de la cadena y la sustitución de la espada y la cadena.** Una cadena mal tensada o mal lubricada puede romperse o aumentar la probabilidad de reculadas.
- **Corte madera solamente. No utilice la motosierra para fines no previstos. Por ejemplo: no utilice la motosierra para cortar metal, plástico, albañilería o materiales de construcción que no correspondan a madera.** El uso de la motosierra en operaciones distintas de las previstas podría generar una situación peligrosa.
- **No intente talar un árbol hasta comprender los riesgos implicados y las maneras de evitarlos.** El operador y los transeúntes podrían sufrir lesiones graves durante la tala de un árbol.
- **Siga todas las instrucciones para la extracción de material atascado, el almacenamiento o el servicio de la motosierra. Asegúrese de que el interruptor esté apagado y la unidad de batería se haya retirado.** Si la motosierra se acciona inesperadamente durante la extracción de material atascado o las tareas de mantenimiento, puede generar daños personales graves.

- **No utilice una motosierra en un árbol, a menos que haya recibido la formación específica para hacerlo.** El uso de una motosierra en un árbol sin el entrenamiento adecuado podría aumentar el riesgo de daños personales graves.

## Causas de la reculada y prevención por parte del operador

La reculada se puede producir cuando la puntera de la espada guía toca un objeto o cuando la madera se cierra sobre la cadena de sierra y la atrapa en el corte. El contacto de la puntera, en algunos casos, puede causar una reacción inversa repentina, en que la espada guía dará sacudidas hacia arriba y hacia atrás en dirección al operador. Si la cadena de sierra se atasca en la parte superior de la espada guía, es posible que esta empuje hacia atrás rápidamente en dirección al operador. Cualquiera de estas reacciones puede provocar que pierda el control de la sierra, lo que podría causar daños personales graves. No confíe ciegamente en los dispositivos de seguridad incorporados en la sierra. Como usuario de una motosierra, debe tomar varias medidas para evitar accidentes o lesiones cuando realice tareas de corte. La reculada es el resultado de un mal uso de la motosierra o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos, y se puede evitar si se adoptan las precauciones pertinentes, según se indican a continuación:

- **Mantenga un agarre firme con los pulgares y los demás dedos rodeando los mangos de la sierra y con ambas manos en esta. Además, coloque su cuerpo y su brazo de manera que le permitan resistir las fuerzas de las reculadas.** El operador puede controlar las fuerzas de la reculada si se toman las precauciones correspondientes. No suelte la motosierra.
- **No se estire demasiado y no realice cortes por encima de la altura de los hombros.** De esta manera, podrá evitar el contacto accidental con la punta y permitir un mejor control de la motosierra en situaciones inesperadas.
- **Utilice solo espadas guía y cadenas de sierra de repuesto especificadas por el fabricante.** Las espadas guía y cadenas de sierra de repuesto incorrectas pueden provocar reculadas o la rotura de la cadena.
- **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante para la cadena de sierra.** Si se reduce la altura del calibre de profundidad, se puede generar un aumento en las reculadas.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

<sup>5</sup> Si está capacitado en técnicas especiales de corte y trabajo, y está correctamente asegurado (plataforma elevadora, cuerdas, arnés de seguridad), se puede desviar de esta regulación de seguridad.

## Equipo de protección personal



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.



- La mayoría de los accidentes de motosierra se producen cuando la cadena toca al operador. Debe utilizar equipo de protección personal homologado durante el funcionamiento. El equipo de protección personal no otorga protección total contra lesiones, pero disminuye el grado de las lesiones si ocurre un accidente. Consulte a su concesionario de servicio para conocer las recomendaciones sobre qué equipo utilizar.
- La ropa debe ser ajustada, pero no debe limitar sus movimientos. Realice periódicamente una comprobación del estado del equipo de protección personal.
- Utilice un casco protector aprobado.
- Use protección auricular aprobada. La exposición prolongada al ruido puede causar daños permanentes de audición.
- Utilice gafas protectoras o un visor para el rostro aprobados a fin de reducir el riesgo de lesiones a causa de objetos eyectados. El producto puede arrojar objetos como virutas de madera, pequeños trozos de madera y otros con una gran fuerza. Esto puede provocar daños (lesiones) graves, sobre todo en los ojos.
- Utilice guantes con protección contra sierras.
- Utilice pantalones con protección contra sierras.
- Utilice botas con protección contra sierras que tengan puntas de acero y suelas antideslizantes.
- Tenga siempre un botiquín de primeros auxilios.
- Riesgo de chispas. Tenga a mano herramientas de extinción de incendios y una pala para prevenir incendios forestales.

## Dispositivos de seguridad en el producto



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

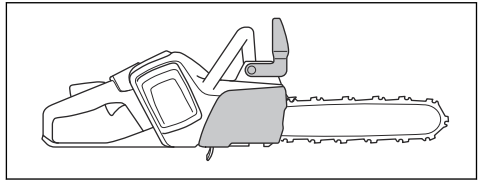
- No utilice un producto con dispositivos de seguridad dañados o que no funcionen correctamente.
- Revise los dispositivos de seguridad de forma regular. Consulte *Mantenimiento y comprobaciones de los dispositivos de seguridad en el producto en la página 52*.
- Si los dispositivos de seguridad están dañados o no funcionan correctamente, hable con su distribuidor de servicio de Husqvarna.

### Función de parada automática

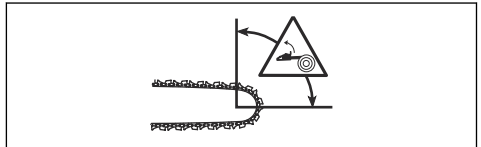
El producto cuenta con una función de parada automática que detiene el producto si no lo utiliza durante tres minutos.

### Freno de cadena y protección contra reculadas

El producto cuenta con un freno de cadena que detiene la cadena de sierra en caso de una reculada. El freno de cadena reduce el riesgo de accidentes, pero solo usted puede impedirlos.

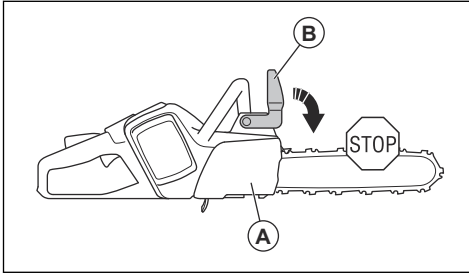


**ADVERTENCIA:** No lo accione en situaciones en las que existe riesgo de reculada. Tenga cuidado cuando utilice el producto y asegúrese de que el sector de riesgo de reculada de la espada no entre en contacto con un objeto.



El freno de cadena se acciona (A) manualmente con la mano izquierda o automáticamente mediante el sistema de efecto de inercia. Empuje la protección contra reculadas (B) hacia delante para accionar manualmente el freno de cadena. Este movimiento

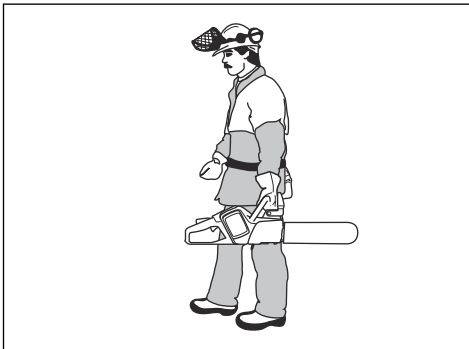
inicia un mecanismo accionado por resortes que detiene el piñón de arrastre.



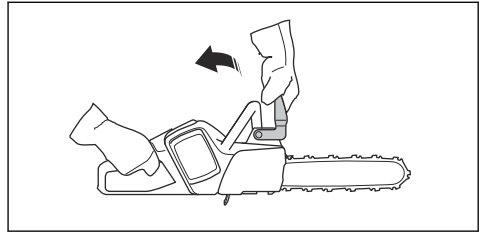
La forma en que se acopla el freno de cadena depende de la fuerza de reculada y la posición del producto. Si se produce una reculada intensa mientras usted está más alejado del sector de riesgo de reculada, el freno de cadena se acopla por efecto de la inercia. Si la reculada es pequeña o el sector de riesgo de reculada está cerca suyo, el freno de cadena se acopla manualmente con la mano izquierda.



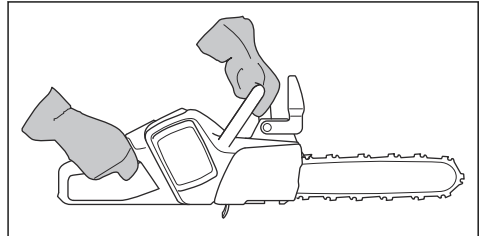
Utilice el freno de cadena como freno de estacionamiento cuando arranque el producto y cuando se mueva en distancias cortas. Esto reduce el riesgo de que usted o alguien cerca suyo toque la cadena de sierra.



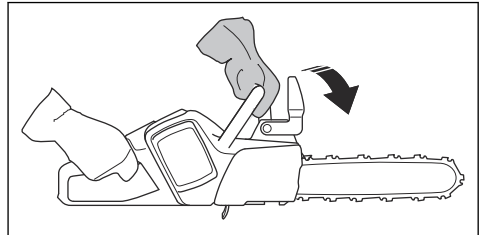
Tire la protección contra reculadas hacia atrás para desacoplar el freno de cadena.



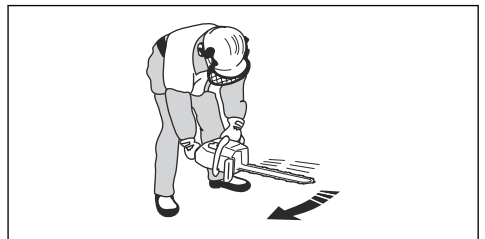
Una reculada puede ser repentina e intensa. La mayoría de las reculadas son pequeñas y no siempre accionan el freno de cadena. Si se produce una reculada cuando utiliza el producto, sosténgalo firmemente alrededor de los mangos y no lo suelte.



La protección contra reculadas también disminuye el riesgo de tocar la cadena de sierra si la mano suelta el mango delantero.



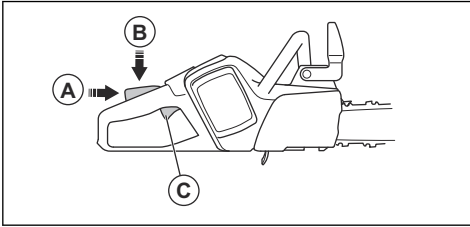
En posición de tala, no se puede acoplar el freno de cadena manualmente. El freno de cadena en esta posición solo se puede activar por medio del mecanismo de efecto de inercia.



### Bloqueo del gatillo de alimentación

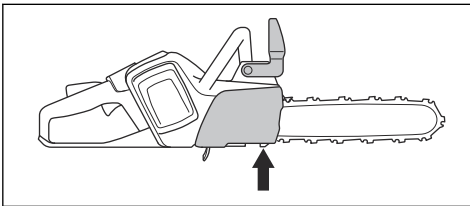
El bloqueo del gatillo de alimentación está diseñado para evitar el funcionamiento accidental del gatillo. Si presiona el bloqueo del gatillo de alimentación hacia

delante (A) y, luego, presiona el bloqueo del gatillo de alimentación contra el mango (B), el gatillo de alimentación (C) se libera. Si suelta el mango, el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación volverán a sus posiciones iniciales.



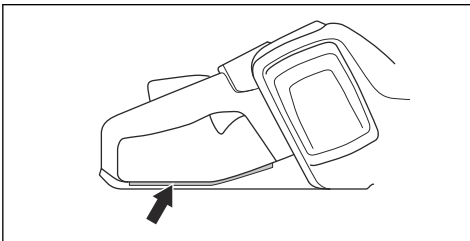
### Captor de cadena

El captor de cadena recoge la cadena de sierra si se rompe o se suelta. Si tiene la cadena tiene la tensión correcta, el riesgo disminuye. También se reduce el riesgo si les hace el mantenimiento correcto a la espada guía y la cadena de sierra. Consulte *Montaje en la página 39* y *Mantenimiento en la página 51* para obtener instrucciones.



### Protección de la mano derecha

La protección de la mano derecha funciona como una protección para la mano si la cadena de sierra se rompe o se suelta. Además, evita que se produzca alguna interferencia por las ramas grandes o pequeñas cuando utiliza el producto.



### Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia antes de realizar mantenimiento al producto.

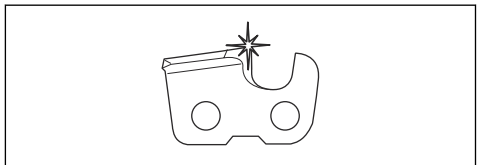
- Retire la batería antes de hacer el mantenimiento, otras revisiones o el armado del producto.
- El operador solo debe hacer el mantenimiento y el servicio que se indica en el manual del usuario. Acuda a su concesionario de servicio cuando deba realizar mantenimiento y servicio a mayor escala.
- No limpie con agua la batería o el cargador de batería. Los detergentes fuertes pueden dañar el plástico.
- Si no realiza el mantenimiento, disminuye la vida útil del producto y aumenta el riesgo de accidentes.
- Se necesita capacitación especial para todos los trabajos de servicio y reparación, especialmente de los dispositivos de seguridad del producto. Si no se aprueban todas las comprobaciones establecidas en este manual del usuario después de realizar el mantenimiento, acuda al concesionario de servicio. Garantizamos que existen reparaciones y servicios profesionales disponibles para su producto.
- Solo utilice piezas de repuesto originales.

### Instrucciones de seguridad para el equipo de corte



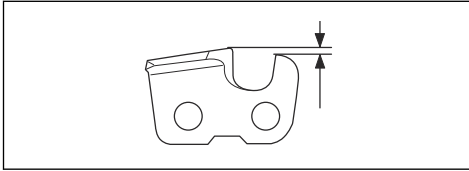
**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice solo las combinaciones de espada guía/cadena de sierra y el equipo de afilado aprobados. Consulte *Datos técnicos en la página 61* para obtener instrucciones.
- Utilice guantes protectores cuando utilice la cadena de sierra o cuando realice mantenimiento en esta. Una cadena de sierra que no se mueve también puede causar lesiones.
- Mantenga los dientes de corte correctamente afilados. Siga las instrucciones y utilice el calibrador de afilado recomendado. Una cadena de sierra dañada o afilada incorrectamente aumenta el riesgo de accidentes.

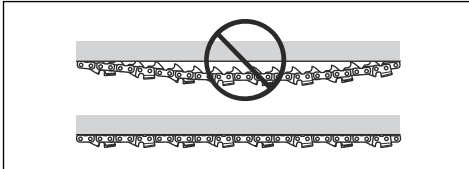


- Mantenga el ajuste correcto del calibre de profundidad. Siga las instrucciones y utilice el ajuste de calibre de profundidad recomendado. Un

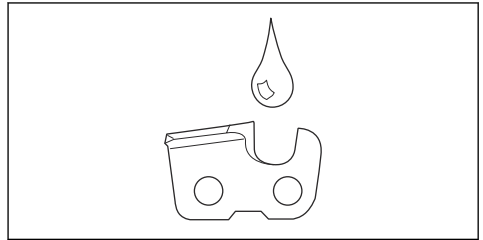
ajuste de calibre de profundidad demasiado grande aumenta el riesgo de reculada.



- Asegúrese de que la cadena de sierra tiene la tensión correcta. Si la cadena de sierra no está apretada contra la espada guía, se puede descarrilar. Una tensión incorrecta de la cadena de sierra aumenta el desgaste de la espada guía, la cadena de sierra y el piñón de arrastre de la cadena. Consulte *Accesorios en la página 62*.



- Realice mantenimiento de forma regular al equipo de corte y manténgalo correctamente lubricado. Si la cadena de sierra no está lubricada correctamente, se aumenta el riesgo de desgaste de la espada guía, de la cadena de sierra y del piñón de arrastre de la cadena.



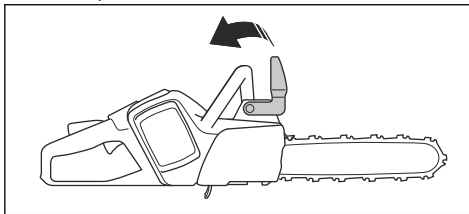
## Montaje

### Para montar la espada guía y la cadena de sierra (con la perilla de la espada)

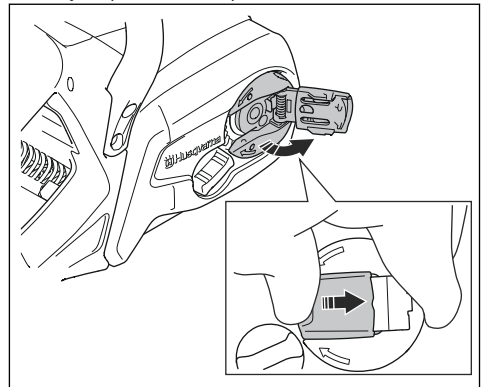


**ADVERTENCIA:** Extraiga siempre la batería antes de montar el producto o realizarle mantenimiento.

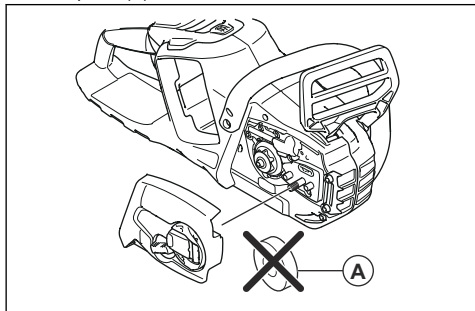
1. Desacople el freno de cadena.



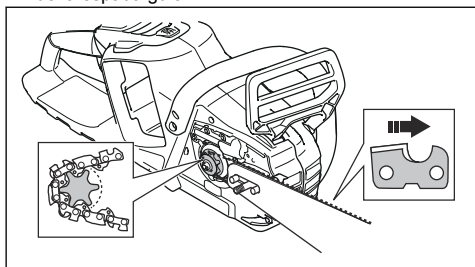
2. Afloje la perilla de la espada.



3. Retire la cubierta del piñón de arrastre y el anillo de transporte (A).



4. Ponga la espada guía en la parte superior del tornillo de espada. Dirija la espada guía a la posición totalmente hacia atrás. Levante la cadena de sierra por encima del piñón de arrastre y acóplela en la ranura de la espada guía. Empiece en el borde superior de la espada guía.
5. Asegúrese de que los bordes de las cortadoras estén orientados hacia delante en el borde superior de la espada guía.



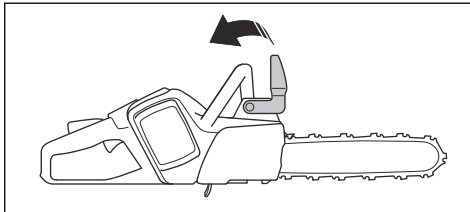
6. Instale la cubierta del piñón de arrastre y dirija el pasador de ajuste de cadena hacia el orificio de la espada guía.
7. Asegúrese de que los eslabones de arrastre de la cadena de sierra encajan correctamente en el piñón de arrastre.
8. Asimismo, asegúrese de que la cadena de sierra esté correctamente acoplada en la ranura de la espada guía.
9. Agregue tensión a la cadena de sierra. Consulte *Mantenimiento en la página 51* para obtener instrucciones.
10. Apriete la perilla de la espada.

## Para montar la espada guía y la cadena de sierra (con el tornillo de la espada)

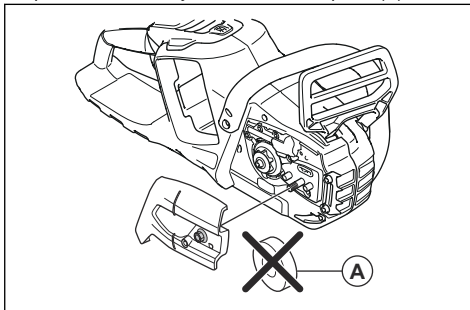


**ADVERTENCIA:** Extraiga siempre la batería antes de montar el producto o realizarle mantenimiento.

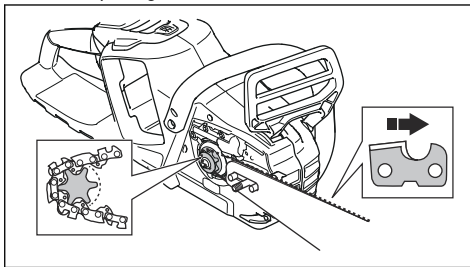
1. Desacople el freno de cadena.



2. Afloje la tuerca de la espada y retire la cubierta del piñón de arrastre y el anillo de transporte (A).



3. Ponga la espada guía en la parte superior del tornillo de espada. Dirija la espada guía a la posición totalmente hacia atrás. Levante la cadena de sierra por encima del piñón de arrastre y acóplela en la ranura de la espada guía. Empiece en el borde superior de la espada guía.
4. Asegúrese de que los bordes de las cortadoras estén orientados hacia delante en el borde superior de la espada guía.



5. Instale la cubierta del piñón de arrastre y dirija el pasador de ajuste de cadena hacia el orificio de la espada guía.
6. Asegúrese de que los eslabones de arrastre de la cadena de sierra encajan correctamente en el piñón de arrastre.
7. Asimismo, asegúrese de que la cadena de sierra esté correctamente acoplada en la ranura de la espada guía.
8. Apriete la tuerca de la espada con los dedos.



9. Apriete la cadena de sierra. Consulte *Para ajustar la tensión de la cadena de sierra (con la perilla de la espada)* en la página 56 para obtener instrucciones.

## Funcionamiento

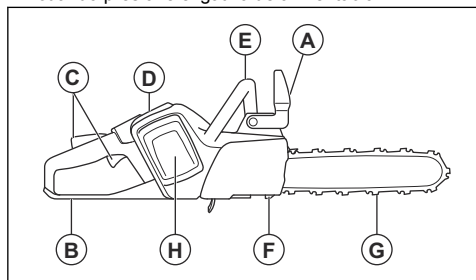
### Introducción



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar el producto.

### Para realizar una comprobación de funcionamiento antes de utilizar el producto

1. Revise el freno de cadena (A) para asegurarse de que funciona correctamente y que no esté dañado.
2. Revise la protección de la mano derecha trasera (B) para asegurarse de que no esté dañada.
3. Revise el bloqueo del gatillo de alimentación y el gatillo de alimentación (C) para asegurarse de que funcionan correctamente y que no estén dañados.
4. Revise el teclado (D) para asegurarse de que funciona correctamente.
5. Asegúrese de que no haya aceite en los mangos (E).
6. Revise que todas las piezas estén correctamente conectadas y que no estén dañadas ni falten piezas.
7. Revise el captor de cadena (F) para asegurarse de que funciona correctamente.
8. Revise la tensión de la cadena (G).
9. Cargue la batería (H) y asegúrese de que esté bien puesta en el producto.
10. Asegúrese de que la cadena de sierra se detenga cuando presione el gatillo de alimentación.



### Uso de aceite para cadena correcto



**ADVERTENCIA:** No utilice aceite residual, ya que puede causar tanto lesiones personales como daños al medio ambiente. El aceite residual también causa

daños a la bomba de aceite, la espada y la cadena de sierra.



**ADVERTENCIA:** La cadena de sierra puede romperse si la lubricación del equipo de corte es insuficiente. Riesgo de lesiones graves o mortales para el operador.



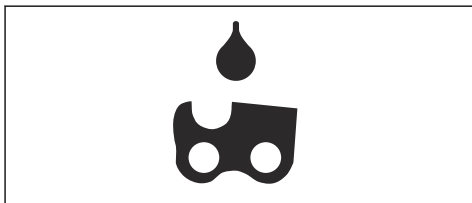
**ADVERTENCIA:** Para que esta función funcione correctamente, utilice un aceite para cadena adecuado. Consulte a su taller de mantenimiento al seleccionar el aceite para cadena.

- Utilice aceite para cadena Husqvarna para prolongar al máximo la vida útil de la cadena de sierra y evitar efectos adversos en el medio ambiente. Si el aceite para cadena Husqvarna no está disponible, le recomendamos que utilice un aceite para cadena estándar.
- Utilice un aceite para cadena con buena adherencia a la cadena de sierra.
- Utilice un aceite para cadena con la viscosidad correcta según la temperatura ambiente.



**AVISO:** A temperaturas por debajo de 0 °C (32 °F), algunos aceites para cadena se vuelven demasiado densos, lo que puede provocar daños en los componentes de la bomba de aceite.

- Utilice el equipo de corte recomendado. Consulte la sección *Accesorios en la página 62*.
- Quite el tapón del depósito de aceite para cadena.
- Llene el depósito de aceite para cadena con aceite para cadena.
- Coloque con cuidado el tapón.



**Tenga en cuenta:** Para conocer la ubicación del depósito de aceite para cadena en el producto, consulte *Introducción en la página 32*.

## Para conectar el cargador de la batería

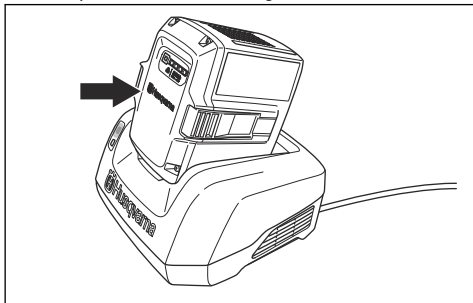
1. Conecte el cargador de la batería según el voltaje y la frecuencia especificados en la placa de características.
2. Enchufe el producto en una toma de corriente con conexión a tierra. La luz LED del cargador de batería parpadea en verde una vez.

**Tenga en cuenta:** La batería no se cargará si su temperatura es superior a 50 °C/122 °F. Si la temperatura es superior a 50 °C/122 °F, el cargador de la batería se encargará de enfriarla.

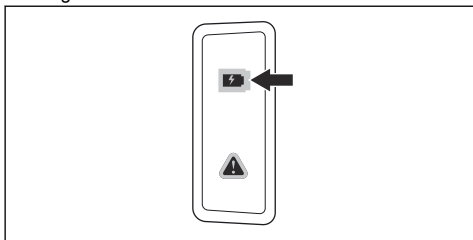
## Para conectar la batería al cargador

**Tenga en cuenta:** Cargue la batería si es la primera vez que la utiliza. Una batería nueva solo está cargada en un 30 %.

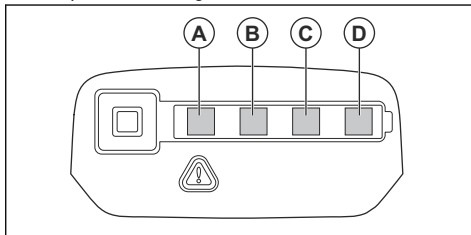
1. Asegúrese de que la batería esté seca.
2. Coloque la batería en el cargador.



3. Asegúrese de que la luz verde de carga en el cargador de la batería se encienda. Esto significa que la batería está conectada correctamente al cargador.



4. Cuando todas las luces LED de la batería se encienden, se indica que la batería está completamente cargada.



5. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable.
6. Quite la batería del cargador de la batería.

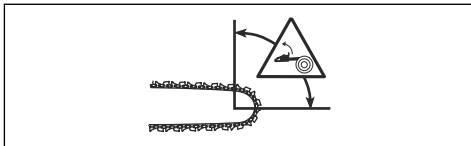
**Tenga en cuenta:** Consulte los manuales de la batería y del cargador de la batería para obtener más información.

## Información de reculada



**ADVERTENCIA:** Una reculada puede causar lesiones graves o fatales al operador o a otras personas. Para disminuir el riesgo, debe conocer las causas de las reculadas y cómo prevenirlas.

Las reculadas se producen cuando el sector de riesgo de reculada de la espada guía toca un objeto. Una reculada puede ocurrir repentinamente y con una gran fuerza, lo que lanza el producto hacia el operador.

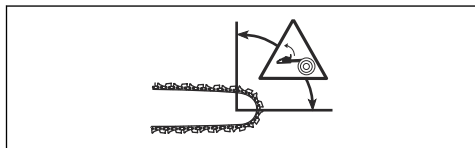


La reculada siempre se produce en el plano de corte de la espada guía. Por lo general, el producto es eyectado hacia el operador, pero también se puede mover en una dirección diferente. Lo que determina la dirección del

movimiento es el modo en que se utiliza el producto cuando ocurre la reculada.



Las reculadas solo se producen si el sector de riesgo de reculada de la espada guía toca un objeto. No deje que el sector de riesgo de reculada entre en contacto con un objeto.



Un radio más pequeño de punta de la espada disminuye la fuerza de la reculada.

Utilice una cadena de sierra de reculada baja para disminuir sus efectos. No deje que el sector de riesgo de reculada entre en contacto con un objeto.



**ADVERTENCIA:** Ninguna cadena de sierra previene completamente las reculadas. Siga siempre las instrucciones.

## Preguntas frecuentes acerca de las reculadas

- **¿Siempre se acciona el freno de cadena con la mano en caso de una reculada?**

No. Es necesario hacer un poco de fuerza para empujar la protección contra reculadas hacia delante. Si no aplica la fuerza necesaria, el freno de cadena no se accionará. Además, debe mantener los mangos del producto estables con ambas manos mientras trabaja. Si ocurre una reculada, es posible que el freno de cadena no detenga la cadena de sierra antes de que esta lo toque. Además, hay algunas posiciones en que su mano no puede entrar en contacto con la protección contra reculadas para accionar el freno de cadena.

- **¿El mecanismo de efecto de inercia siempre acciona el freno de cadena durante la reculada?**

No. En primer lugar, el freno de cadena debe funcionar correctamente. Consulte *Mantenimiento y*

*comprobaciones de los dispositivos de seguridad en el producto en la página 52 para ver las instrucciones sobre cómo revisar el freno de cadena. Le recomendamos hacer esto cada vez que vaya a utilizar el producto. En segundo lugar, la potencia de la reculada debe ser intensa para accionar el freno de cadena. Si el freno de cadena es demasiado sensible, se puede accionar durante un funcionamiento difícil.*

- **¿El freno de cadena siempre me protege de lesiones si ocurre una reculada?**

No. El freno de cadena debe funcionar correctamente para proporcionar protección. El freno de cadena también debe accionarse durante una reculada para detener la cadena de sierra. Si se encuentra cerca de la espada guía, es posible que el freno de cadena no tenga tiempo de detener la cadena de sierra antes de que esta lo golpee.

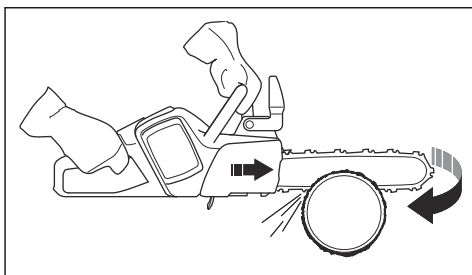


**ADVERTENCIA:** Solamente usted y una técnica de funcionamiento correcta pueden evitar las reculadas.

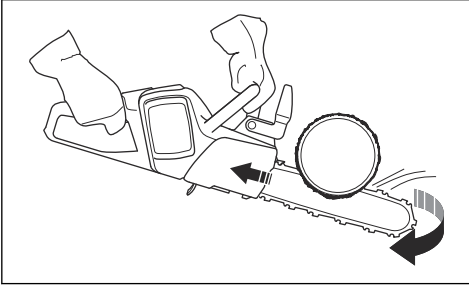
## Corte de tracción y corte de empuje

Puede cortar la madera con el producto en dos posiciones diferentes.

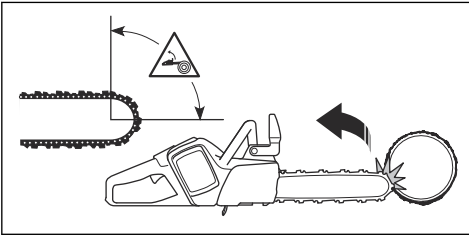
- Un corte de tracción es cuando se corta con la parte inferior de la espada guía. La cadena de sierra tira a través del árbol al cortar. En esta posición, se tiene un mayor control del producto y de la posición del sector de riesgo de reculada.



- Un corte de empuje es cuando se corta con la parte superior de la espada guía. La sierra de cadena empuja el producto en la dirección del operador.



**ADVERTENCIA:** Si la cadena de sierra se queda atrapada en el tronco, el producto se puede impulsar hacia usted. Sostenga el producto firmemente y asegúrese de que el sector de riesgo de reculada de la espada guía no entre en contacto con el árbol y cause una reculada.



### Para utilizar la técnica de corte

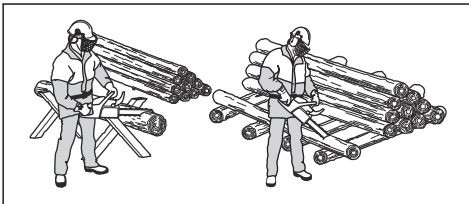


**ADVERTENCIA:** Utilice la potencia máxima al cortar y disminuya la velocidad a régimen de ralentí después de cada corte.



**AVISO:** No deje que el motor funcione durante demasiado tiempo sin carga. Esto puede provocar daños al motor.

1. Coloque el tronco en un soporte o un riel de guía para serrar.



**ADVERTENCIA:** No corte troncos en pilas. Esto aumenta el riesgo de reculada y puede provocar daños graves o fatales.

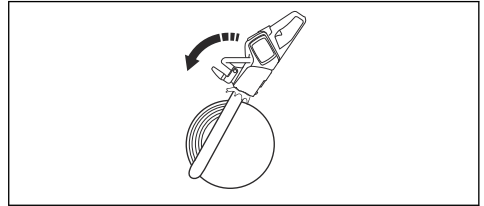
2. Quite los trozos cortados del área de trabajo.



**ADVERTENCIA:** Los trozos cortados en el área de trabajo aumentan el riesgo de reculada y hacen que pierda el equilibrio.

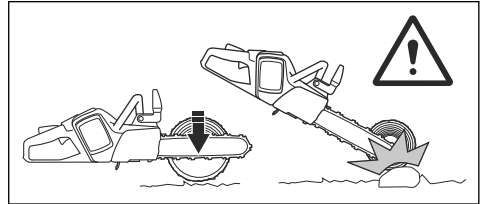
### Para utilizar el apoyo de corteza

1. Presione el apoyo de corteza hacia el tronco del árbol.
2. Aplique la máxima potencia y gire el producto. Mantenga el apoyo de corteza contra el tronco. Este procedimiento facilita la aplicación de fuerza necesaria para cortar el tronco.



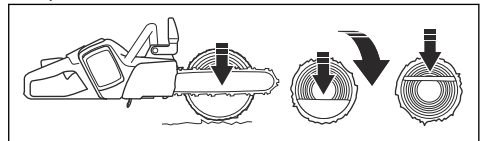
### Para cortar un tronco en el suelo

1. Corte a través del tronco con un corte de tracción. Mantenga la máxima potencia y esté alerta para evitar accidentes repentinos.



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la cadena de sierra no toque el suelo cuando termine de cortar.

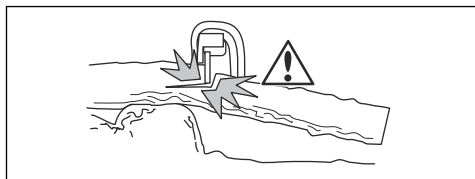
2. Corte aproximadamente  $\frac{2}{3}$  del tronco, y luego, deténgase. Gire el tronco y corte desde el lado opuesto.



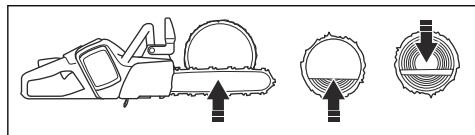
## Para cortar un tronco con soporte en un extremo



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el tronco no se rompa durante el corte. Siga las instrucciones que se presentan a continuación.



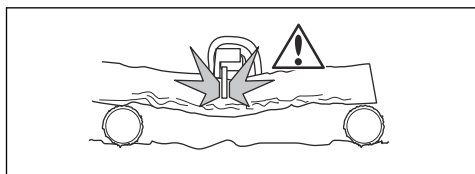
1. Haga un corte con empuje de aproximadamente  $\frac{1}{3}$  del tronco.
2. Corte el tronco con tracción hasta que los dos cortes se encuentren.



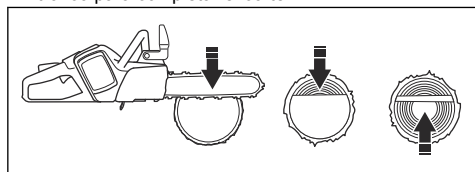
## Para cortar un tronco con soporte en los dos extremos



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la cadena de sierra no se atasque en el tronco durante el corte. Siga las instrucciones que se presentan a continuación.



1. Haga un corte con tracción de aproximadamente  $\frac{1}{3}$  del tronco.
2. Haga un corte con empuje en la parte restante del tronco para completar el corte.



**ADVERTENCIA:** Detenga el motor si la cadena de sierra se atasca en el

tronco. Utilice una palanca para abrir el corte y sacar el producto. No intente sacar el producto de forma manual. Esto puede provocar daños cuando el producto se libere de forma repentina.

## Para utilizar la técnica de desramado

**Tenga en cuenta:** Para cortar ramas gruesas, utilice la técnica de corte. Consulte *Para utilizar la técnica de corte en la página 44*.

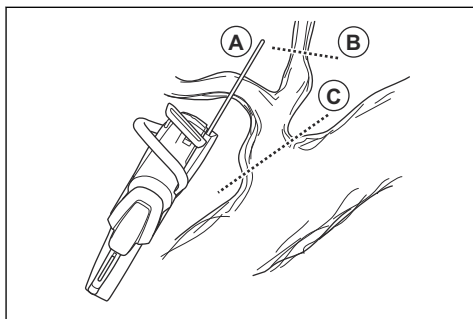


**ADVERTENCIA:** Hay un alto riesgo de accidentes cuando se utiliza la técnica de desramado. Consulte *Para cortar árboles y ramas tensos en la página 49* para obtener instrucciones sobre cómo evitar reculadas.



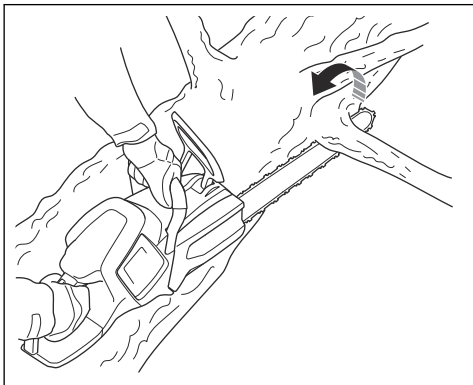
**ADVERTENCIA:** Corte las ramas una por una. Tenga cuidado cuando saque las ramas pequeñas y no corte matas o varias ramas pequeñas al mismo tiempo. Las ramas pequeñas pueden atascarse en la cadena de sierra e impedir el funcionamiento seguro del producto.

**Tenga en cuenta:** De ser necesario, corte las ramas por partes. Corte las ramas más pequeñas (A) y (B) antes de cortar la rama cerca del tronco (C).



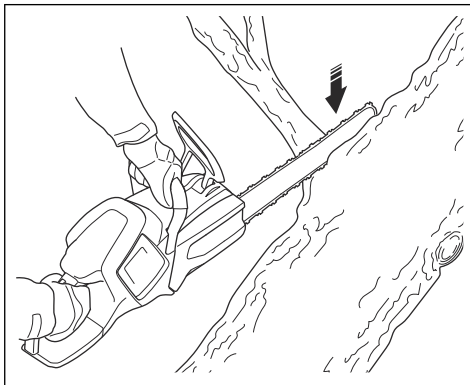
1. Quite las ramas en el lado derecho del tronco.
  - a) Mantenga la espada guía en el lado derecho del tronco y mantenga el cuerpo del producto contra el tronco.

- b) Seleccione la técnica de corte aplicable para la tensión en la rama.



**ADVERTENCIA:** Si no está seguro sobre cómo cortar la rama, hable con un operador profesional de motosierras antes de continuar.

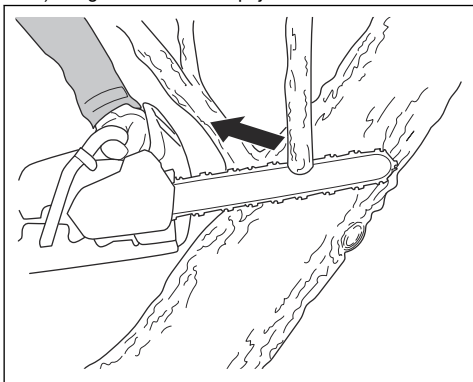
- a) Seleccione la técnica de corte aplicable para la tensión en la rama.



**ADVERTENCIA:** Si no está seguro sobre cómo cortar la rama, hable con un operador profesional de motosierras antes de continuar.

2. Quite las ramas en la parte superior del tronco.

- a) Mantenga el producto en el tronco y deje que la espada guía se mueva a lo largo del tronco.  
b) Haga un corte de empuje.



3. Quite las ramas en el lado izquierdo del tronco.

Consulte *Para cortar árboles y ramas tensos en la página 49* para obtener instrucciones sobre cómo cortar las ramas tensas.

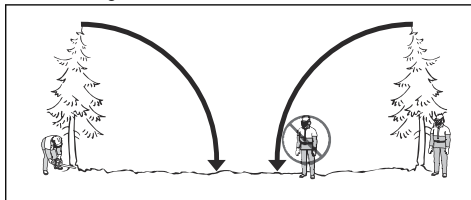
### Para utilizar la técnica de tala



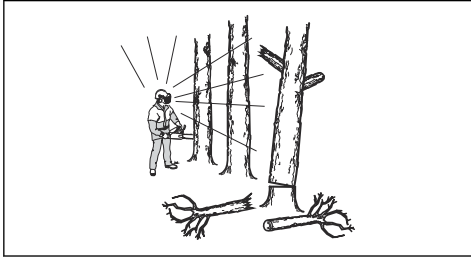
**ADVERTENCIA:** Debe tener experiencia para talar un árbol. Si es posible, tome un curso de capacitación sobre operación de motosierras. Hable con un operador con experiencia para obtener más información.

### Mantener una distancia segura

1. Asegúrese de que las personas alrededor suyo mantengan una distancia de seguridad de mínimo 2 1/2 longitudes del árbol.



- Asegúrese de que no haya personas en la zona de riesgo antes de la tala y durante esta.



### Para calcular la dirección de derribo

- Examine en qué dirección es necesario que caiga el árbol. El objetivo es talarlo en una posición en que pueda cortar las ramas y el tronco con facilidad. También es importante que permanezca estable en sus pies y pueda moverse de manera segura.



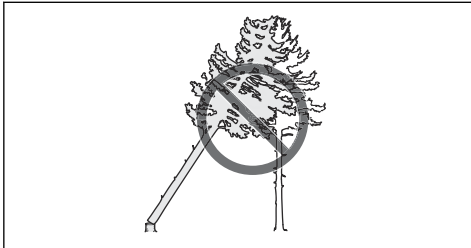
**ADVERTENCIA:** Si es peligroso o no es posible talar el árbol en su dirección natural, tale el árbol en una dirección diferente.

- Examine la dirección de caída natural del árbol. Por ejemplo, la inclinación y la curva del árbol, la dirección del viento, la ubicación de las ramas y el peso de la nieve.
- Examine si hay obstáculos, como otros árboles, cables eléctricos, caminos o edificios alrededor.
- Busque signos de daños y podredumbre en la raíz.



**ADVERTENCIA:** Si hay podredumbre en la raíz puede haber un riesgo de que el árbol caiga antes de completar el corte.

- Asegúrese de que el árbol no esté dañado ni tenga ramas muertas que se puedan romper y golpearlo durante la tala.
- No deje que el árbol caiga sobre otro árbol parado. Es peligroso sacar un árbol atascado y hacerlo implica un alto riesgo de accidentes. Consulte *Para liberar un árbol atascado en la página 49.*

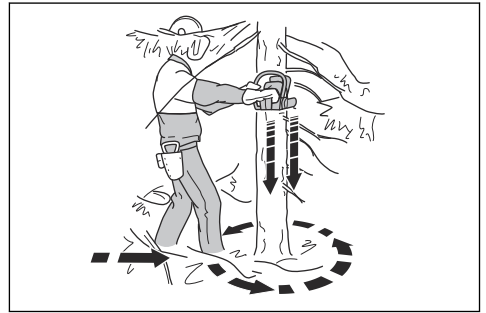


**ADVERTENCIA:** Durante las operaciones de tala críticas, levante la protección auditiva inmediatamente cuando el corte esté completo. Es importante que escuche los sonidos y las señales de advertencia.

### Para limpiar el tronco y preparar el camino de retirada

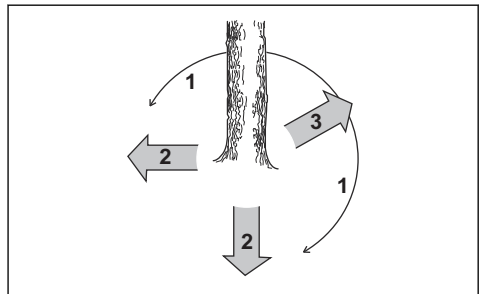
Corte todas las ramas desde la altura de sus hombros y hacia abajo.

- Corte con tracción desde arriba hacia abajo. Asegúrese de que el árbol se encuentre entre el operador y el producto.



- Quite los matorrales del área de trabajo alrededor del árbol. Quite todo el material cortado del área de trabajo.
- Revise la zona para ver si hay obstáculos, como piedras, ramas y agujeros. El camino de retirada debe estar despejado para cuando el árbol comience a caer. El camino de retirada debe estar a aproximadamente a 135° de la dirección de derribo.

- La zona de riesgo
- El camino de retirada
- La dirección de derribo



### Para talar un árbol

Husqvarna recomienda realizar cortes de indicación y, a continuación, utilizar el método de esquina segura cuando tale un árbol. El método de esquina segura

ayuda a realizar una faja de desgaje adecuada y controlar la dirección de derribo.



**ADVERTENCIA:** No tale árboles con un diámetro más de dos veces superior a la longitud de la espada guía. Para ello, debe tener una capacitación especial.

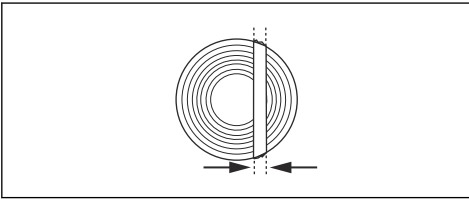
### La faja de desgaje

El procedimiento más importante durante la tala de árboles es realizar una faja de desgaje adecuada. Con una faja de desgaje adecuada, se controla la dirección de derribo y se asegura de que el procedimiento de corte sea seguro.

El grosor de la faja de desgaje debe ser igual y de un mínimo de 10 % del diámetro del árbol.

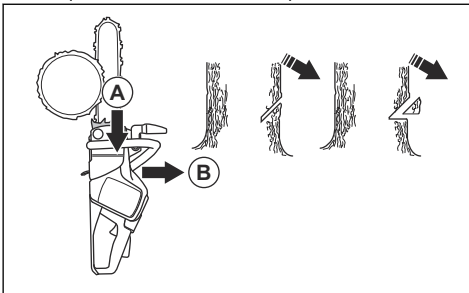


**ADVERTENCIA:** Si la faja de desgaje es incorrecta o demasiado delgada, no tendrá control de la dirección de derribo.

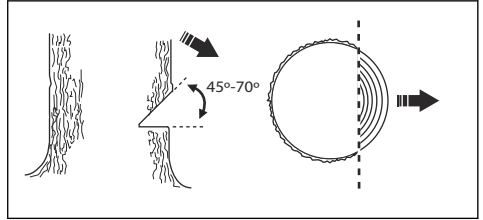


### Para hacer los cortes direccionales

1. Haga los cortes direccionales. Haga los cortes direccionales de 1/4 del diámetro del árbol. Haga un ángulo de 45° entre los cortes superior e inferior.
  - a) Haga el corte superior primero. Alinee la marca de la dirección de derribo (A) del producto con la dirección de derribo del árbol (B). Manténgase detrás del producto y mantenga el árbol a su lado derecho. Corte con una cadena tirante.
  - b) Haga el corte inferior. Asegúrese de que el extremo del corte inferior esté en el mismo punto que el extremo del corte superior.

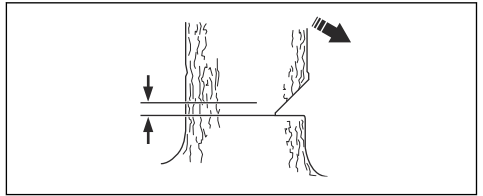


2. Asegúrese de que la línea del corte direccional sea perfectamente horizontal y esté en ángulos rectos (90°) respecto de la dirección de derribo. La línea del corte direccional pasa a través del punto donde se encuentran los dos cortes direccionales.

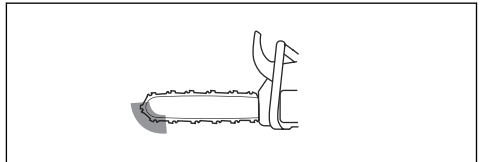


### Para utilizar el método de esquina segura

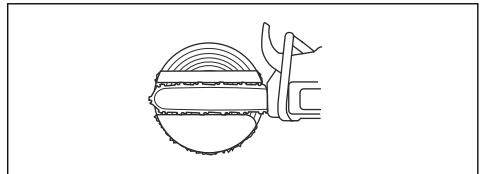
El corte de derribo se debe realizar un poco por encima del corte de indicación.



**ADVERTENCIA:** Tenga cuidado cuando corte con la punta de la espada. Empiece a cortar con la parte inferior de la punta de la espada a medida que hace un corte de orificio en el tronco.



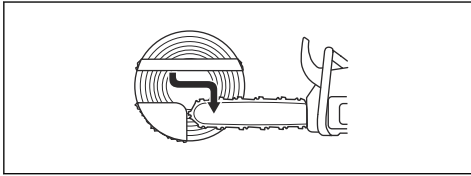
1. Si la longitud de corte utilizable es superior al diámetro del árbol, siga los pasos (a-d).
  - a) Haga un corte de orificio directamente en el tronco para completar el ancho de la faja de desgaje.



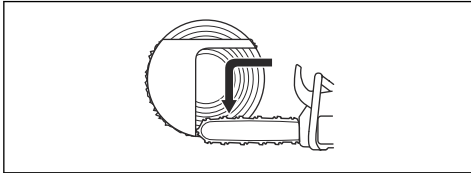
- b) Haga un corte con tracción hasta que quede 1/3 del tronco.
- c) Tire la espada guía de 5 a 10 cm/2 a 4 pulg. hacia atrás.



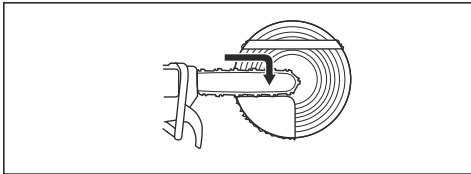
- d) Corte a través del resto del tronco para completar una esquina segura de 5 a 10 cm/2 a 4 pulg. de ancho.



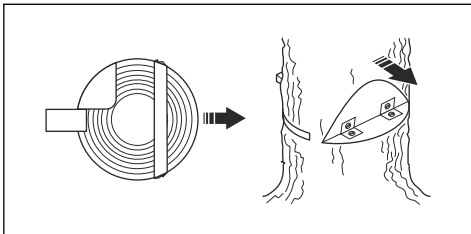
- Si la longitud de corte utilizable es inferior al diámetro del árbol, siga los pasos (a-d).
  - Haga un corte de orificio directamente en el tronco. El corte de orificio debe abarcar 3/5 del diámetro del árbol.
  - Corte con tracción a través del tronco restante.



- Corte directamente en el tronco desde el otro lado del árbol para completar la faja de desgaje.
- Corte en la carrera de empuje, hasta que quede 1/3 del tronco, para completar la esquina segura.



- Coloque una cuña en la ranura directamente desde atrás.



- Corte la esquina para que el árbol caiga.

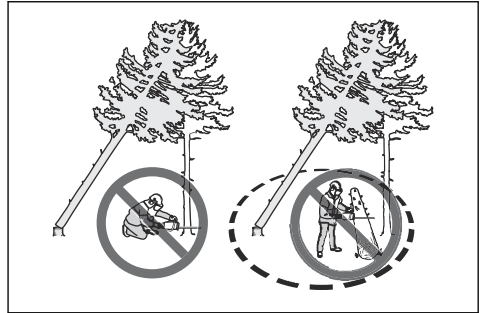
**Tenga en cuenta:** Si el árbol no se cae, golpee la cuña hasta que lo haga.

- Quando el árbol comience a caer, utilice el camino de retirada para alejarse del árbol. Alejese al menos 5 m/15 pies del árbol.

## Para liberar un árbol atascado

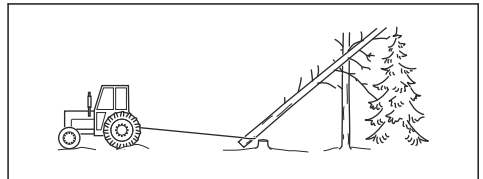


**ADVERTENCIA:** Es muy peligroso retirar un árbol atascado, ya que existe un elevado riesgo de accidente. Manténgase fuera de la zona de riesgo y no intente derribar el árbol atascado.

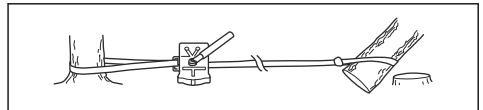


El procedimiento más seguro es utilizar uno de los siguientes cabrestantes:

- Montado en un tractor

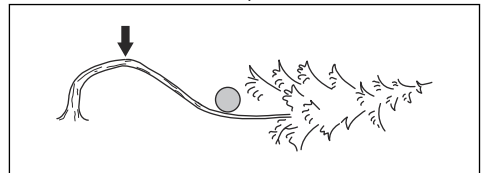


- Portátil



## Para cortar árboles y ramas tensos

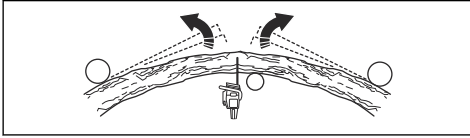
- Determine qué lado del árbol o de la rama está tenso.
- Determine dónde está el punto de tensión.



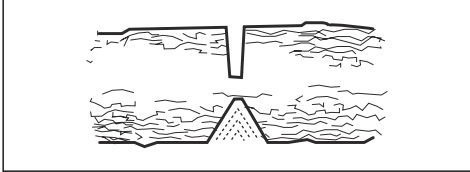
- Examine cuál es el procedimiento más seguro para liberar la tensión.

**Tenga en cuenta:** En algunas situaciones, el único procedimiento seguro es utilizar un cabrestante y no el producto.

4. Mantenga una posición donde el árbol o la rama no puedan golpearlo cuando la tensión se libere.



5. Haga uno o varios cortes de la profundidad suficiente para disminuir la tensión. Corte en el punto de tensión máxima o cerca de este. Corte el árbol o la rama en el punto de tensión máxima.



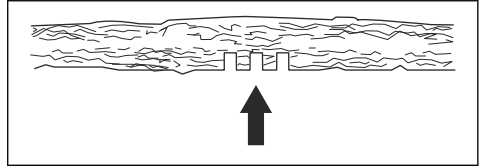
**ADVERTENCIA:** No corte en línea recta una rama o un árbol tensos.



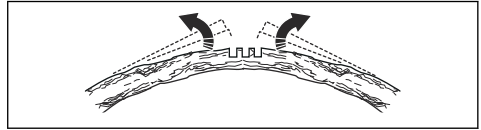
**ADVERTENCIA:** Tenga mucho cuidado al cortar un árbol tenso. Existe

el riesgo de que el árbol se mueva rápidamente antes de que lo corte o después. Puede sufrir daños graves si se encuentra en una posición incorrecta o si realiza el corte incorrectamente.

6. Si tiene que cortar un árbol/rama, haga entre 2 y 3 cortes, a 1" de distancia y con una profundidad de 2".



7. Continúe cortando hasta que el árbol/la rama se curve y la tensión se libere.



8. Corte el árbol/rama desde el lado opuesto de la curva, una vez que se libere la tensión.

## Seguridad de la batería



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice solo las baterías BLi que recomendamos para su producto. Consulte *Baterías aprobadas en la página 63*. Las baterías cuentan con un software cifrado.
- Solo utilice baterías BLi recargables como fuente de alimentación para productos Husqvarna relacionados. Consulte *Baterías aprobadas en la página 63*. Para evitar daños, no utilice la batería como fuente de alimentación en otros dispositivos.
- Riesgo de sacudida eléctrica. No conecte los terminales de la batería a llaves, tornillos ni a otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito de la batería.
- No utilice baterías no recargables.
- No introduzca objetos en las ranuras de aire de la batería.
- Mantenga la batería alejada de la luz solar, del calor o de llamas. La batería puede causar quemaduras o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería alejada de condiciones húmedas y de la lluvia.
- Mantenga la batería alejada de microondas y de alta presión.
- No intente desarmar o romper la batería.
- No deje que el ácido de la batería entre en contacto con la piel. El ácido de la batería provoca lesiones, corrosión y quemaduras en la piel. Si le entra ácido de la batería a los ojos, no los frote, enjuáguese con agua por lo menos 15 minutos. Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel, debe limpiar la piel con una gran cantidad de agua y jabón. Busque asistencia médica.
- Utilice la batería en niveles de temperatura entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F).
- No limpie la batería o el cargador de batería con agua. Consulte *Para revisar la batería y el compartimiento de la batería en la página 53*.
- No utilice una batería que esté dañada o que no funcione correctamente.
- Almacene las baterías en compartimientos alejados de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.

# Mantenimiento

## Introducción



**ADVERTENCIA:** Lea detenidamente el capítulo de seguridad antes de realizar mantenimiento en el producto.

La siguiente es una lista de pasos de mantenimiento que se deben realizar en el producto. Consulte *Mantenimiento en la página 51* para obtener más información.

## Programa de mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Retire la batería antes de realizar mantenimiento.

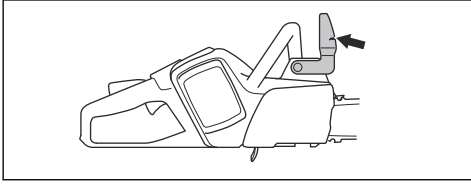
Mantenimiento	Antes del uso	Una vez por semana	Una vez al mes
Limpie las partes exteriores del producto.	X		
Asegúrese de que el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación funcionen correctamente en términos de seguridad.	X		
Limpie el freno de cadena y asegúrese de que funcione correctamente. Asegúrese de que el captor de cadena no esté dañado. Reemplácelo si es necesario.	X		
Gire la espada guía para un desgaste más uniforme. Asegúrese de que el orificio de lubricación en la espada guía no esté obstruido. Limpie la ranura de la espada.	X		
Asegúrese de que la cortadora y la protección de la cortadora no tengan grietas y no estén dañadas. Reemplace la cortadora o la protección de la cortadora si presentan grietas o si han estado expuestas a golpes.	X		
Asegúrese de que la espada guía y la cadena de sierra tengan suficiente aceite.	X		
Revise la cadena de sierra. Revise que no haya grietas y asegúrese de que la cadena de sierra no esté rígida ni inusualmente gastada. Cámbielo si fuera necesario.	X		
Afile la cadena de sierra. Revise su tensión y estado. Revise el desgaste del piñón de arrastre y reemplácelo es necesario.	X		
Limpie la entrada de aire del producto.	X		
Asegúrese de que las tuercas y los tornillos estén apretados.	X		
Asegúrese de que la interfaz de usuario funcione correctamente y que no esté dañada.	X		
Lime las rebabas de los bordes de la espada guía.		X	
Realice una comprobación de las conexiones entre la batería y el producto. Examine también la conexión entre la batería y el cargador de batería.			X
Vacíe y limpie el depósito de aceite.			X
Sople a través del producto y las ranuras de refrigeración de la batería con aire comprimido.			X

## Mantenimiento y comprobaciones de los dispositivos de seguridad en el producto

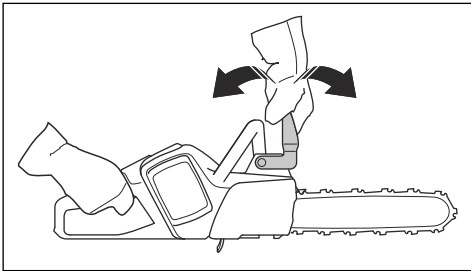
### Para comprobar la protección contra reculadas

Realice con regularidad una comprobación de la protección contra reculadas y la liberación del freno de inercia.

1. Asegúrese de que la protección contra reculadas no tenga daños, como grietas.



2. Asegúrese de que la protección contra reculadas se mueva con facilidad y que esté fijada de forma segura al producto.



3. Coloque el producto, con el motor apagado, sobre un tocón u otra superficie estable.
4. Sujete el mango trasero y suelte el mango delantero. Deje caer el producto contra el tocón.



5. Asegúrese de que el freno de cadena se accione cuando la espada guía golpee el tocón.

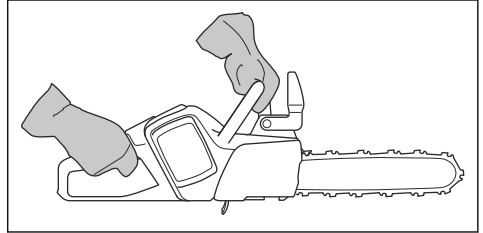
### Para comprobar la activación del freno

1. Coloque el producto en una superficie estable y póngalo en marcha. Consulte *Funcionamiento en la página 41*.

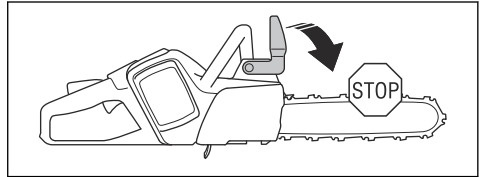


**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la cadena de sierra no toque el suelo u otros objetos.

2. Rodee con los dedos y pulgares los mangos y sostenga firme el producto.



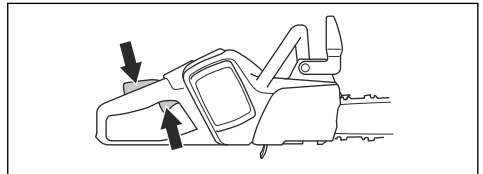
3. Aplique la potencia máxima e incline su muñeca izquierda contra la protección contra reculadas para activar el freno de cadena. La cadena de sierra se debe detener de inmediato.



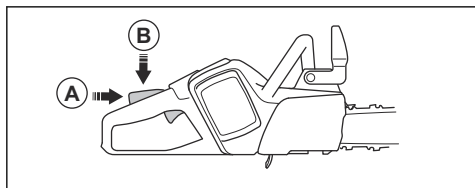
**ADVERTENCIA:** ¡No suelte el mango delantero!

### Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación

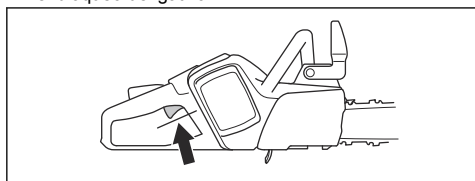
1. Asegúrese de que el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación se muevan con facilidad y que el resorte de retorno funcione correctamente.



- Presione el bloqueo del gatillo de alimentación hacia delante (A) y hacia abajo (B). Presione el bloqueo del gatillo de alimentación contra el mango y asegúrese de que vuelva a su posición inicial cuando lo suelte.



- Asegúrese de que el gatillo de alimentación se bloquee en la posición de ralentí cuando se suelte el bloqueo del gatillo.



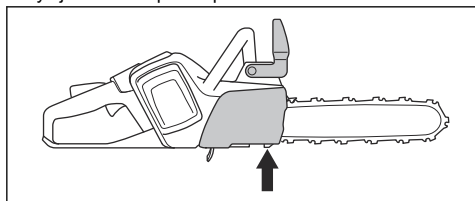
- Ponga en marcha el producto y aplique la potencia máxima.
- Suelte el gatillo de alimentación y asegúrese de que la cadena de sierra se detenga y permanezca inmóvil.



**ADVERTENCIA:** Si la cadena de sierra gira cuando el gatillo de alimentación está en la posición de ralentí, consulte a su taller de servicio.

### Para comprobar el captor de cadena

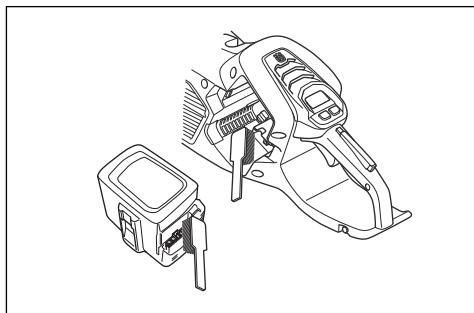
- Asegúrese de que el captor de cadena no tenga daños.
- Asegúrese de que el captor de cadena esté estable y fijado al cuerpo del producto.



### Para revisar la batería y el compartimiento de la batería

- Limpie la batería y el compartimiento de la batería con un cepillo de cerdas suaves.

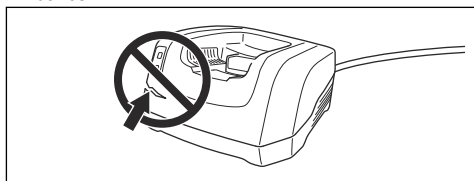
- Limpie las ranuras de refrigeración y los conectores de la batería.



- Asegúrese de que la batería no presente grietas ni otros daños.

### Para comprobar el cargador de la batería

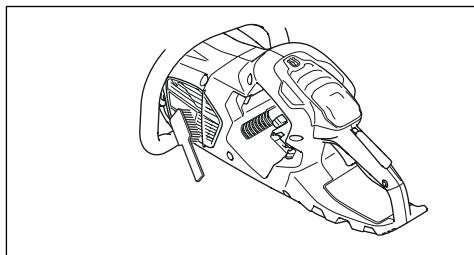
- Asegúrese de que el cargador de la batería y el cable de la fuente de alimentación no estén dañados. Observe que no haya grietas ni otros daños.



### Para limpiar el sistema de refrigeración

El sistema refrigerante mantiene la temperatura del motor baja. El sistema refrigerante incluye una toma de aire en el lado izquierdo del producto y un ventilador en el motor.

- Limpie el sistema de refrigeración con un cepillo semanalmente o con mayor frecuencia si es necesario.



- Asegúrese de que el sistema refrigerante no esté sucio ni obstruido.



**AVISO:** Un sistema refrigerante sucio u obstruido puede causar que el

producto se caliente en exceso. Esto provoca daños al producto.

## Para afilar la cadena de sierra

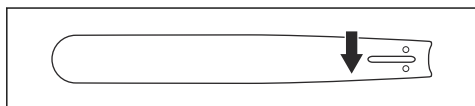
### Información sobre la espada guía y la cadena de sierra



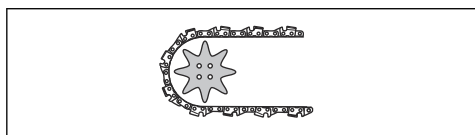
**ADVERTENCIA:** Utilice guantes protectores cuando utilice la cadena de sierra o cuando realice mantenimiento en esta. Una cadena de sierra que no se mueve también puede causar lesiones.

Reemplace las espadas guía o cadenas de sierra desgastadas o dañadas por la combinación de espada guía y cadena de sierra recomendadas por Husqvarna. Esto es necesario para mantener las funciones de seguridad del producto. Consulte *Accesorios en la página 62* para conocer una lista de las combinaciones de espada y cadena que recomendamos.

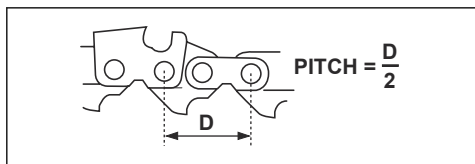
- Longitud de la espada guía, cm/pulg. La información sobre la longitud de la espada guía generalmente se puede encontrar en el extremo trasero de la espada guía.



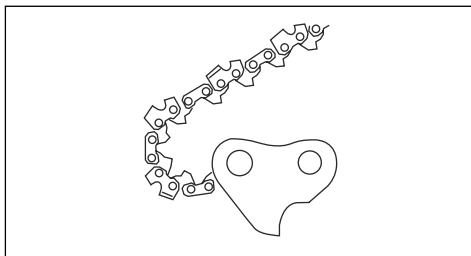
- Número de dientes del cabezal de rueda de la espada (T).



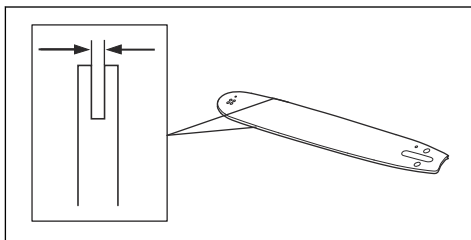
- Paso de la cadena, pulg. La distancia entre los eslabones de arrastre de la cadena de sierra debe alinearse con la distancia de los dientes en el cabezal de rueda de la espada y el piñón de arrastre.



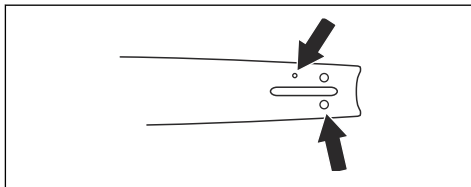
- Cantidad de eslabones de arrastre. La cantidad de eslabones de arrastre se determina según el tipo de espada guía.



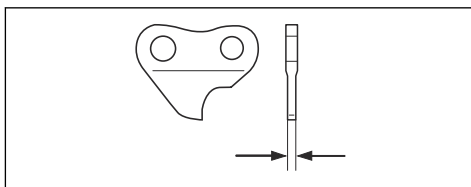
- Ancho de la ranura de la espada, pulg./mm. El ancho de la ranura de la espada guía debe ser igual que el ancho de los eslabones de arrastre de la cadena.



- Orificio de aceite de la cadena y orificio para tensado de la cadena. La espada guía debe alinearse con el producto.



- Ancho del eslabón de arrastre, mm/pulg.



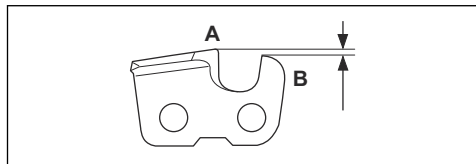
### Información general sobre cómo afilar las cortadoras

No utilice una cadena de sierra desafilada. Si la cadena de sierra no está afilada, debe aplicar más presión para introducir la espada guía en la madera. Si la cadena de sierra está muy desafilada, no habrá astillas de madera, sino polvo de serrín.

Una cadena de sierra afilada corroe la madera y las astillas de madera se vuelven largas y espesas.

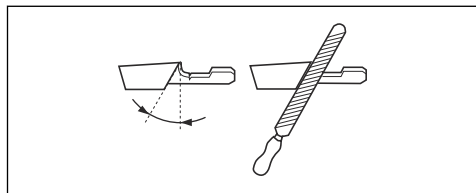
El diente de corte (A) y el talón de profundidad (B) constituyen en conjunto la parte cortante de la cadena

de sierra; es decir, la cortadora. La diferencia de altura entre los dos representa la profundidad de corte (configuración de calibre de la profundidad).

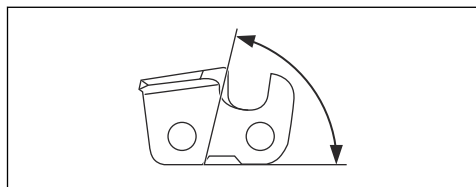


Cuando afile una cortadora, considere lo siguiente:

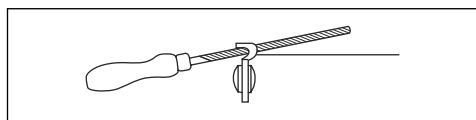
- Ángulo del limado.



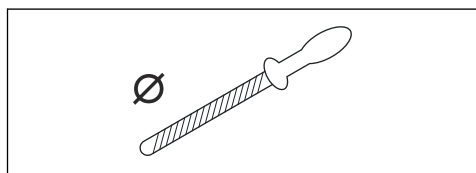
- Ángulo del corte.



- Posición de la lima.



- Diámetro de la lima redonda.



No es fácil afilar una cadena de sierra correctamente sin el equipo correcto. Utilice un calibre de afilado Husqvarna recomendado. Esto lo ayudará a mantener el rendimiento de corte al máximo y el riesgo de reculada al mínimo.

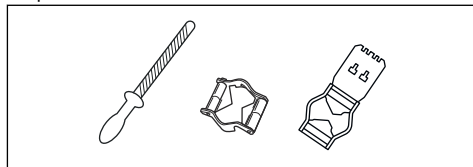


**ADVERTENCIA:** La intensidad de la reculada aumenta significativamente si no se siguen las instrucciones de afilado.

**Tenga en cuenta:** Consulte *Accesorios en la página 62* para obtener información sobre afilado de la cadena de sierra.

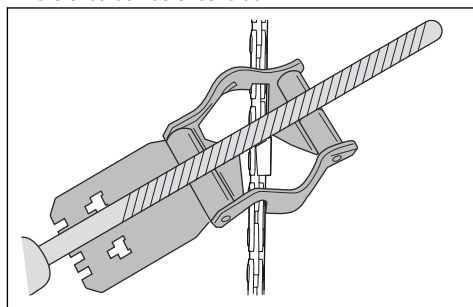
### Para afilar las cortadoras

1. Use una lima redonda y un calibre de afilado para afilar los dientes de corte.



**Tenga en cuenta:** Consulte *Accesorios en la página 62* para obtener información sobre qué lima y calibre Husqvarna recomienda para la cadena de sierra.

2. Aplique el calibre de afilado correctamente en la cortadora. Consulte las instrucciones entregadas con el calibre de afilado.
3. Mueva la lima desde la parte interior de los dientes de corte hacia fuera. Disminuya la presión cuando tire el cordón de encendido.

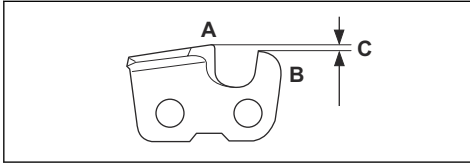


4. Retire el material de un lado de todos los dientes de corte.
5. Gire el producto y retire el material del otro lado.
6. Asegúrese de que todos los dientes de corte tengan la misma longitud.

### Información general sobre cómo ajustar la configuración del calibre de profundidad

La configuración del calibre de profundidad (C) disminuye cuando se afila el diente de corte (A). Para mantener el máximo rendimiento de corte debe retirar el material de afilado del calibre de profundidad (B) para obtener la configuración del calibre de profundidad recomendada. Consulte *Accesorios en la página 62* para ver las instrucciones sobre cómo obtener la

configuración correcta del calibre de profundidad para la cadena de sierra.

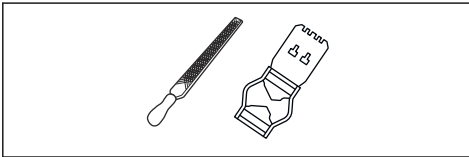


**ADVERTENCIA:** Si el ajuste del calibre de profundidad es demasiado, el riesgo de reculada aumenta.

### Para ajustar el talón de profundidad

Antes de ajustar el talón de profundidad o de afilar las cortadoras, consulte *Para afilar las cortadoras en la página 55*, para ver las instrucciones. Se recomienda ajustar el calibre de profundidad cada tres operaciones en las que se afilen los dientes de corte.

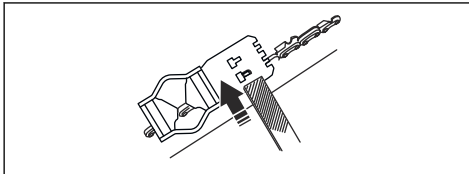
Se recomienda la aplicación de nuestro calibrador de profundidad para obtener el ajuste y ángulo correctos para el calibre de profundidad.



1. Utilice una lima plana y un calibrador de profundidad para el ajuste del calibre de profundidad. Utilice solo una herramienta de talón de profundidad recomendada Husqvarna a fin de obtener el ajuste y ángulo correctos para el talón de profundidad.
2. Ponga el calibrador de profundidad sobre la cadena de sierra.

**Tenga en cuenta:** Consulte el paquete del calibrador de profundidad para obtener más información sobre cómo utilizar la herramienta.

3. Utilice la lima plana para retirar la parte del talón de profundidad que se extiende por el calibrador de profundidad.



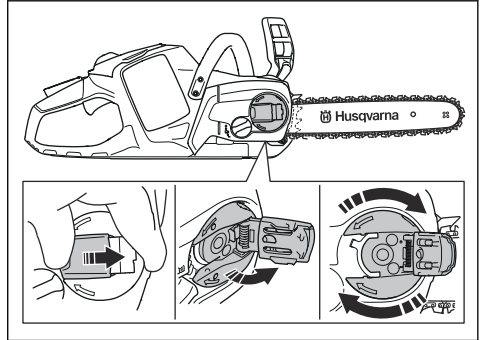
### Para ajustar la tensión de la cadena de sierra (con la perilla de la espada)



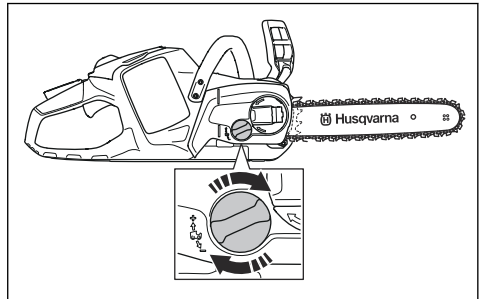
**ADVERTENCIA:** Una cadena de sierra con una tensión incorrecta se puede soltar de la espada guía y causar lesiones graves o la muerte.

Las cadenas de sierra se alargan con el uso. Ajuste la cadena de sierra con regularidad.

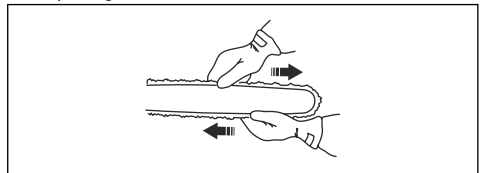
1. Afloje la perilla de la espada que sujeta la cubierta del piñón de arrastre.



2. Levante la parte delantera de la espada guía y gire la rueda de tensado de la cadena. Apriete la cadena de sierra hasta que quede apretada a la espada guía.



3. Apriete la perilla de la espada y levante la parte superior de la espada guía al mismo tiempo.
4. Asegúrese de poder jalar la cadena de sierra con libertad de forma manual y sin que cuelgue desde la espada guía.





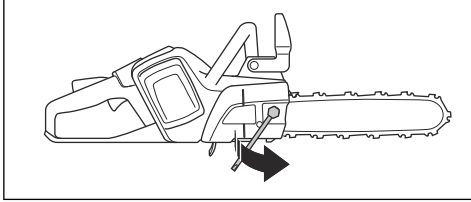
## Para ajustar la tensión de la cadena de sierra (con el tornillo de la espada)



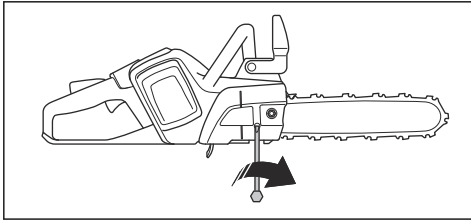
**ADVERTENCIA:** Una cadena de sierra con una tensión incorrecta se puede soltar de la espada guía y causar lesiones graves o la muerte.

Las cadenas de sierra se alargan con el uso. Ajuste la cadena de sierra con regularidad.

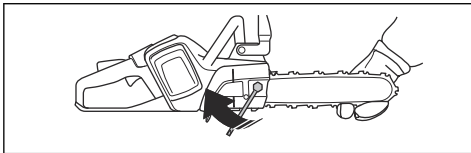
1. Afloje la tuerca de la espada que sujeta la cubierta del piñón de arrastre. Utilice la llave combinada.



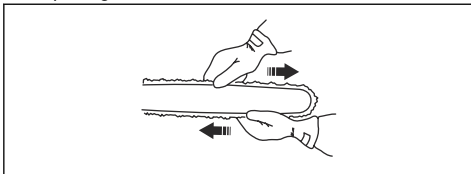
2. Levante la parte delantera de la espada guía y gire el tornillo de tensado de la cadena. Utilice la llave combinada.
3. Apriete la cadena de sierra hasta que quede apretada a la espada guía.



4. Apriete la tuerca de la espada con la llave combinada al mismo tiempo que levanta la parte delantera de la espada guía.



5. Asegúrese de poder jalar la cadena de sierra con libertad de forma manual y sin que cuelgue desde la espada guía.



**Tenga en cuenta:** Consulte para conocer la posición del tornillo de tensado de cadena en su producto.

## Para realizar una comprobación de la lubricación de la cadena de sierra

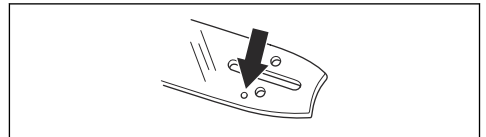
Compruebe la lubricación de la cadena de sierra cada tres cargas de la batería.

1. Arranque el producto y déjelo funcionar a 3/4 de la potencia. Sujete la espada de aproximadamente 20 cm/8" por encima de una superficie con un color claro.
2. Si la lubricación de la cadena de sierra es correcta, aparecerá una línea clara de aceite en la superficie después de 1 minuto.

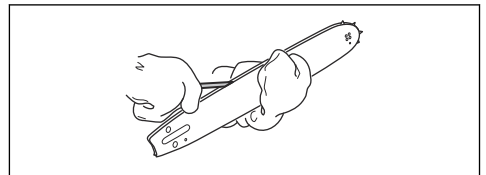


3. Si la lubricación de la cadena de sierra es incorrecta, haga las siguientes comprobaciones.

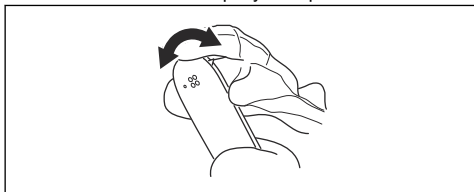
- a) Revise el canal de aceite de la espada guía para asegurarse de que no esté obstruido. Límpielo si es necesario.



- b) Revise la ranura en el borde de la espada guía para asegurarse de que esté limpia. Límpielo si es necesario.



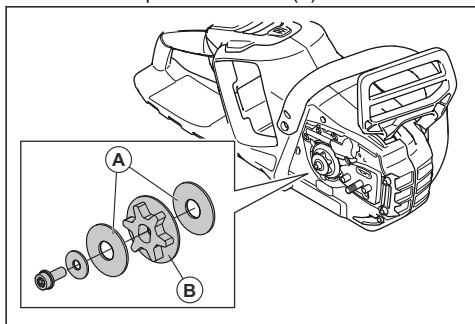
- c) Asegúrese de que el cabezal de rueda de la espada gire con facilidad y que el orificio de lubricación del cabezal de rueda de la espada no esté obstruido. Limpie y lubrique si es necesario.



4. Si la lubricación de la cadena de sierra no funciona después de los pasos anteriores, consulte a su taller de servicio.

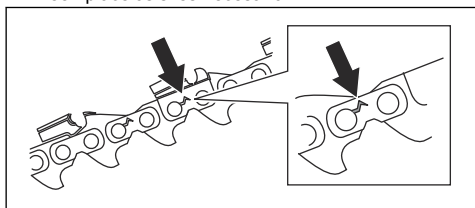
## Cómo verificar el piñón de arrastre de la cadena

- Examine el piñón de arrastre de la cadena para detectar desgaste. Reemplace el piñón de arrastre de la cadena de ser necesario.
- Reemplace el piñón de arrastre de la cadena cada vez que cambie la cadena de sierra. El lado cóncavo de las arandelas grandes (A) debe apuntar a la dirección del piñón de arrastre (B).



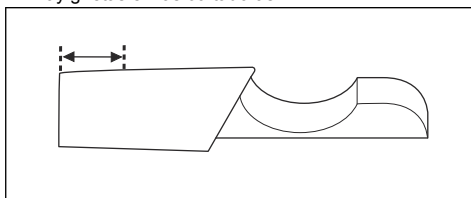
## Para examinar el equipo de corte

1. Asegúrese de que no haya grietas en los remaches y eslabones y que los remaches no estén sueltos. Reemplácelos si es necesario.



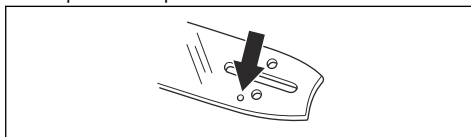
2. Asegúrese de que la cadena de sierra se puede doblar fácilmente. Reemplace la cadena de sierra si está rígida.

3. Compare la cadena de sierra con una cadena de sierra nueva para examinar si los remaches y eslabones están gastados.
4. Reemplace la cadena de sierra cuando la parte más larga del diente de corte sea inferior a 4 mm / 0,16 in. También reemplace la cadena de sierra si hay grietas en las cortadoras.

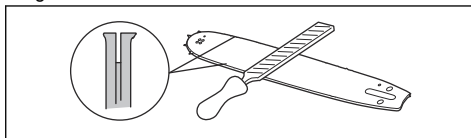


## Para comprobar la espada guía

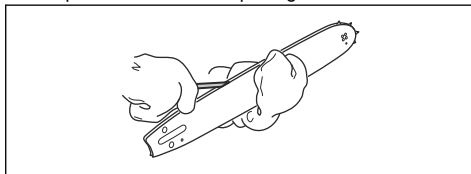
1. Asegúrese de que el canal de aceite no esté bloqueado. Límpielo si es necesario.



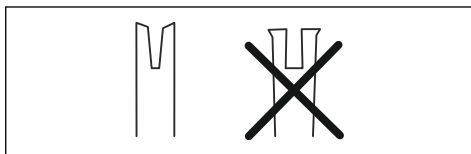
2. Examine si hay rebabas en los bordes de la espada guía. Quite las rebabas con una lima.



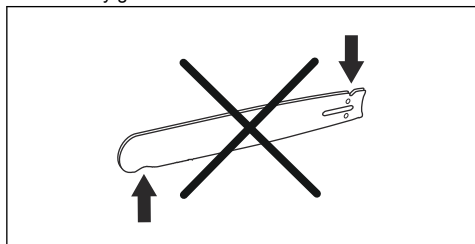
3. Limpie la ranura en la espada guía.



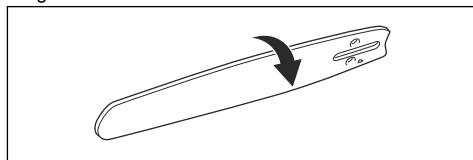
4. Examine la ranura de la espada guía para ver si hay desgaste. Reemplace la espada guía si es necesario.



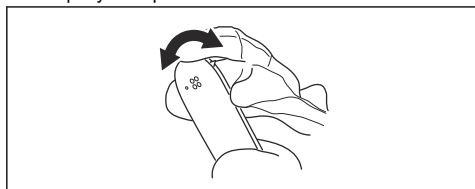
5. Examine si la puntera de la espada guía es áspera o está muy gastada.



7. Para extender el ciclo de vida de la espada guía, gírela diariamente.



6. Asegúrese de que el cabezal de rueda de la espada gire libremente y que el orificio de lubricación del cabezal de rueda de la espada no esté obstruido. Limpie y lubrique si es necesario.



## Solución de problemas

### Interfaz de usuario

Pantalla LED	Posibles fallas	Solución posible
El indicador de advertencia parpadea.	El freno de cadena está activado.	Desacople el freno de cadena.
	Variación de temperatura.	Deje que el producto se enfríe.
	Sobrecarga. La cadena de sierra no se puede mover.	Suelte la cadena de sierra.
	El gatillo de alimentación y el botón start/stop se deben presionar al mismo tiempo.	Suelte el gatillo de alimentación para activar el producto.
LED verde de activación intermitente.	Voltaje de batería bajo.	Cargue la batería.
El indicador de advertencia está encendido.	Servicio.	Consulte a su concesionario de servicio.

## Batería

Problema	Posibles fallas	Solución posible
Luz LED verde intermitente.	Voltaje de batería bajo.	Cargue la batería.
Luz LED roja de error intermitente.	La batería está vacía.	Cargue la batería.
	Variación de temperatura.	Utilice la batería en niveles de temperatura entre -10°C (14°F) y 40°C (104°F).
	Sobretensión.	Quite la batería del cargador de la batería.
La luz LED roja de error se enciende.	La diferencia de la celda es demasiada (1 V).	Consulte a su concesionario de servicio.

## Cargador de batería

Pantalla LED	Posibles fallas	Posible medida
Indicador de advertencia intermitente.	Variación de temperatura.	Utilice la batería en ambientes donde la temperatura esté entre 5 °C/41 °F y 40 °C/104 °F.
Indicador de advertencia encendido.		Consulte a su taller de servicio.

---

## Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos

---

### Transporte y almacenamiento

- Las baterías de iones de litio proporcionadas siguen los requisitos de la Legislación de productos peligrosos.
- Siga los requisitos especiales sobre el embalaje y las etiquetas para transportes comerciales, incluidos los de terceros y transportistas.
- Comuníquese con una persona con capacitación especial sobre materiales peligrosos antes de enviar el producto. Siga todas las normas nacionales aplicables.
- Utilice cinta sobre los contactos abiertos cuando coloque la batería en un paquete. Coloque firmemente la batería en el paquete para evitar el movimiento.
- Retire la batería para almacenarla o transportarla.
- Coloque la batería y el cargador de la batería en un lugar seco, donde no haya humedad ni heladas.
- No mantenga la batería en un área donde pueda generarse electricidad estática. No mantenga la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería en un lugar donde la temperatura oscile entre los 5 °C/41 °F y los 25 °C/77 °F, lejos de la luz solar directa.
- Guarde el cargador de la batería en un lugar donde la temperatura oscile entre los 5 °C/41 °F y los 45 °C/113 °F, lejos de la luz solar directa.
- Utilice el cargador de la batería solamente cuando la temperatura ambiente oscile entre los 5 °C/41 °F y los 40 °C/104 °F.
- Cargue la batería de un 30 % a un 50 % antes de almacenarla durante períodos prolongados.
- Almacene el cargador de la batería en un espacio cerrado y seco.
- Mantenga la batería lejos del cargador de la batería durante el almacenamiento. No permita que niños y otras personas sin autorización toquen el equipo. Mantenga el equipo en un espacio que pueda cerrarse.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento total antes de almacenarlo durante un período prolongado.
- Utilice protección para transportes en el producto para evitar lesiones o daños en el producto durante su transporte y almacenamiento.
- Fije el producto de manera segura durante el transporte.

## Eliminación de la batería, el cargador de la batería y el producto

El siguiente símbolo significa que el producto no se debe desechar como residuo doméstico. Reciclelo en una planta de reciclaje para equipo eléctrico y electrónico. Esto ayuda a evitar daños al medioambiente y a las personas.

Comuníquese con las autoridades locales, servicio de desechos doméstico o con su concesionario para obtener más información.



**Tenga en cuenta:** El símbolo se muestra en el producto o en el paquete del producto.

## Datos técnicos

### Datos técnicos

	<b>435i</b>
<b>Motor</b>	
Tipo	BLDC (sin escobillas), 36 V
<b>Características</b>	
Modo de energía baja	savE
<b>Sistema de lubricación</b>	
Tipo de bomba de aceite	Automática
Capacidad del depósito de aceite, l/cm <sup>3</sup>	0,18/180
<b>Peso</b>	
Motosierra sin batería, espada guía, cadena de sierra y depósito de aceite para cadena vacío, kg	2.7/2.8 (cubierta del piñón de arrastre con y sin herramientas)
<b>Nivel de protección contra el agua</b>	
IPX4	Sí
<b>Emisiones sonoras <sup>6</sup></b>	
Nivel de potencia acústica medido, dB(A)	101
Nivel de potencia acústica, L <sub>WA</sub> dB(A) garantizada	103
<b>Niveles sonoros <sup>7</sup></b>	
Nivel de presión sonora en el oído del usuario, medido según las normas EN 62841-1	90

<sup>6</sup> Las emisiones sonoras en el medioambiente medidas como potencia acústica (L<sub>WA</sub>) en conformidad con la directiva CE 2000/14/CE.

<sup>7</sup> Los datos registrados para el nivel de presión acústica de la máquina tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 3 dB (A).

	<b>435i</b>
<b>Niveles de vibración<sup>8</sup></b>	
Mango delantero, m/s <sup>2</sup>	3,5
Mango trasero, m/s <sup>2</sup>	2,7
<b>Cadena de sierra/espada guía</b>	
Longitudes de espada recomendadas, in/cm	14-16/30-40
Longitud de corte utilizable, in/cm	13-15/33-38
Tipo de piñón de arrastre/número de dientes	Spur/6
Régimen máximo de la cadena / (savE), m/s	20/(18)

## Accesorios

### Combinaciones de cadena de sierra y espada guía

Los siguientes equipos de corte están aprobados para Husqvarna 435i.

Espada guía				Cadena de sierra	
Longitud, in	Paso de cadena, pulgadas	Calibrador, mm	Radio máx. de la punta	Tipo	Longitud, eslabones de arrastre (n.º)
14	0,325 mini	1,1	8T	Husqvarna SP21G	59
16					64
14	3/8 mini	1,3	9T	Husqvarna S93G	52
16					56

### Información de reculada

El radio de la punta de la espada guía se determina por el número máximo de dientes del piñón de la punta o el radio de la punta máximo correspondiente de una espada fija.

Ya que se indica el radio máximo de punta de la espada guía, puede utilizar una espada con un radio menor de

punta que el señalado. Para las espadas guía de igual longitud, se puede considerar que todas las espadas con punta de piñón del mismo paso y con el mismo número de dientes del piñón tienen una energía de reculada equivalente.

El siguiente equipo de corte está aprobado para los modelos Husqvarna 435i y .

<sup>8</sup> Nivel de vibración en conformidad con la norma EN 62841-4-1. Los datos informados en cuanto al nivel de vibración tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 1 m/s<sup>2</sup>. Datos de vibración declarados a partir de las mediciones cuando la máquina está equipada con una longitud de la espada y un tipo de cadena recomendado. Si la máquina está equipada con una longitud de la espada diferente, el nivel de vibración puede variar por un máximo de ±1,5 m/s<sup>2</sup>.






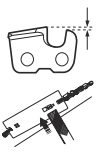
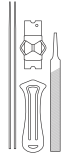

Espada guía				Cadena de sierra	
Longitud, pulgadas	Paso de cadena, pulgadas	Calibre, pulgadas	Radio máx. de la punta	Tipo	Longitud, eslabones de arrastre (n.º)
12	3/8 mini	0,050	7T	Husqvarna S93G	45
14					52
16					56

## Equipos de afilado y ángulos de afilado

Con el calibrador de afilado Husqvarna tendrá los ángulos de afilado correctos. Se recomienda siempre usar un calibrador de afilado Husqvarna para restaurar

el filo de la cadena de sierra. Las referencias se indican en la tabla que se encuentra a continuación.

Si no sabe qué cadena de sierra tiene en su producto, comuníquese con su taller de servicio.

							
<b>SP21G</b>	<b>5/32 in / 4,0 mm</b>	<b>60°</b>	<b>30°</b>	<b>0°</b>	<b>0,025 in / 0,65 mm</b>	<b>5950046-01</b>	<b>5950047-01</b>
<b>S93G</b>	<b>5/32 in / 4,0 mm</b>	<b>60°</b>	<b>30°</b>	<b>0°</b>	<b>0,025 in / 0,65 mm</b>	<b>5878067-01</b>	<b>5878090-01</b>

## Baterías aprobadas

<b>Batería</b>	<b>BLI30</b>
Tipo	iones de litio
Capacidad de la batería, Ah	7,7
Tensión nominal, V	36
Peso, lb/kg	1,9

## Cargadores de batería homologados para el producto

<b>Cargador de la batería</b>	<b>QC250</b>
Voltaje de red, V	200-240
Frecuencia, Hz	50-60
Potencia, W	250

---

## Table des matières

---

Introduction.....	64	Entretien.....	83
Sécurité.....	64	Dépannage.....	92
Montage.....	71	Transport, entreposage et mise au rebut.....	93
Fonctionnement.....	73	Caractéristiques techniques.....	94
Sécurité en matière de batteries.....	82	Accessoires.....	95

---

## Introduction

---

### Utilisation prévue

Cette tronçonneuse est conçue pour les travaux forestiers tels que l'abattage, l'élagage et la coupe.

**Remarque :** Les réglementations nationales peuvent limiter l'utilisation du produit.

### Description du produit

Ce produit est un modèle de tronçonneuse avec un moteur électrique.

Le travail est constamment en cours pour augmenter votre sécurité et l'efficacité pendant l'utilisation. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec votre centre de services.

### Symboles figurant sur la batterie et sur le chargeur de batterie



Recycler ce produit à la station de recyclage des équipements électriques et électroniques. (Pour l'Europe seulement)



Transformateur fiable



Utiliser et garder le chargeur de batterie seulement dans un endroit clos.



Double isolation.

### Fabricant

Husqvarna

Drottninggatan 2, SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

### Produit endommagé

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés à notre produit si :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

---

## Sécurité

---

### Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



**AVERTISSEMENT :** Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



**MISE EN GARDE :** Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

**Remarque :** Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

---



## Consignes générales de sécurité relatives aux outils électriques



**AVERTISSEMENT** : Consulter l'ensemble des avertissements relatifs à la sécurité, des instructions, des illustrations et des spécifications transmis avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions indiquées ci-dessous peut provoquer une décharge, un incendie ou des blessures graves.

- **Conserver ces instructions et consignes pour consultation ultérieure.** Dans les avertissements, le terme « outil électrique » fait référence à votre appareil électrique branché sur le secteur ou alimenté par batterie (sans fil).

### Sécurité de l'aire de travail

- **Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les endroits sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser des outils électriques dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les vapeurs.
- **Tenir les enfants et les spectateurs à distance lorsque l'outil électrique est en marche.** Un moment d'inattention pourrait vous en faire perdre le contrôle.

### Sécurité électrique

- **La fiche d'un outil électrique doit être adaptée à la prise. Ne jamais modifier la fiche. Ne jamais utiliser une fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises adaptées à la fiche permettent de réduire les risques d'électrocution.
- **Éviter d'entrer en contact avec les surfaces mises à la terre (tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.).** Le risque d'électrocution est plus important si le corps de l'opérateur est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- **Toujours manipuler le cordon avec soin. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Pour le travail à l'extérieur, utiliser une rallonge adaptée à l'usage extérieur.** L'utilisation d'une telle rallonge réduit le risque d'électrocution.
- **S'il est impossible d'éviter de faire fonctionner la machine électrique dans un endroit humide, utiliser une alimentation avec dispositif de protection par courant différentiel résiduel (RCD).** Les

dijoncteurs de courant résiduel réduisent le risque d'électrocution.

### Sécurité personnelle

- **Lors de l'utilisation d'un outil électrique, toujours demeurer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut causer de graves blessures.
- **Utiliser de l'équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection.** En utilisant l'équipement de protection (masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque, dispositif de protection pour les oreilles, etc.) qui convient aux conditions, on réduit les risques de blessure.
- **Prévenir les démarrages accidentels. Vérifier que l'interrupteur est à la position d'arrêt avant de brancher l'outil dans la prise ou le bloc d'alimentation, de le saisir ou de le transporter.** Le transport des outils électriques en maintenant le doigt sur l'interrupteur d'alimentation et le branchement d'outils alors que l'interrupteur est à la position de marche expose à des accidents.
- **Retirer toute clé ou clavette de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé ou une clavette reliée à une pièce mobile de l'outil électrique peut causer une blessure.
- **Ne pas trop se pencher vers l'avant. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique lors d'un imprévu.
- **S'habiller de façon appropriée. Ne jamais porter des vêtements amples ou des bijoux. Garder les cheveux et les vêtements loin des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte et d'extraction de la poussière, s'assurer que ceux-ci sont utilisés et correctement branchés.** L'utilisation de dépoussiéreurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- **Ne pas laisser la parfaite connaissance de l'outil acquise en raison de l'utilisation fréquente de ce dernier engendrer la complaisance et le non-respect des principes de sécurité relatifs à l'outil.** Une négligence peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.

### Utilisation et entretien des outils électriques

- **Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique qui convient au travail à effectuer.** De cette façon, le résultat sera meilleur et le travail sera effectué de façon plus sécuritaire et au régime pour lequel l'outil électrique a été conçu.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt de l'outil.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux représente un danger et doit être réparé.

- **Débrancher la fiche de la source d'alimentation ou retirer le bloc de batteries de l'outil électrique avant de procéder aux réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil.** Ces mesures de sécurité réduisent le risque de mise sous tension accidentelle.
- **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui ne connaissent pas l'outil ou les présentes consignes utiliser celui-ci.** Les outils électriques représentent un danger lorsqu'ils sont entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenir les outils électriques et les accessoires. Vérifier l'outil à la recherche de pièces brisées, de mauvais alignement ou de blocage de pièces mobiles et de toute autre situation pouvant nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, il faut le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Maintenir les outils tranchants aiguisés et propres.** Les outils tranchants correctement entretenus dont les bords de coupe sont bien affûtés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc., conformément aux présentes instructions et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles pour lesquelles il est prévu peut entraîner des dangers.
- **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler l'outil de manière sécuritaire, ni d'en conserver le contrôle lorsqu'une situation inattendue se présente.

## Utilisation et entretien des outils électriques à batteries

- **Ne recharger qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc de batteries.
- **N'utiliser des outils électriques qu'avec les blocs de batteries spécifiquement indiqués.** L'utilisation d'autres groupes de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsqu'on n'utilise pas le bloc de batteries, le tenir à l'écart d'objets métalliques, tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal, qui peuvent établir une connexion entre les bornes.** La mise en court-circuit des bornes de batteries peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Une utilisation abusive peut laisser s'échapper du liquide de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consulter en outre un médecin immédiatement.** Le liquide

échappé de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

- **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil défectueux ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière inattendue et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures potentielles.
- **Ne pas exposer un bloc de batteries ou l'outil au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C (266°F) peut provoquer une explosion.
- **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Charge incorrectement ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie.

## Réparations

- **Faire entretenir votre outil électrique par un technicien qualifié et utiliser uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** L'entretien adéquat de l'outil permet une utilisation plus sécuritaire.
- **Ne jamais tenter de réparer un bloc de batteries endommagé.** La réparation des blocs de batteries ne devrait être effectuée que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

## Consignes de sécurité générale concernant la tronçonneuse

- **Lorsque la tronçonneuse est en marche, maintenir la chaîne éloignée de toutes les parties du corps. Avant de démarrer la scie, s'assurer que la chaîne n'est pas en contact avec quoi que ce soit.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation de la scie peut entraîner l'enchevêtrement de la chaîne avec les vêtements ou même avec une partie du corps.
- **Toujours placer la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.** Éviter d'inverser la position des mains, car cela accroît le risque de blessure.
- **Tenir la tronçonneuse par les surfaces de prise isolées uniquement, car la chaîne pourrait entrer en contact avec un câble dissimulé.** Si la chaîne entre en contact avec un câble sous tension, les parties exposées en métal de la tronçonneuse pourraient agir comme conducteur et électrocuter l'utilisateur.
- **Porter des lunettes de protection. Il est recommandé de porter également du matériel de protection pour les oreilles, la tête, les mains, les jambes et les pieds.** Le port d'équipement de protection approprié réduit le risque de blessures causées par la projection de débris ou un contact accidentel avec la chaîne.
- **Ne pas utiliser une tronçonneuse dans un arbre ou sur une échelle, sur un toit ou sur n'importe quel**

**support instable.** L'utilisation de la tronçonneuse de cette manière peut entraîner des blessures graves.<sup>9</sup>

- **Toujours s'assurer d'avoir un bon appui et utiliser la tronçonneuse uniquement alors que vous êtes debout sur une surface plane, stable et sûre.** Sur une surface glissante ou instable, il y a un risque de perte d'équilibre ou de perte de contrôle de la tronçonneuse.
- **Lors de la coupe d'une branche en tension, prendre garde à l'effet de rebond.** Lorsque la tension présente dans les fibres du bois est relâchée, la branche peut frapper l'opérateur ou lui faire perdre le contrôle de la tronçonneuse.
- **Toujours faire preuve d'une extrême prudence lors de la coupe de broussailles ou de jeunes arbres.** La chaîne peut projet les petites branches vers l'utilisateur ou lui faire perdre l'équilibre.
- **Transporter la tronçonneuse par la poignée avant, moteur coupé et la chaîne loin de votre corps. Pour transporter ou ranger la tronçonneuse, toujours installer le capot du guide-chaîne.** Le maniement approprié de la scie réduit le risque de contact accidentel avec la chaîne.
- **Suivre les instructions de lubrification, de mise sous tension de la chaîne et de changement du guide-chaîne et de la chaîne.** Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut se rompre ou accroître le risque de rebond.
- **Utiliser la tronçonneuse uniquement pour couper du bois. Ne pas utiliser la scie à des fins non prévues. Ne pas utiliser la tronçonneuse pour couper, par exemple, du métal, du plastique, un ouvrage de maçonnerie ou des matériaux de construction non composés de bois.** L'utilisation de la tronçonneuse à des fins autres de celles pour lesquels elle a été prévue peut entraîner une situation dangereuse.
- **Ne pas essayer d'abattre un arbre jusqu'à ce que les risques encourus et la façon de les éviter soient bien compris.** Des blessures graves à l'utilisateur ou aux personnes à proximité peuvent se produire pendant l'abattage d'un arbre.
- **Suivre toutes les instructions lors du dégagement du matériel coincé, du remisage ou de l'entretien de la tronçonneuse. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt et que le bloc de batteries est retiré.** L'actionnement accidentel de la tronçonneuse lors du dégagement du matériel coincé peut entraîner des blessures graves.
- **Ne pas utiliser une tronçonneuse dans un arbre à moins d'avoir été spécifiquement formé pour le faire.** Utiliser la tronçonneuse dans un arbre sans avoir reçu la formation adéquate pourrait augmenter le risque de blessures graves.

## Causes et prévention des rebonds

Un rebond peut se produire pendant le sciage lorsque le nez du guide-chaîne touche un objet ou lorsque la pièce de bois se referme et bloque la tronçonneuse. Dans certains cas, quand le bout du guide-chaîne touche un objet, la tronçonneuse rebondit vers l'opérateur. Si la chaîne se coince au bout du guide-chaîne, celui-ci peut rebondir rapidement vers l'opérateur. Ces réactions peuvent vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse et provoquer des blessures graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés à votre tronçonneuse. En tant qu'opérateur de la tronçonneuse, il vous incombe de prendre les mesures nécessaires pour éviter tout accident et toute blessure pendant le travail. Les rebonds résultent d'une mauvaise utilisation de la tronçonneuse, d'une méthode de travail incorrecte ou de mauvaises conditions de mesure. Il est possible de les éviter en prenant les mesures de précaution ci-dessous.

- **Tenir fermement la tronçonneuse des deux mains, avec les pouces et les doigts qui entourent les poignées, et placer le corps et les bras de manière à pouvoir résister à la force d'un éventuel rebond.** La force de rebond peut être contrôlée si vous prenez les bonnes précautions. Ne pas lâcher la tronçonneuse.
- **Ne jamais couper à une hauteur supérieure à celle des épaules.** De cette façon, le risque de contact accidentel sera réduit et il sera plus facile de contrôler la tronçonneuse dans des situations imprévues.
- **Utiliser uniquement les guide-chaîne et les chaînes indiqués par le fabricant.** Les guide-chaîne et les chaînes non conformes peuvent entraîner la rupture de la chaîne ou un rebond.
- **Suivre les instructions du fabricant pour l'affûtage de la chaîne et l'entretien de la tronçonneuse.** La réduction de la hauteur de la jauge de profondeur peut accroître le risque de rebond.

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## Équipement de protection personnelle



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

<sup>9</sup> Si vous avez reçu une formation sur les techniques de coupe et de travail spéciales et que vous êtes bien arimé (godet de levage, cordes, harnais de sécurité), vous pouvez vous permettre certains écarts par rapport à cette réglementation de sécurité.



- La plupart des accidents de tronçonneuses se produisent lorsque la chaîne touche l'utilisateur. Utiliser un équipement de protection personnelle homologué lors de l'utilisation. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas complètement les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Communiquer avec votre centre de services pour obtenir des recommandations sur le matériel à utiliser.
- Vos vêtements doivent être ajustés, mais ne doivent pas limiter vos mouvements. Vérifier régulièrement l'état de l'équipement de protection personnelle.
- Porter un casque de protection approuvé.
- Porter un dispositif de protection homologué pour les oreilles. L'exposition prolongée au bruit peut causer des lésions auditives permanentes.
- Utiliser des lunettes de protection ou une visière faciale afin de réduire le risque de blessure due à une projection d'objets. Le produit peut projeter des objets (copeaux, petits morceaux de bois et plus encore) à grande vitesse. Il peut en résulter des blessures graves, en particulier aux yeux.
- Utiliser des gants de protection pour tronçonneuse.
- Utiliser des pantalons de protection pour tronçonneuse.
- Utiliser des bottes de protection pour tronçonneuse à embout en acier et semelles antidérapantes.
- Une trousse de premiers secours doit toujours être disponible.
- Risque de production d'étincelles. Garder un extincteur et une pelle à proximité pour éviter les feux de forêt.

## Dispositifs de sécurité sur l'outil



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Ne pas utiliser le produit si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent pas correctement.
- Vérifier régulièrement les dispositifs de sécurité. Se reporter à *Entretien et vérifications des dispositifs de sécurité du produit à la page 84*.

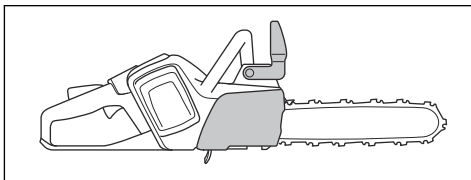
- Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas correctement, communiquez avec votre concessionnaire réparateur Husqvarna.

## La fonction d'arrêt automatique

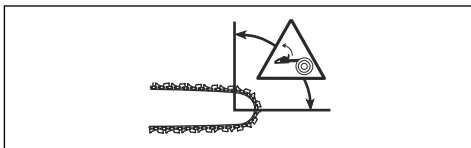
Le produit est doté d'une fonction d'arrêt automatique qui arrête le produit s'il n'est pas utilisé pendant trois minutes.

## Frein de chaîne et protégé-main avant

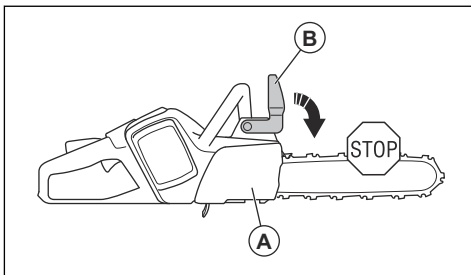
Votre produit est doté d'un frein de chaîne qui arrête la chaîne en cas de rebond. Le frein de chaîne réduit le risque d'accidents, mais seul l'utilisateur peut les éviter.



**AVERTISSEMENT :** Ne pas s'engager dans les situations où il y a un risque de rebond. Faire attention lors de l'utilisation du produit et s'assurer que la zone de rebond du guide-chaîne ne touche pas un objet.



Le frein de chaîne s'engage (A) manuellement par la main gauche ou automatiquement au moyen du mécanisme de déverrouillage de la fonction d'inertie. Pousser le protégé-main (B) avant vers l'avant pour engager manuellement le frein de chaîne. Ce mouvement lance un mécanisme à ressort qui arrête le pignon d'entraînement.

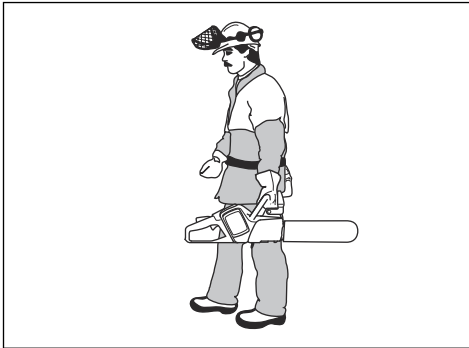


La manière dont le frein de chaîne est engagé dépend de la force du rebond et de la position du produit. En cas de rebond intense avec la zone de rebond le plus loin possible, le frein de chaîne s'engage par déverrouillage

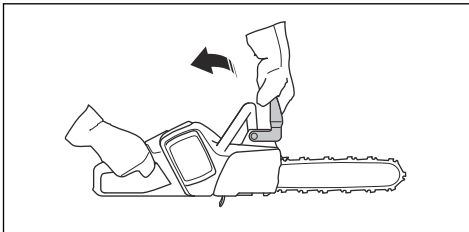
de la fonction d'inertie. Si le rebond est faible ou la zone de rebond est plus proche, le frein de chaîne s'engage manuellement à main gauche.



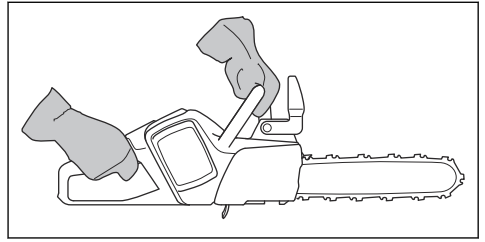
Utiliser le frein de chaîne en tant que frein de stationnement lors du démarrage du produit ou de déplacement sur de courtes distances. Cela réduit le risque de contact avec la chaîne pour vous et les personnes qui vous entourent.



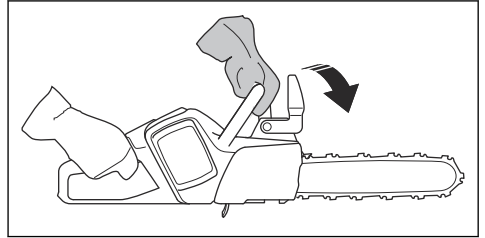
Tirer le protège-main avant vers l'arrière pour désengager le frein de chaîne.



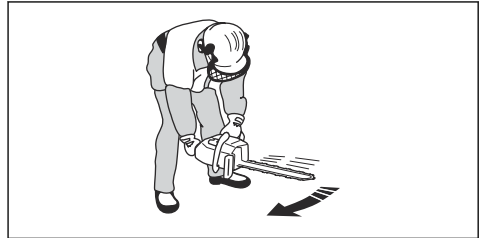
Un rebond peut être très soudain et violent. La plupart des rebonds sont faibles et n'engagent pas toujours le frein de chaîne. Si un rebond se produit lors de l'utilisation du produit, tenir fermement les poignées et ne pas les lâcher.



La protection anti-rebond réduit également le risque de contact avec la chaîne si la main gauche lâche la poignée avant.



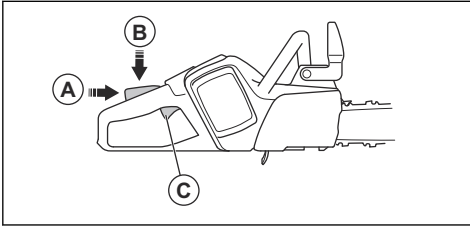
En position d'abattage, il n'est pas possible d'engager manuellement le frein de chaîne. Le frein de chaîne ne peut être engagé dans cette position qu'au moyen du mécanisme de déverrouillage de l'inertie.



### Mécanisme de verrouillage de la gâchette

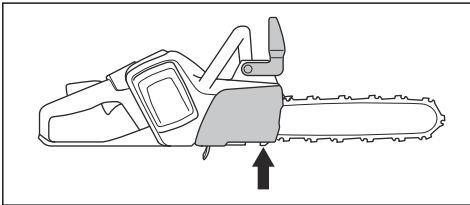
Le mécanisme de verrouillage de la gâchette empêche tout fonctionnement accidentel de la gâchette. Si on appuie sur le dispositif de verrouillage de la gâchette de puissance vers l'avant (A), puis sur le dispositif de verrouillage de la gâchette de puissance contre la poignée (B), la gâchette de puissance (C) est relâchée. Quand la poignée est relâchée, la gâchette et son

mécanisme de verrouillage retournent à leur position initiale.



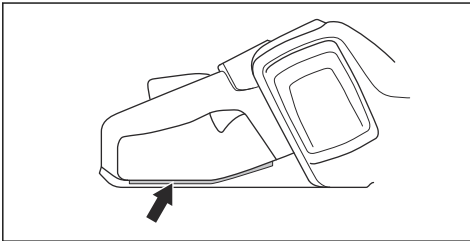
### Attrape-chaîne

L'attrape-chaîne attrape la chaîne au cas où elle casse ou se desserre. Si la tension de la chaîne est appropriée, le risque diminue. Le risque diminue également en cas d'entretien approprié du guide-chaîne et de la chaîne. Pour obtenir des instructions, se reporter aux sections *Montage à la page 71 et Entretien à la page 83*.



### Protège-main droit

Le protège-main droit vous protège si la chaîne casse ou se desserre. Il empêche également les interférences entre les branches et les brindilles lors de l'utilisation du produit.



### Consignes de sécurité pour la maintenance



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant de procéder à l'entretien du produit.

- Retirer la batterie avant d'effectuer l'entretien, de procéder à d'autres contrôles ou d'assembler le produit.

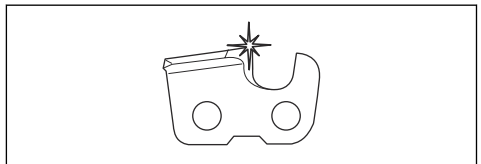
- L'opérateur ne doit effectuer que les travaux de réparation et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Se rendre dans le centre de service agréé pour les travaux de réparation ou d'entretien plus importants.
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Les détergents puissants peuvent endommager le plastique.
- En absence d'entretien, cela réduit la durée de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spécifique est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si toutes les vérifications indiquées dans ce manuel d'utilisation ne sont pas homologuées une fois l'entretien effectué, se rendre dans le centre de service. La disponibilité des réparations et des entretiens effectués de façon professionnelle est garantie pour votre produit.
- Utiliser des pièces de rechange d'origine.

### Consignes de sécurité relatives à l'équipement de coupe.



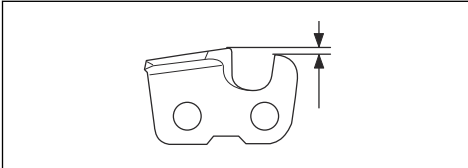
**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- N'utiliser que les combinaisons de guide-chaîne et de chaîne et l'équipement d'affûtage approuvés. Se reporter à la section *Caractéristiques techniques à la page 94* pour obtenir des instructions.
- Utiliser des gants de protection lors de l'utilisation de la chaîne ou d'opérations d'entretien sur celle-ci. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.
- Toujours s'assurer que la dent de coupe est affûtée de façon adéquate. Pour l'affûter, respecter nos instructions et utiliser le gabarit de lime recommandé. Une chaîne endommagée ou mal affûtée augmente le risque d'accident.

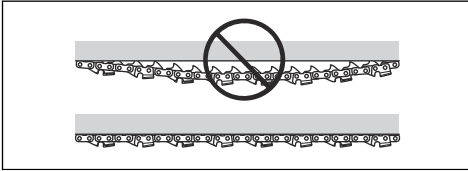


- Conserver le bon réglage de la jauge de profondeur. Respecter nos instructions et utiliser le réglage de la jauge de profondeur recommandé. Un réglage de la

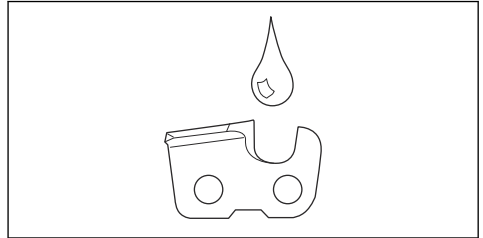
jauge de profondeur trop grand augmente le risque de rebond.



- S'assurer que la chaîne est correctement tendue. Si la chaîne n'est pas serrée contre le guide-chaîne, elle peut dérailler. Une tension inappropriée de la chaîne augmente l'usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement de la chaîne. Reportez-vous à *Accessoires à la page 95*.



- Effectuer régulièrement l'entretien de l'équipement de coupe et le maintenir correctement lubrifié. Si la chaîne n'est pas correctement lubrifiée, le risque d'usure du guide-chaîne, de la chaîne et du pignon d'entraînement de la chaîne augmente.



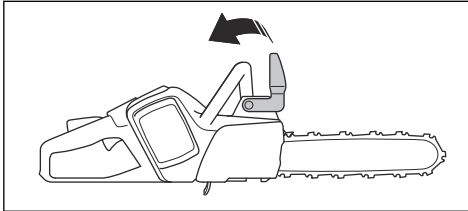
## Montage

### Montage du guide-chaîne et de la chaîne (avec bouton à barre)

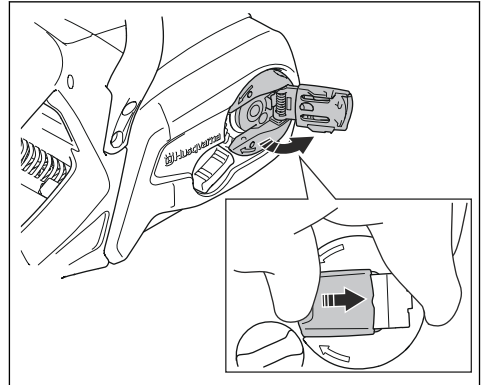


**AVERTISSEMENT :** Toujours retirer la batterie avant d'assembler ou d'effectuer l'entretien de l'outil.

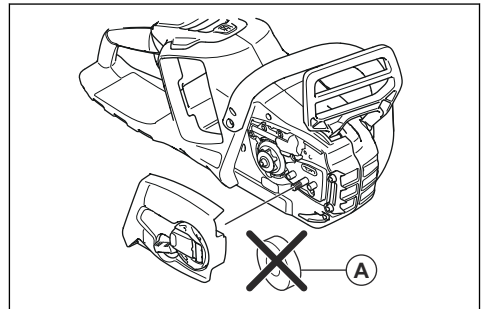
1. Désengager le frein de chaîne



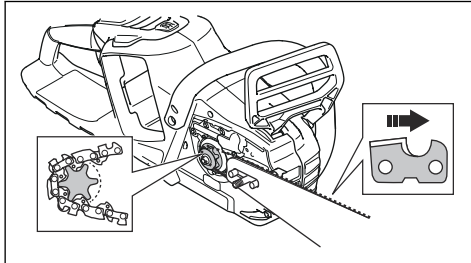
2. Desserrer le bouton à barre.



3. Retirer le couvercle du pignon d'entraînement et l'anneau de transport (A).



- Placer le guide-chaîne au-dessus du boulon du guide-chaîne. Diriger le guide-chaîne vers l'arrière jusqu'au bout. Soulever la chaîne au-dessus du pignon d'entraînement et l'engager dans la rainure du guide-chaîne. Commencer par le dessus du guide-chaîne.
- S'assurer que les bords des découpeuses s'orientent vers l'avant sur le bord supérieur du guide-chaîne.



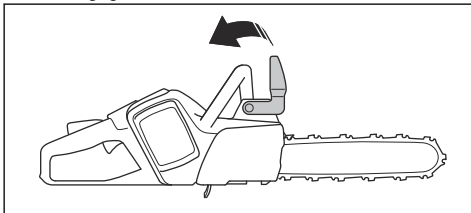
- Installer le couvercle du pignon d'entraînement et diriger l'axe de réglage de chaîne dans le trou du guide-chaîne.
- S'assurer que les maillons de la chaîne s'ajustent correctement sur le pignon d'entraînement.
- S'assurer que la chaîne est bien engagée dans la rainure du guide-chaîne.
- Mettre la chaîne sous tension. Se reporter à la section *Entretien à la page 83* pour obtenir des instructions.
- Serrer le bouton à barre.

## Montage du guide-chaîne et de la chaîne (avec boulon de guide)

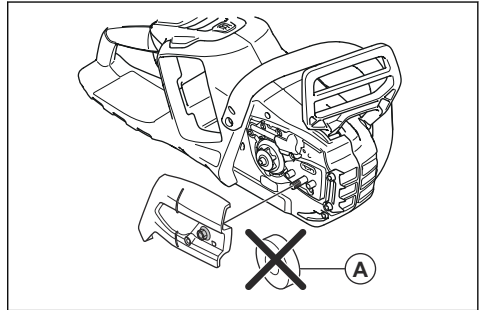


**AVERTISSEMENT :** Toujours retirer la batterie avant d'assembler ou d'effectuer l'entretien de l'outil.

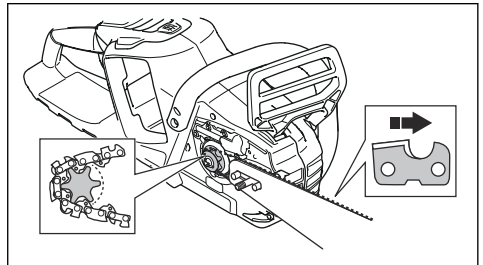
- Désengager le frein de chaîne



- Desserrer l'écrou du guide-chaîne et retirer le couvercle du pignon d'entraînement et l'anneau de transport (A).



- Placer le guide-chaîne au-dessus du boulon du guide-chaîne. Diriger le guide-chaîne vers l'arrière jusqu'au bout. Soulever la chaîne au-dessus du pignon d'entraînement et l'engager dans la rainure du guide-chaîne. Commencer par le dessus du guide-chaîne.
- S'assurer que les bords des découpeuses s'orientent vers l'avant sur le bord supérieur du guide-chaîne.



- Installer le couvercle du pignon d'entraînement et diriger l'axe de réglage de chaîne dans le trou du guide-chaîne.
- S'assurer que les maillons de la chaîne s'ajustent correctement sur le pignon d'entraînement.
- S'assurer que la chaîne est bien engagée dans la rainure du guide-chaîne.
- Serrer l'écrou du guide avec les doigts.
- Serrer la chaîne. Se reporter à la section *Pour régler la tension de la chaîne (avec le bouton de guide-chaîne) à la page 88* pour obtenir des instructions.



# Fonctionnement

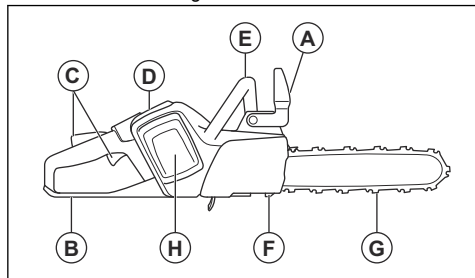
## Introduction



**AVERTISSEMENT** : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'utiliser le produit.

## Pour vérifier le fonctionnement avant d'utiliser le produit

1. Vérifier le frein de chaîne (A) pour s'assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il n'est pas endommagé.
2. Vérifier le protège-main arrière droit (B) pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé.
3. Vérifier la gâchette de puissance et le mécanisme de verrouillage de la gâchette (C) pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils ne sont pas endommagés.
4. Vérifier le clavier (D) pour s'assurer qu'il fonctionne correctement.
5. S'assurer qu'il n'y a pas d'huile sur les poignées (E).
6. Vérifier pour s'assurer que toutes les pièces sont correctement fixées et ne sont pas endommagées ou manquantes.
7. Vérifier le capteur de chaîne (F) pour s'assurer qu'il est correctement fixé.
8. Vérifier la tension de la chaîne (G).
9. Charger la batterie (H) et s'assurer qu'elle est correctement fixée au produit.
10. S'assurer que la chaîne s'arrête en cas de relâchement de la gâchette.



## Pour utiliser l'huile de chaîne appropriée



**AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas de l'huile usagée, susceptible de provoquer des blessures graves et de nuire gravement à l'environnement. L'huile usagée peut aussi

endommager la pompe à huile, le guide-chaîne et la chaîne.



**AVERTISSEMENT** : la chaîne peut ralentir si l'équipement de coupe n'est pas suffisamment lubrifié. Risque de blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur.



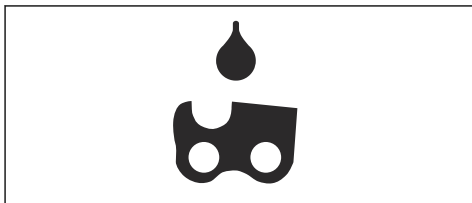
**AVERTISSEMENT** : Pour que cette fonction soit opérationnelle, utilisez l'huile de chaîne appropriée. Adressez-vous à votre atelier d'entretien lorsque vous sélectionnez votre huile de chaîne.

- Utilisez de l'huile de chaîne Husqvarna pour optimiser la durée de vie de la chaîne et éviter de nuire à l'environnement. Si l'huile de chaîne Husqvarna n'est pas disponible, nous vous recommandons d'utiliser une huile de chaîne ordinaire.
- Utilisez une huile de chaîne qui adhère bien à la chaîne.
- Utilisez une huile de chaîne dont la viscosité est adaptée à la température de l'air.



**MISE EN GARDE** : À des températures inférieures à 0 °C (32 °F), certaines huiles de chaîne s'épaississent trop, ce qui peut endommager les composants de la pompe à huile.

- Utilisez les équipements de coupe recommandés. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 95*.
- Retirez le bouchon du réservoir d'huile de chaîne.
- Remplissez le réservoir d'huile de chaîne avec de l'huile de chaîne.
- Serrez bien le bouchon.



**Remarque** : Pour connaître l'emplacement du réservoir d'huile de chaîne sur votre produit, reportez-vous à la section *Introduction à la page 64*.

## Pour brancher le chargeur de batterie

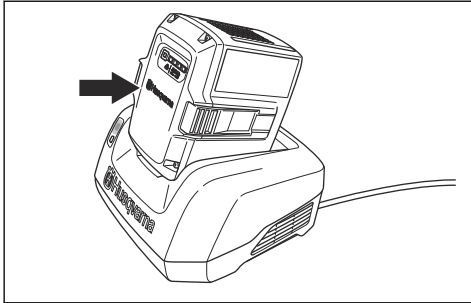
1. Brancher le chargeur de batterie à la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique.
2. Placer la fiche dans une prise mise à la terre. La DEL du chargeur de batterie clignote en vert une fois.

**Remarque :** La batterie ne se charge pas si sa température est supérieure à 50 °C (122 °F). Si la température est supérieure à 50 °C (122 °F), le chargeur de batterie refroidit la batterie.

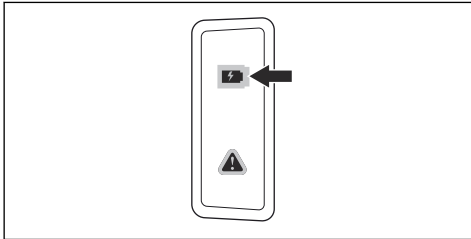
## Pour connecter la batterie au chargeur de batterie.

**Remarque :** Charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois. Les batteries neuves sont chargées à 30 % seulement.

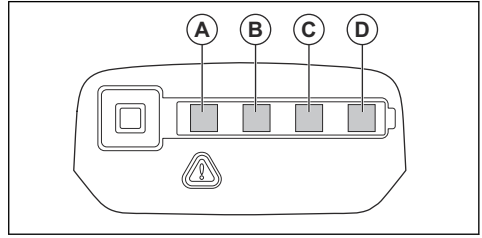
1. S'assurer que la batterie est sèche.
2. Insérer la batterie dans le chargeur de batterie.



3. Vérifier que le témoin vert de mise en charge sur le chargeur s'allume. Cela signifie que la batterie est correctement branchée dans le chargeur.



4. Quand tous les témoins de la batterie sont allumés, la batterie est chargée à bloc.



5. Pour débrancher le chargeur de la prise murale, tirer la fiche. Ne pas tirer le cordon d'alimentation.
6. Retirer la batterie du chargeur.

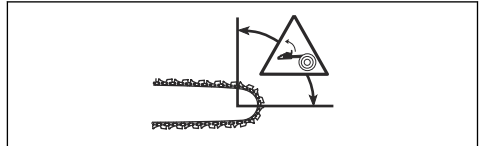
**Remarque :** Pour plus de renseignements, se reporter aux manuels de la batterie et du chargeur.

## Renseignements sur le rebond



**AVERTISSEMENT :** Un rebond peut causer des blessures graves, ou même mortelles, à l'utilisateur et à d'autres personnes. Pour réduire le risque, il est nécessaire de connaître les causes du rebond et de savoir comment l'éviter.

Un rebond se produit lorsque la zone de rebond du guide-chaîne touche un objet quelconque. Un rebond peut se produire soudainement avec une force importante, qui projette le produit vers l'opérateur.

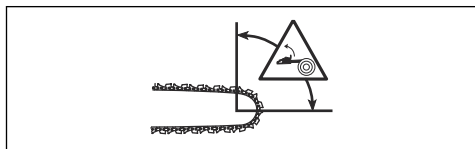


Le rebond se produit toujours dans le plan de coupe du guide-chaîne. Généralement, le produit est projeté contre l'utilisateur; il peut aussi se déplacer dans un autre sens. C'est la façon dont le produit est utilisé

lorsque le rebond se produit qui détermine le sens de déplacement.



Un rebond ne se produit que si la zone de rebond du guide-chaîne touche un objet quelconque. Ne pas laisser la zone de rebond toucher un objet.



Un plus petit rayon du bout du guide-chaîne diminue la force du rebond.

Utiliser une tronçonneuse à faible rebond pour réduire les effets de rebond. Ne pas laisser la zone de rebond toucher un objet.



**AVERTISSEMENT** : Aucune chaîne n'empêche complètement un rebond. Toujours respecter les instructions.

### Questions fréquentes à propos du rebond

- **Est-ce que la main engage toujours le frein de chaîne en cas de rebond?**

Non. Il est nécessaire d'exercer une certaine force pour pousser le protège-main avant vers l'avant. Si la force nécessaire n'est pas utilisée, le frein de chaîne ne peut être engagé. Il est également nécessaire de tenir les poignées du produit des deux mains de façon stable pendant le travail. Si un rebond se produit, il est possible que le frein de chaîne n'arrête pas la chaîne avant qu'elle heurte l'utilisateur. Il y a aussi certaines positions dans lesquelles votre main ne peut pas toucher le protège-main avant pour engager le frein de chaîne.

- **Est-ce que le mécanisme de déverrouillage de l'inertie engage toujours le frein de chaîne en cas de rebond?**

Non. Premièrement, le frein de chaîne doit fonctionner correctement. Se reporter à la section

*Entretien et vérifications des dispositifs de sécurité du produit à la page 84 pour obtenir des instructions sur la façon de vérifier le frein de chaîne. Il est recommandé d'effectuer cette opération chaque fois avant d'utiliser le produit. Deuxièmement, la force de rebond doit être importante pour engager le frein de chaîne. Si le frein de chaîne est trop sensible, il peut s'engager pendant un fonctionnement rude.*

- **Le frein de chaîne me protège-t-il toujours des blessures en cas de rebond?**

Non. Le frein de chaîne doit fonctionner correctement afin de fournir la protection. Le frein de chaîne doit également être engagé en cas de rebond pour arrêter la chaîne. Si l'utilisateur se trouve à proximité du guide-chaîne, le frein de chaîne peut manquer de temps pour arrêter la chaîne avant qu'elle heurte l'utilisateur.

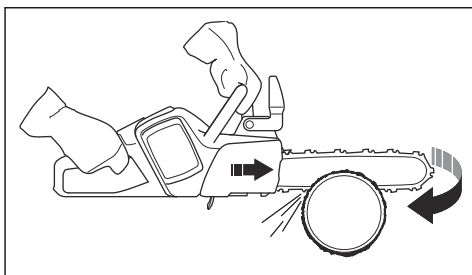


**AVERTISSEMENT** : Seuls l'utilisateur et une bonne technique de travail peuvent empêcher les rebonds.

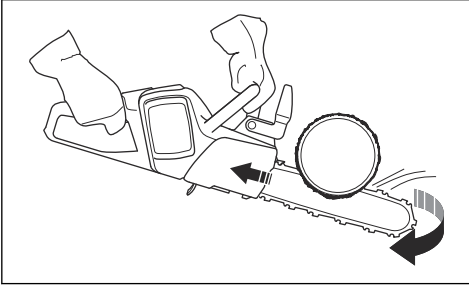
### Méthode tirée et méthode poussée

Il est possible de couper à travers le bois avec le produit dans 2 positions différentes.

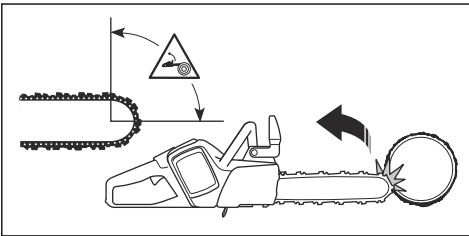
- Une coupe tirante consiste à couper au moyen de la partie inférieure du guide-chaîne. La chaîne traverse l'arbre lors de la coupe. Dans cette position, le contrôle du produit et de la position de la zone de rebond est meilleur.



- Une coupe poussante consiste à couper au moyen de la partie supérieure du guide-chaîne. La chaîne pousse le produit dans le sens de l'opérateur.



**AVERTISSEMENT :** Si la chaîne est emprisonnée dans le tronc d'arbre, le produit peut être poussé dans votre direction. Tenir fermement le produit et s'assurer que la zone de rebond du guide-chaîne ne touche pas l'arbre et provoque un rebond.



## Pour utiliser la technique de coupe

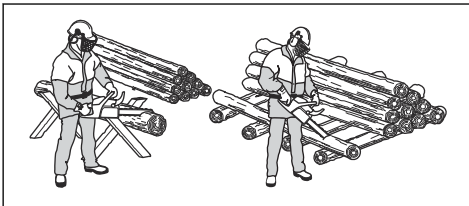


**AVERTISSEMENT :** Utiliser le plein régime lors de la coupe, puis laisser le régime moteur au ralenti après chaque coupe.



**MISE EN GARDE :** Ne pas laisser le moteur fonctionner trop longtemps sans travail. Cela pourrait endommager le moteur.

1. Placer le tronc d'arbre sur un chevalet de sciage ou sur des coulisseaux.



**AVERTISSEMENT :** Ne pas couper un tronc d'arbre dans un tas de troncs. Cela augmente le risque de rebond et peut causer des blessures graves voire la mort.

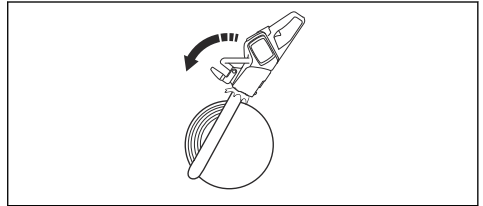
2. Dégager les pièces coupées de la zone de travail.



**AVERTISSEMENT :** La présence de pièces déjà coupées dans la zone de travail augmente le risque de rebond et de perte d'équilibre.

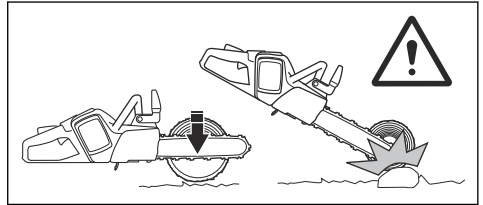
## Utilisation du patin d'ébranchage

1. Enfoncer le patin d'ébranchage dans le tronc de l'arbre.
2. Faire tourner le moteur à plein régime et faire pivoter la machine. Maintenir le patin d'ébranchage contre le tronc. Cette procédure permet d'appliquer la force nécessaire plus facilement afin de scier le tronc.



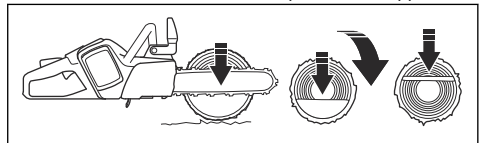
## Pour couper un tronc d'arbre sur le sol

1. Couper le tronc d'arbre en employant la méthode tirée. Garder le plein régime mais être préparé en cas d'accident soudain.



**AVERTISSEMENT :** Vérifier que la chaîne ne touche pas le sol une fois l'entaille terminée.

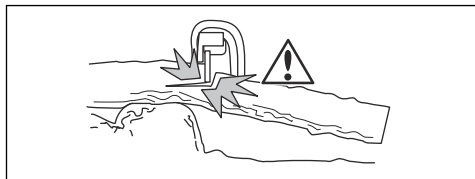
2. Couper environ les  $\frac{2}{3}$  du tronc d'arbre, puis arrêter. Tourner le tronc d'arbre et couper du côté opposé.



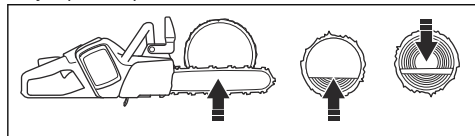
## Pour couper un tronc d'arbre qui dispose d'un support sur une extrémité



**AVERTISSEMENT** : S'assurer que le tronc d'arbre ne se casse pas lors de la coupe. Respecter les instructions ci-dessous.



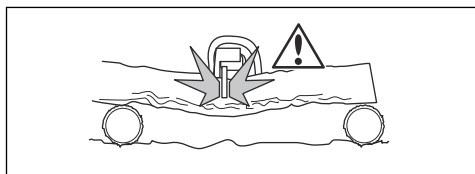
1. Appliquer la méthode poussée sur environ  $\frac{1}{3}$  du tronc.
2. Couper le tronc en employant la méthode tirée jusqu'à ce que les deux entailles se touchent.



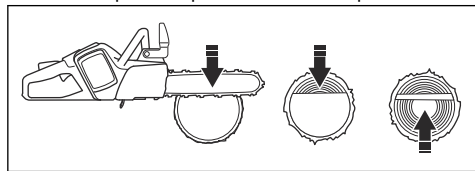
## Pour couper un tronc d'arbre qui dispose d'un support sur les deux extrémités



**AVERTISSEMENT** : S'assurer que la chaîne ne se coince pas dans le tronc d'arbre pendant la coupe. Respecter les instructions ci-dessous.



1. Appliquer la méthode tirée sur environ  $\frac{1}{3}$  du tronc.
2. Couper la partie restante du tronc en appliquant la méthode poussée pour terminer la coupe.



**AVERTISSEMENT** : Arrêter le moteur si la chaîne se coince dans le tronc. Utiliser un levier pour écarter l'entaille et retirer le produit. Ne pas essayer de tirer le

produit à la main pour le dégager. Cela peut provoquer des blessures lorsque le produit se décroince brusquement.

## Pour utiliser la technique d'élagage

**Remarque** : Pour les branches épaisses, utiliser la technique de coupe. Se reporter-vous à *Pour utiliser la technique de coupe* à la page 76.

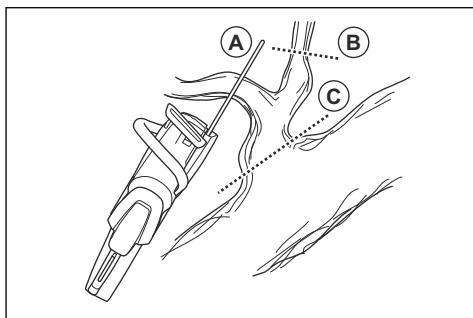


**AVERTISSEMENT** : Il y a un risque élevé d'accident en cas d'utilisation de la technique d'élagage. Se reporter à la section *Pour couper les arbres et les branches sous tension*, à la page 82 pour obtenir des instructions sur la façon d'éviter le rebond.



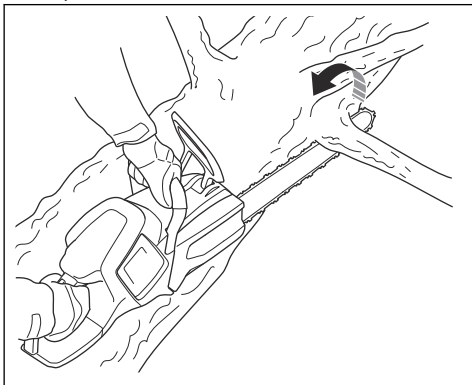
**AVERTISSEMENT** : Couper les branches une à une. Faire attention lors du retrait des petites branches et ne pas couper des buissons ou plusieurs petites branches en même temps. Les petites branches peuvent se coincer dans la chaîne et empêcher l'utilisation en toute sécurité du produit.

**Remarque** : Si nécessaire, couper les branches une par une. Coupez les plus petites branches (A) et (B) avant de couper la branche principale près du tronc (C).



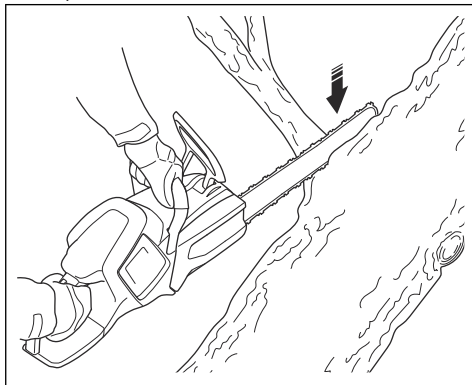
1. Retirer les branches du côté droit du tronc.
  - a) Maintenir le guide-chaîne sur le côté droit du tronc et maintenir le produit contre le tronc.

- b) Sélectionner la technique de coupe applicable pour la tension dans la branche.



**AVERTISSEMENT :** En cas d'incertitude sur la façon de couper la branche, communiquer avec un utilisateur professionnel de tronçonneuse avant de continuer.

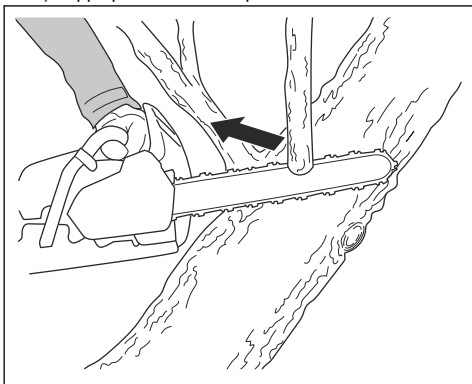
- a) Sélectionner la technique de coupe applicable pour la tension dans la branche.



**AVERTISSEMENT :** En cas d'incertitude sur la façon de couper la branche, communiquer avec un utilisateur professionnel de tronçonneuse avant de continuer.

2. Retirer les branches du dessus du tronc d'arbre.

- a) Maintenir le produit sur le tronc et laisser le guide-chaîne se déplacer le long du tronc.  
b) Appliquer la méthode poussée.



3. Retirer les branches du côté gauche du tronc.

Se reporter à la section *Pour couper les arbres et les branches sous tension*, à la page 82 pour obtenir des instructions sur la façon de couper les branches sous tension.

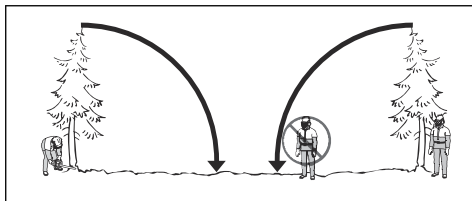
### Pour utiliser la technique d'abattage d'arbre



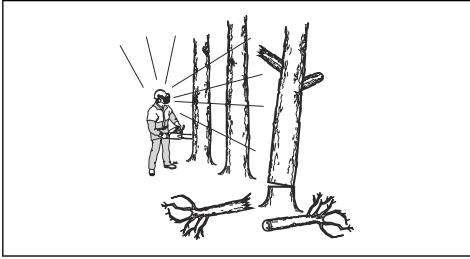
**AVERTISSEMENT :** L'utilisateur doit avoir de l'expérience pour abattre un arbre. Si possible, suivre une formation sur l'utilisation de la tronçonneuse. Communiquer avec un opérateur expérimenté pour acquérir plus de connaissances.

### Pour maintenir une distance de sécurité

1. S'assurer que les personnes autour de vous gardent une distance de sécurité d'au moins 2 1/2 fois la hauteur de l'arbre.



2. S'assurer que personne ne se trouve dans la zone à risque avant et pendant l'abattage.



### Pour calculer le sens de chute

1. Examiner dans quel sens il est nécessaire de faire tomber l'arbre. L'objectif est de le faire tomber dans une position où l'utilisateur peut facilement couper les branches et le tronc. L'utilisateur doit également être stable sur ses pieds et se déplacer en toute sécurité.



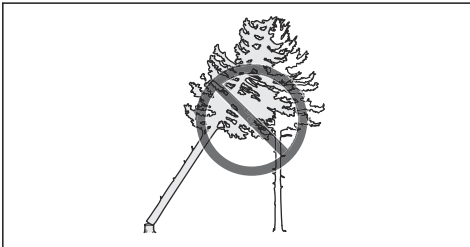
**AVERTISSEMENT :** S'il n'est pas possible ou s'il est dangereux de faire tomber l'arbre dans son sens de chute naturel, le faire tomber dans un autre sens.

2. Examiner le sens naturel de chute de l'arbre. Par exemple, l'inclinaison de l'arbre, la direction du vent, la position des branches et le poids de la neige.
3. Vérifier s'il y a des obstacles, par exemple d'autres arbres, des lignes électriques, des routes ou des bâtiments.
4. Vérifier d'éventuels signes de dommages et de pourriture au niveau du tronc d'arbre.



**AVERTISSEMENT :** Un tronc pourri peut présenter un risque de chute de l'arbre avant la fin de la coupe.

5. S'assurer que l'arbre est en bon état et dépourvu de branches mortes qui peuvent se casser et frapper l'utilisateur pendant l'abattage.
6. Ne pas laisser l'arbre tomber sur un autre arbre sur pieds. Il est dangereux de retirer un arbre coincé et il y a un risque élevé d'accident. Se reporter-vous à *Pour dégager un arbre coincé à la page 81.*

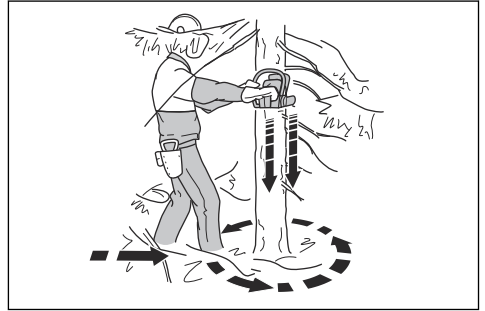


**AVERTISSEMENT :** Pendant les opérations d'abattage critiques, lever vos protecteurs d'oreilles une fois le sciage terminé. Il est important d'entendre les sons et les signaux d'avertissement.

### Pour dégager le tronc d'arbre et préparer la voie de retraite.

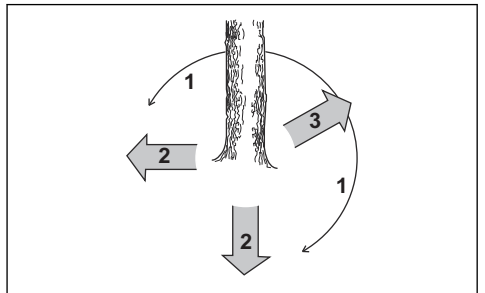
Couper toutes les branches de la hauteur des épaules et moins.

1. Appliquer la méthode tirée du haut vers le bas. S'assurer que l'arbre se trouve entre vous et le produit.



2. Retirer le sous-bois de la zone de travail autour de l'arbre. Retirer tous les matériaux coupés de la zone de travail.
3. Vérifier la zone pour détecter d'éventuels obstacles tels que des pierres, des branches et des trous. Il est nécessaire d'avoir une voie de retraite dégagée lorsque l'arbre commence à tomber. Votre voie de retraite doit être à environ 135 degrés à l'écart du sens de chute.

1. La zone de danger
2. La voie de retraite
3. Le sens de chute



### Abattage d'un arbre

Husqvarna recommande d'effectuer des encoches, puis d'utiliser la méthode du coin sécuritaire lors de

l'abattage d'un arbre. La méthode du coin sécuritaire permet d'effectuer une bonne charnière d'abattage et de contrôler le sens de chute.



**AVERTISSEMENT :** Ne pas abattre un arbre dont le diamètre est plus de deux fois supérieur à la longueur du guide-chaîne. Pour cette raison, une formation spéciale est nécessaire.

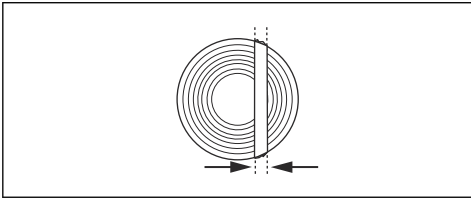
### Le charnière d'abattage

La procédure la plus importante pendant l'abattage d'un arbre consiste à effectuer la bonne charnière d'abattage. Au moyen d'une bonne charnière d'abattage, il est possible de contrôler le sens de chute et de s'assurer que la procédure d'abattage est sûre.

L'épaisseur de la charnière d'abattage doit être égale au diamètre de l'arbre ou à un minimum de 10 % de celui-ci.



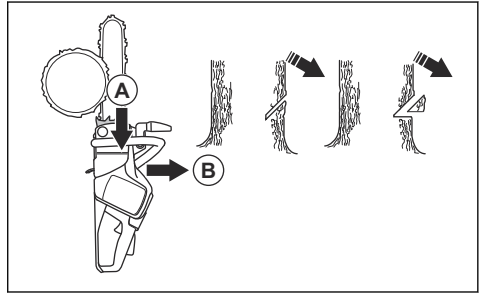
**AVERTISSEMENT :** Si la charnière d'abattage est incorrecte ou trop mince, l'utilisateur n'a aucun contrôle sur le sens de chute.



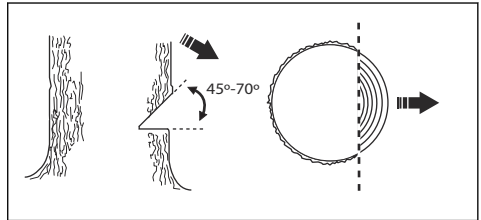
### Pour effectuer les encoches

1. Effectuer les encoches. Effectuer les encoches sur  $1/4$  du diamètre de l'arbre. Créer un angle de  $45^\circ$  entre les entailles supérieure et inférieure.
  - a) Effectuer l'entaille supérieure en premier. Aligner le repère du sens de chute (A) du produit avec le sens de chute de l'arbre (B). Rester derrière le produit et garder l'arbre sur votre côté droit. Employer la méthode tirée.

- b) Effectuer l'entaille inférieure. S'assurer que l'extrémité de l'entaille inférieure est au même point que l'extrémité de l'entaille supérieure.

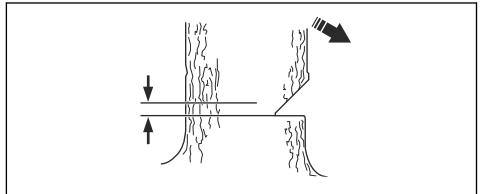


2. S'assurer que le trait de l'encoche soit bien horizontal et à un angle droit ( $90^\circ$ ) par rapport au sens de chute. Le trait de l'encoche passe par le point où les deux encoches se touchent.

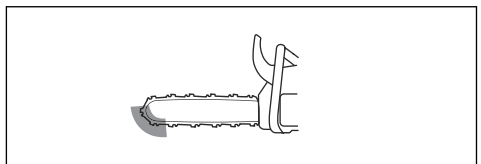


### Pour utiliser la méthode du coin sécuritaire

Le trait d'abattage doit être effectué légèrement au-dessus de l'encoche.

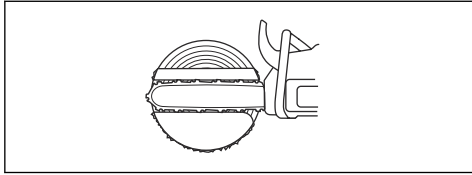


**AVERTISSEMENT :** Faire attention lors de la coupe au moyen du nez du guide-chaîne. Commencer à couper au moyen de la section inférieure du nez du guide-chaîne lors d'une coupe par alésage dans le tronc d'arbre.

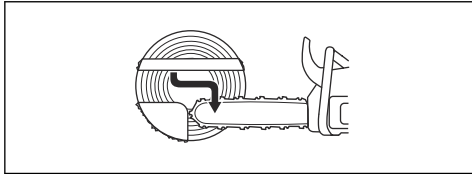




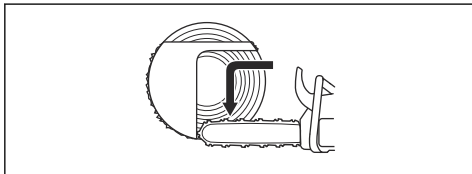
1. Si la longueur de coupe effective est plus longue que le diamètre de l'arbre, effectuer les étapes suivantes (a-d).
  - a) Effectuer une coupe droite par alésage dans le tronc pour terminer la largeur de la charnière d'abattage.



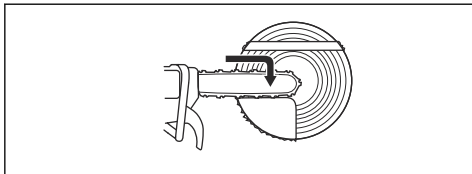
- b) Appliquer la méthode tirée jusqu'à ce qu'il reste  $\frac{1}{3}$  du tronc.
- c) Tirer le guide-chaîne sur 5-10 cm/2-4 po vers l'arrière.
- d) Couper à travers le restant du tronc pour terminer un coin sécuritaire large de 5-10 cm/2-4 po.



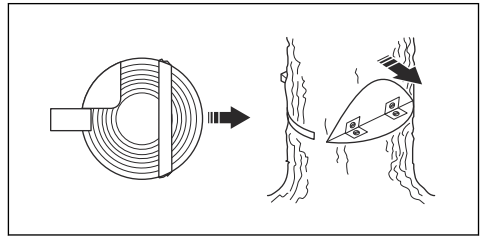
2. Si la longueur de coupe effective est plus courte que le diamètre de l'arbre, effectuer les étapes suivantes (a-d).
  - a) Effectuer une coupe droite par alésage dans le tronc. La coupe par alésage doit s'étendre sur  $\frac{3}{5}$  du diamètre de l'arbre.
  - b) Appliquer la méthode tirée à travers le restant du tronc.



- c) Couper tout droit dans le tronc à partir de l'autre côté de l'arbre pour terminer la charnière d'abattage.
- d) Appliquer la méthode poussée, jusqu'à ce qu'il reste  $\frac{1}{3}$  du tronc, pour terminer le coin sécuritaire.



3. Placer un coin dans l'entaille droite à partir de l'arrière.



4. Couper le coin pour faire tomber l'arbre.

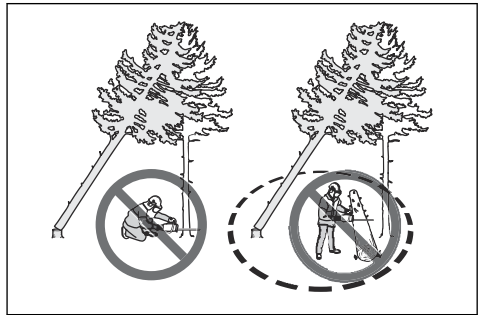
**Remarque :** Si l'arbre ne tombe pas, frapper le coin jusqu'à ce que l'arbre tombe.

5. Lorsque l'arbre commence à tomber, utiliser la voie de retraite pour s'éloigner de l'arbre. S'éloigner d'au moins 5 m/15 pi de l'arbre.

### Pour dégager un arbre coincé

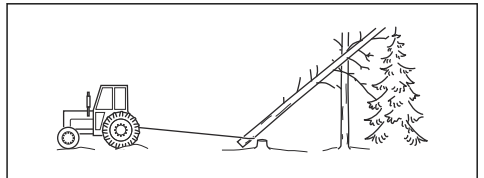


**AVERTISSEMENT :** Il est très dangereux de retirer un arbre coincé et il y a un risque élevé d'accident. Se tenir hors de la zone à risque et ne pas essayer d'abattre un arbre coincé dans un autre arbre.

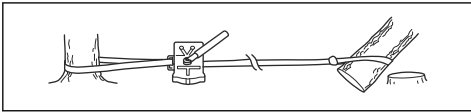


La procédure la plus sûre consiste à utiliser l'un des treuils suivants :

- Monté sur tracteur

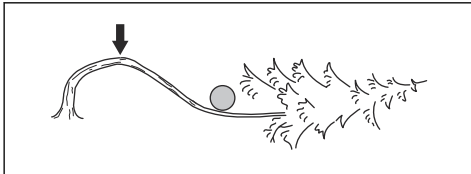


- Portable



### Pour couper les arbres et les branches sous tension.

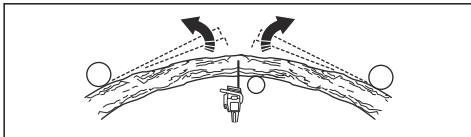
1. Déterminer le côté de l'arbre ou de la branche sous tension.
2. Localiser le point de tension maximale.



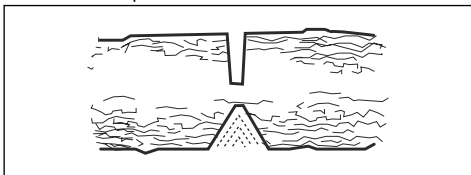
3. Examiner la procédure la plus sécuritaire pour relâcher la tension.

**Remarque :** Dans certains cas, la seule procédure sans danger consiste à utiliser un treuil et non votre produit.

4. Garder une position où l'arbre ni la branche ne peut vous heurter lors du relâchement de la tension.



5. Effectuer une ou plusieurs entailles de profondeur suffisante, nécessaires pour réduire la tension. Couper au point de tension maximale ou à proximité de celui-ci. Provoquer la cassure de l'arbre ou de la branche au point de tension maximale.

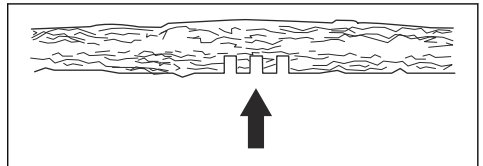


**AVERTISSEMENT :** Ne pas couper droit un arbre ou une branche sous tension.

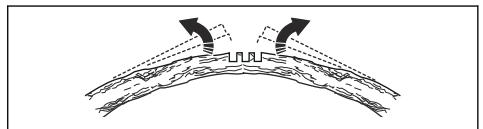


**AVERTISSEMENT :** Faire très attention lors de la coupe d'un arbre sous tension. Il y a un risque que l'arbre se déplace rapidement avant ou après la coupe. Des blessures graves peuvent se produire si la position de l'utilisateur est incorrecte ou s'il coupe de façon incorrecte.

6. S'il est nécessaire de couper à travers l'arbre ou la branche, effectuer 2 à 3 coupes, distantes d'une pouce les unes des autres à une profondeur de 2 po.



7. Continuer de couper plus profondément dans l'arbre jusqu'à ce que l'arbre ou la branche se plie et que la tension soit relâchée.



8. Couper l'arbre ou la branche du côté opposé à la courbe, une la tension relâchée.

## Sécurité en matière de batteries



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Utiliser uniquement les batteries BLi recommandées pour votre produit. Se reporter à *Batteries approuvées à la page 96*. Les batteries sont chiffrées au moyen d'un logiciel.
- Utiliser les batteries BLi qui sont rechargeables en tant que source d'alimentation pour les produits Husqvarna connexes seulement. Se reporter à *Batteries approuvées à la page 96*. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser la batterie en tant que source d'alimentation pour d'autres appareils.
- Risque de décharge électrique. Ne pas raccorder les bornes de la batterie à des clés, des vis ou tout

autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.

- Ne pas utiliser des batteries qui ne sont pas rechargeables.
- Ne pas placer d'objet dans les fentes de ventilation de la batterie.
- Maintenir la batterie à l'écart de la lumière du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut causer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Garder la batterie à l'écart de la pluie et de l'humidité.
- Garder la batterie à l'écart des micro-ondes et des pressions élevées.
- Ne pas essayer de démonter ou de briser la batterie.
- Ne pas laisser l'acide de batterie toucher votre peau. L'acide de batterie provoque des blessures cutanées, de la corrosion et de brûlures. Si l'acide

de batterie entre en contact avec les yeux, ne pas les frotter; mais les rincer avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Si l'acide de batterie entre en contact avec la peau, la nettoyer avec une grande quantité d'eau et de savon. Consulter un médecin.

- Utiliser la batterie dans une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Se reporter à *Pour vérifier la batterie et son support à la page 85*.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.
- Garder les piles dans le local de rangement, à l'écart des objets métalliques tels que les clous, les vis ou les bijoux.
- Maintenir la batterie à l'écart des enfants.

## Entretien

### Introduction



**AVERTISSEMENT** : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant de faire l'entretien du produit.



**AVERTISSEMENT** : Retirer la batterie avant de procéder à l'entretien.

Voici les mesures d'entretien à effectuer sur l'outil. Voir *Entretien à la page 83* pour plus d'informations.

Entretien	Avant l'utilisation	Hebdomadaire	Mensuel
Nettoyer les pièces externes de l'outil.	X		
Vérifier que la gâchette et son mécanisme de verrouillage fonctionnent correctement et de façon sécuritaire.	X		
Nettoyer le frein de chaîne et vérifier qu'il fonctionne de façon sécuritaire. Vérifier que l'attrape-chaîne n'est pas endommagé. Le remplacer au besoin.	X		
Pour obtenir une usure plus égale, faire tourner le guide-chaîne. Vérifier que l'orifice de graissage du guide-chaîne n'est pas bouché. Nettoyer la rainure du guide-chaîne.	X		
Vérifier que l'outil de coupe et le protège-lame ne sont pas fissurés ou endommagés. Remplacer l'outil de coupe ou le protège-lame s'ils sont fissurés ou s'ils ont reçu un choc.	X		
S'assurer que le guide-chaîne et la chaîne ont suffisamment d'huile.	X		
Vérifier la chaîne. Vérifier s'il y a des fissures et s'assurer que la chaîne n'est pas rigide ou anormalement usée. Remplacer au besoin.	X		
Affûter la chaîne. Vérifier sa tension et son état. Vérifier l'usure du pignon d'entraînement et le remplacer au besoin.	X		
Nettoyer la prise d'air du produit.	X		
Vérifier que les vis et les écrous sont bien serrés.	X		

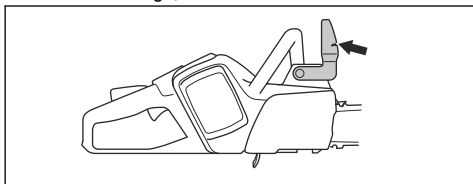
Entretien	Avant l'utilisation	Hebdomadaire	Mensuel
S'assurer que l'interface utilisateur fonctionne correctement et n'est pas endommagé.	X		
Utiliser une lime pour enlever les bavures éventuelles sur les côtés du guide-chaîne.		X	
Vérifier les points de connexion entre la batterie et l'appareil. Examiner également le point de connexion entre la batterie et le chargeur.			X
Vider et nettoyer le réservoir d'huile.			X
Soufflez dans le produit et dans les fentes de refroidissement de la batterie à l'aide d'air comprimé.			X

## Entretien et vérifications des dispositifs de sécurité du produit

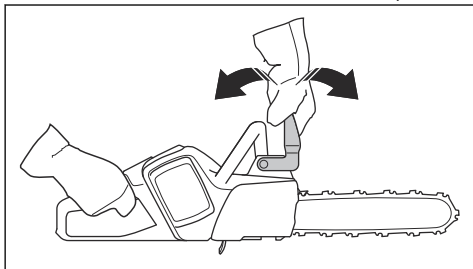
### Vérification du protège-main avant

Vérifier régulièrement le protège-main avant et le déverrouillage de la fonction d'inertie.

1. S'assurer que la protection antirebond ne comporte aucun dommage, comme des fissures.



2. S'assurer que le protège-main avant se déplace librement et est fixé en toute sécurité sur le produit.



3. Placer le produit, avec le moteur éteint, sur une souche ou toute autre surface stable.

4. Tenir la poignée arrière et lâcher la poignée avant. Laisser tomber le produit contre la souche.



5. S'assurer que le frein de chaîne s'engage lorsque le guide-chaîne heurte la souche.

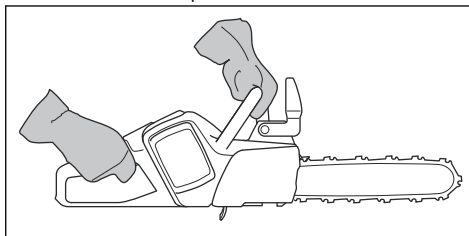
### Pour vérifier la gâchette de frein

1. Placer le produit sur un sol stable et le démarrer. Voir *Fonctionnement à la page 73*.

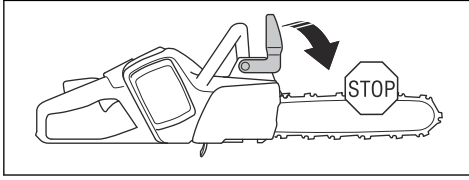


**AVERTISSEMENT :** Vérifier que la chaîne ne touche pas le sol ou tout autre objet.

2. Placer vos doigts et pouces autour des poignées et tenir fermement le produit.



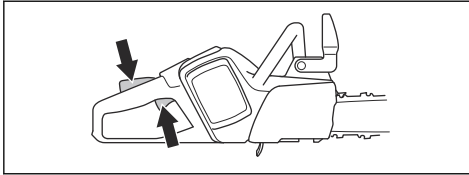
3. Faire fonctionner le moteur à plein régime et incliner votre poignet gauche contre le protège-main avant pour engager le frein de chaîne. La chaîne coupante doit s'arrêter immédiatement.



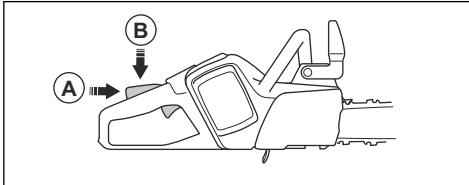
**AVERTISSEMENT** : Ne pas relâcher la poignée avant!

### Vérification du verrouillage de la gâchette

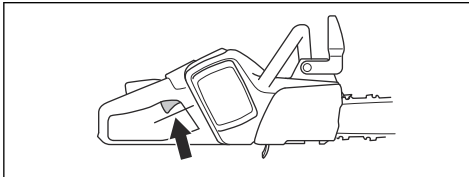
1. Vérifier que la gâchette de puissance et son mécanisme de verrouillage bougent librement et que le ressort de retour fonctionne correctement.



2. Appuyer sur dispositif de verrouillage de la gâchette de puissance vers l'avant (A) et vers le bas (B). Appuyer sur le dispositif de verrouillage de la gâchette de puissance contre la poignée et s'assurer qu'elle retourne à sa position initiale une fois relâchée.



3. S'assurer que la gâchette est verrouillée en position de ralenti lorsque le mécanisme de verrouillage de la gâchette est relâché.



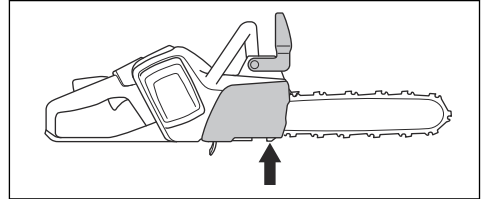
4. Démarrer le produit et le lancer à plein régime.
5. Relâcher la gâchette et s'assurer que la chaîne s'immobilise.



**AVERTISSEMENT** : Si la chaîne tourne lorsque la gâchette de puissance est en position de ralenti, communiquer avec son centre de services.

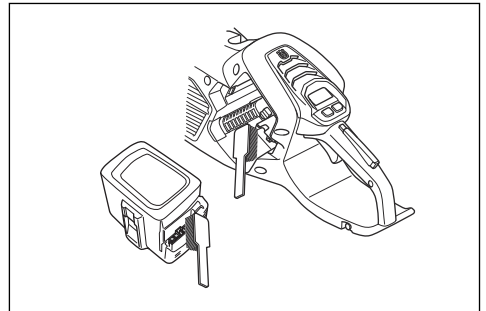
### Pour vérifier l'attrape-chaîne.

1. S'assurer que l'attrape-chaîne ne présente aucun dommage.
2. S'assurer que l'attrape-chaîne est stable et fixé à la carrosserie du produit.



### Pour vérifier la batterie et son support

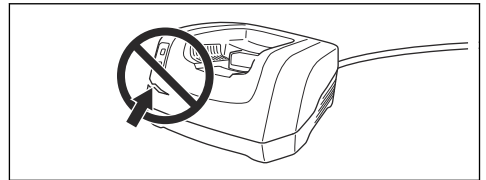
1. Nettoyer la batterie et son support à l'aide d'une brosse douce.
2. Nettoyer les fentes de refroidissement et les connecteurs de batterie.



3. S'assurer que la batterie ne présente aucune fissure ni aucun dommage.

### Vérifier le chargeur de batterie

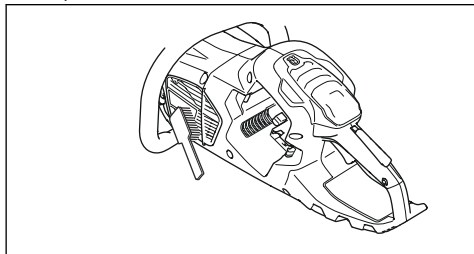
1. S'assurer que le chargeur de batterie et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés. Vérifier s'il y a des fissures ou d'autres dommages.



## Nettoyage du système de refroidissement

Le système de refroidissement maintient la température du moteur à un faible niveau. Le système de refroidissement dispose d'une prise d'air sur le côté gauche du produit et d'un ventilateur sur le moteur.

1. Nettoyer le système de refroidissement au moyen d'une brosse une fois par semaine ou plus fréquemment au besoin.



2. S'assurer que le système de refroidissement n'est pas sale ou obstrué.



**MISE EN GARDE :** Un système de refroidissement sale ou colmaté peut provoquer une surchauffe du produit. Cela cause des dommages au produit.

## Affûter la chaîne.

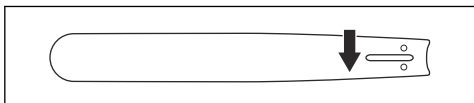
### Renseignements à propos du guide-chaîne et de la chaîne



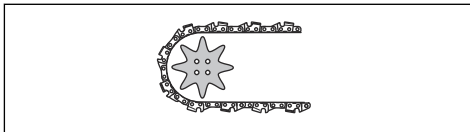
**AVERTISSEMENT :** Utiliser des gants de protection lors de l'utilisation de la chaîne ou d'opérations d'entretien sur celle-ci. Une chaîne immobile peut également provoquer des blessures.

Remplacer une chaîne ou un guide-chaîne usé ou endommagé par des combinaisons de guide-chaîne et de chaîne recommandées par Husqvarna. Cela est nécessaire dans l'optique de conserver les fonctions de sécurité du produit. Se reporter à la section *Accessoires à la page 95*, pour obtenir une liste de combinaisons de guide-chaîne et de chaîne de rechange que nous recommandons.

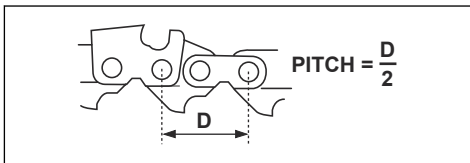
- Longueur du guide-chaîne, cm/po. Des renseignements sur la longueur du guide-chaîne se trouvent généralement à l'extrémité arrière du guide-chaîne.



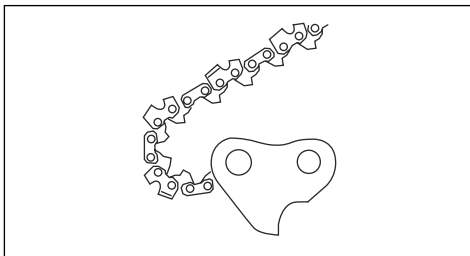
- Nombre de dents sur le pignon du bout du guide-chaîne (T)



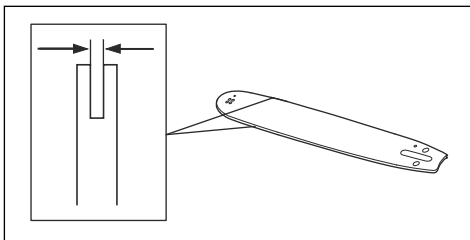
- Pas de chaîne (po). La distance entre les maillons d'entraînement de la chaîne doit s'aligner avec la distance des dents du pignon du bout du guide-chaîne et du pignon d'entraînement.



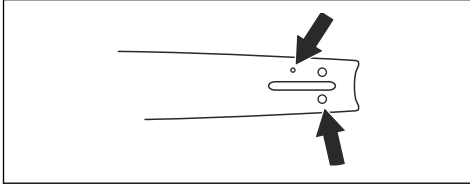
- Nombre de maillons d'entraînement Le nombre de maillons d'entraînement est déterminé par le type de guide-chaîne.



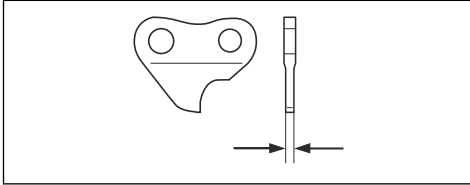
- Largeur de rainure du guide-chaîne, po/mm. La largeur de la rainure du guide-chaîne doit être identique à celle des maillons d'entraînement de la chaîne.



- Trou de graissage de chaîne et trou du tendeur de chaîne. Le guide-chaîne doit s'aligner avec le produit.



- Largeur du maillon d'entraînement, mm/po.

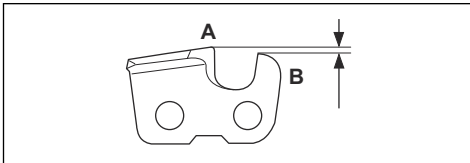


## Renseignements généraux sur comment affûter les découpeuses.

Ne pas utiliser une scie coupante émoussée. Si la chaîne est émoussée, appliquer plus de pression pour pousser le guide-chaîne dans le bois. Si la chaîne est très émoussée, il n'y aura pas de copeaux de bois, mais de la sciure.

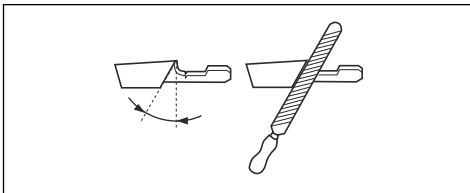
Une chaîne affûtée dévore le bois et les copeaux de bois deviennent longs et épais.

La dent de coupe (A) et la jauge de profondeur (B) forment ensemble la pièce coupante de la chaîne, le dispositif de coupe. La différence de hauteur entre les deux donne la profondeur de coupe (réglage de la jauge de profondeur).

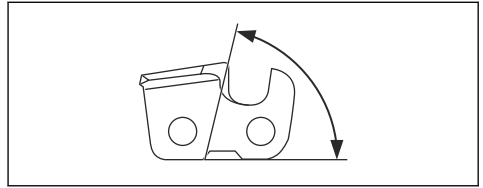


Lors de l'affûtage d'une découpeuse, penser aux éléments suivants :

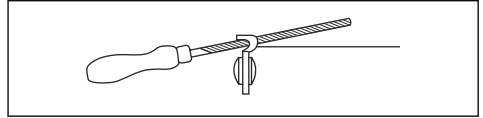
- L'angle d'affûtage.



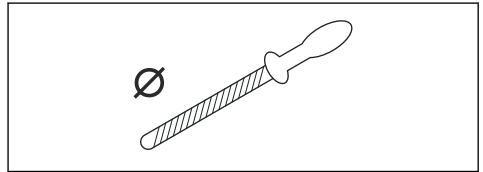
- L'angle de coupe.



- La position de la lime.



- Le diamètre de la lime ronde.



Il n'est pas facile d'affûter correctement une chaîne sans l'équipement adéquat. Utiliser un gabarit de lime recommandé par Husqvarna. Cela permet de maintenir les performances de coupe au maximum et le risque de rebond au minimum.

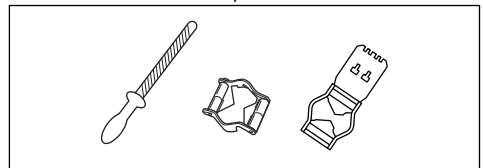


**AVERTISSEMENT :** La force du rebond augmente de façon importante si les consignes d'affûtage sont ignorées.

**Remarque :** Se reporter à *Accessoires à la page 95* pour obtenir des renseignements sur l'affûtage de la chaîne.

## Pour affûter les découpeuses

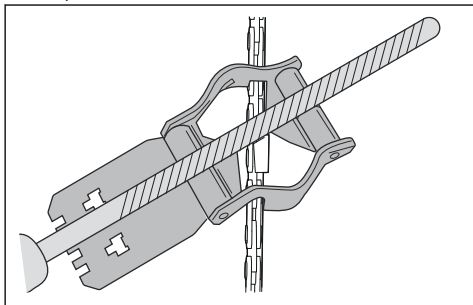
1. Utiliser une lime ronde et un gabarit d'affûtage pour affûter les dents de coupe.



**Remarque :** Se reporter à *Accessoires à la page 95* pour obtenir des renseignements sur la lime et la jauge que Husqvarna recommande pour votre chaîne.

2. Appliquer correctement le gabarit de lime sur la découpeuse. Se reporter aux instructions fournies avec le gabarit de lime.

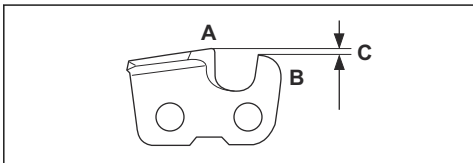
- Déplacer la lime de la face interne de la dent de coupe vers l'extérieur. Réduire la pression lors de la coupe tirante.



- Retirer le matériau d'un côté de toutes les dents de coupe.
- Retourner le produit et retirer le matériau de l'autre côté.
- S'assurer que toutes les dents de coupe sont de même longueur.

### Renseignements généraux sur comment ajuster le réglage de la jauge de profondeur

Le réglage de la jauge de profondeur (C) diminue lors de l'affûtage de la dent de coupe (A). Afin de maintenir une performance de coupe maximale, retirer le matériau d'affûtage de la jauge de profondeur (B) pour recevoir le réglage recommandé de la jauge de profondeur. Se reporter à la section *Accessoires à la page 95* pour obtenir des instructions sur comment recevoir le réglage approprié de la jauge de profondeur pour votre chaîne.

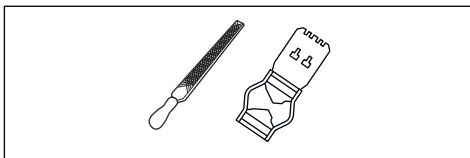


**AVERTISSEMENT** : Le risque de rebond augmente si la jauge de profondeur est réglée trop grande.

### Réglage de la jauge de profondeur

Avant d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur ou d'affûter les découpeuses, se reporter à la section *Pour affûter les découpeuses à la page 87* pour obtenir des instructions. Il est recommandé d'ajuster le réglage de la jauge de profondeur après chaque troisième opération d'affûtage de la dent de coupe.

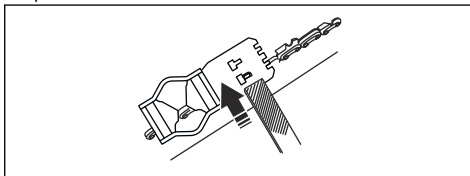
Il est recommandé d'utiliser notre outil de jauge de profondeur pour recevoir le réglage approprié de la jauge de profondeur et le renvoi d'angle pour la jauge de profondeur.



- Utiliser une lime plate et un outil de la jauge de profondeur pour ajuster le réglage de la jauge de profondeur. Utiliser seulement un gabarit d'affûtage recommandé par Husqvarna pour obtenir le réglage approprié de la jauge de profondeur et le renvoi d'angle pour la jauge de profondeur.
- Mettre l'outil de la jauge de profondeur sur la chaîne.

**Remarque** : Consulter l'emballage de l'outil de la jauge de profondeur pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon d'utiliser l'outil.

- Utiliser la lime plate pour retirer la partie de la jauge de profondeur qui sort de l'outil de la jauge de profondeur.



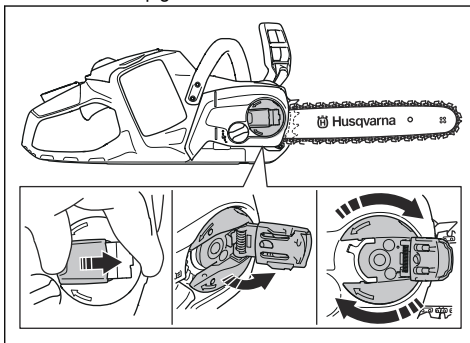
### Pour régler la tension de la chaîne (avec le bouton de guide-chaîne)



**AVERTISSEMENT** : Une chaîne dont la tension est inappropriée peut se désolidariser du guide-chaîne et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

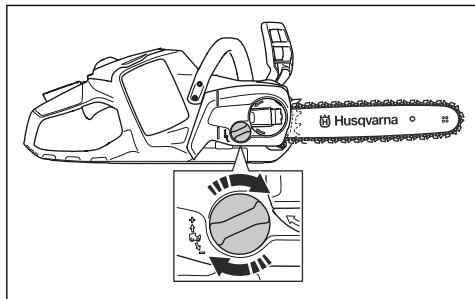
Une chaîne s'allonge lorsque vous l'utilisez. Réglez la chaîne régulièrement.

- Desserrez le bouton du guide-chaîne qui maintient le couvercle du pignon d'entraînement.

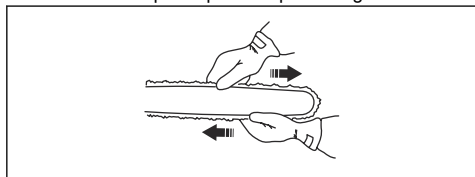




2. Soulevez l'avant du guide-chaîne et tournez la manette de tendeur de chaîne. Serrer la chaîne jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée contre le guide-chaîne.



3. Serrez le bouton du guide-chaîne et soulevez en même temps l'avant du guide-chaîne.
4. S'assurer de pouvoir tirer la chaîne librement à la main et sans qu'elle pende à partir du guide-chaîne.



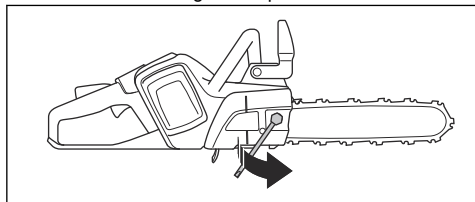
## Pour ajuster la tension de la chaîne (avec boulon du guide-chaîne)



**AVERTISSEMENT** : Une chaîne dont la tension est inappropriée peut se désolidariser du guide-chaîne et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

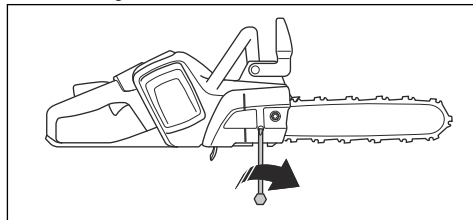
Une chaîne s'allonge lorsque vous l'utilisez. Réglez la chaîne régulièrement.

1. Desserrer les écrous du guide-chaîne qui maintiennent le cache du pignon d'entraînement. Utiliser la clé à usages multiples.

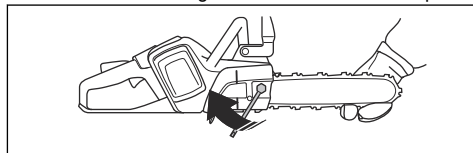


2. Soulever l'avant du guide-chaîne et tourner la vis de réglage de tension de la chaîne. Utiliser la clé à usages multiples.

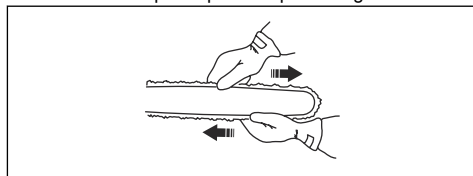
3. Serrer la chaîne jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée contre le guide-chaîne.



4. Serrer l'écrou du guide-chaîne à l'aide de la clé et soulever l'avant du guide-chaîne en même temps.



5. S'assurer de pouvoir tirer la chaîne librement à la main et sans qu'elle pende à partir du guide-chaîne.



**Remarque** : Reportez-vous à la section pour connaître l'emplacement de la vis de serrage de la chaîne sur votre produit.

## Vérification de la lubrification de la chaîne

Vérifier la lubrification de la chaîne à chaque troisième charge de la batterie.

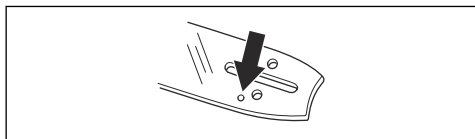
1. Démarrer le produit et le laisser tourner aux 3/4 du plein régime. Maintenir le guide-chaîne à environ 20 cm (8 po) au-dessus d'une surface de couleur pâle

2. Si la lubrification de la chaîne est correcte, une ligne claire d'huile est visible sur la surface au bout d'une minute.

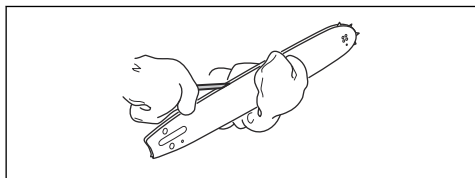


3. Si la lubrification de la chaîne n'est pas correcte, effectuer les vérifications suivantes.

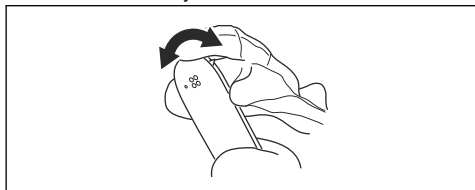
- a) Vérifier le canal de graissage du guide-chaîne pour s'assurer qu'il n'est pas obstrué. Nettoyer si nécessaire.



- b) Vérifier la rainure dans le bord du guide-chaîne pour s'assurer qu'elle est propre. Nettoyer si nécessaire.



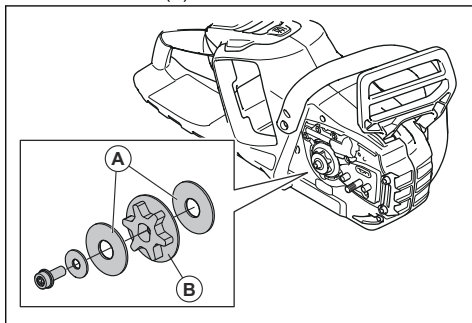
- c) S'assurer que le pignon du bout du guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de graissage du pignon du bout du guide-chaîne n'est pas obstrué. Nettoyer et lubrifier au besoin.



4. Si la lubrification de la chaîne ne fonctionne pas après le respect des étapes ci-dessus, communiquer avec votre centre de services.

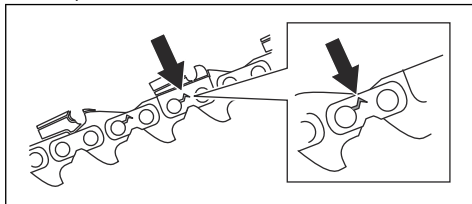
## Pour vérifier le pignon d'entraînement de la chaîne de la chaîne

- Examiner le pignon d'entraînement de la chaîne pour détecter tout signe d'usure. Remplacer le pignon d'entraînement de la chaîne au besoin.
- Remplacer le pignon d'entraînement à chaque remplacement de la chaîne. Le côté concave des grandes rondelles (A) doit être orienté vers le pignon d'entraînement (B).

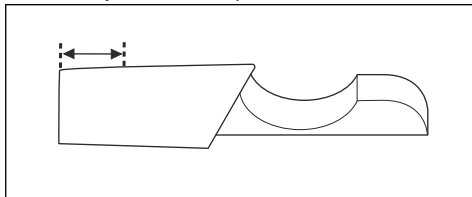


## Pour inspecter l'équipement de coupe

1. Assurez-vous que les rivets et les maillons ne sont pas fissurés et qu'aucun des rivets n'est desserré. Remplacez-les si nécessaire.

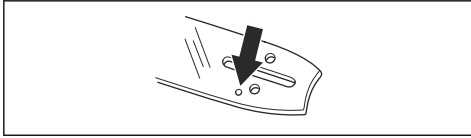


2. Vérifiez que la chaîne peut être courbée facilement. Remplacez la chaîne si elle est rigide.
3. Comparez la chaîne à une chaîne neuve pour déterminer si les rivets et les maillons sont usés.
4. Remplacez la chaîne lorsque la partie la plus longue de la dent de coupe est inférieure à 4 mm/0,16 po. Remplacez également la chaîne en cas de fissures sur les systèmes de coupe.

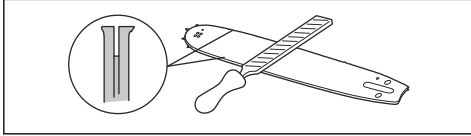


## Pour vérifier le guide-chaîne

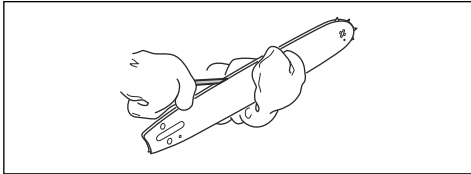
1. S'assurer que le canal de graissage n'est pas endommagé. Nettoyer au besoin.



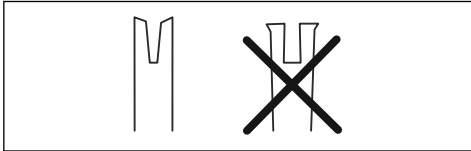
2. Examiner s'il y a des bavures sur les côtés du guide-chaîne. Retirer les bavures au moyen d'une lime.



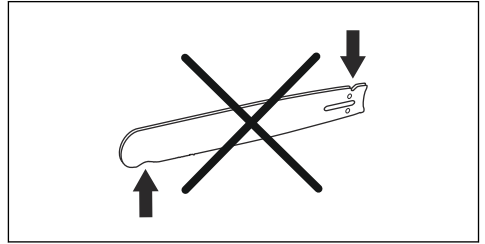
3. Nettoyer la rainure du guide-chaîne.



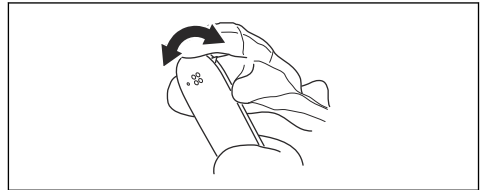
4. Examiner la rainure du guide-chaîne pour détecter tout signe d'usure. Remplacer le guide-chaîne au besoin.



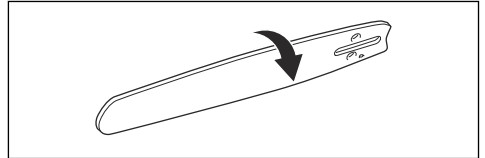
5. Examiner si le bout du guide-chaîne est rugueux ou très usé.



6. S'assurer que le pignon du bout du guide-chaîne tourne librement et que l'orifice de graissage du pignon du bout du guide-chaîne n'est pas obstrué. Nettoyer et lubrifier au besoin.



7. Tourner le guide-chaîne tous les jours pour prolonger sa durée de vie.



# Dépannage

## Interface utilisateur

Écran DEL	Anomalies potentielles	Solution possible
Le témoin d'avertissement clignote.	Le frein de chaîne est activé.	Désengager le frein de chaîne.
	Écart de température.	Laisser le produit refroidir.
	Surcharge. La chaîne de la tronçonneuse ne peut pas bouger.	Libérer la chaîne.
	La gâchette de puissance et le bouton de marche/arrêt sont enfoncés en même temps.	Relâcher la gâchette de puissance pour activer le produit.
Le témoin vert de marche clignote	Tension de batterie faible.	Charger la batterie.
Le témoin d'avertissement est allumé.	Service.	Communiquer avec votre centre de services.

## Batterie

Problème	Anomalies potentielles	Solution possible
La DEL verte clignote	Tension de batterie faible.	Charger la batterie.
La DEL rouge d'anomalie clignote	La batterie est à plat.	Charger la batterie
	Écart de température.	Utiliser la batterie dans une température comprise entre -10°C (14°F) et 40°C (104°F).
	Sur-tension	Retirer la batterie du chargeur.
La DEL rouge d'anomalie s'allume.	L'écart entre les cellules est trop élevé (1 V).	Communiquer avec votre centre de services.

## Chargeur de batterie

Affichage à DEL	Anomalies potentielles	Action possible
Le témoin d'avertissement clignote.	Écart de température.	Utiliser la batterie dans un endroit où la température se situe entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
Le témoin d'avertissement s'allume.		Communiquer avec votre centre de services.

---

## Transport, entreposage et mise au rebut

---

### Transport et entreposage

- Les batteries au lithium-ion fournies respectent les exigences de la loi sur les produits dangereux.
- Respecter l'exigence spéciale relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Communiquer avec une personne ayant une formation spéciale en matière de composés dangereux avant d'envoyer le produit. Respecter tous les règlements nationaux applicables.
- Utiliser du ruban adhésif sur des contacts ouverts lorsque vous emballez la batterie. Placer la batterie dans un emballage hermétique pour éviter tout mouvement.
- Déposer la batterie à des fins de remisage ou de transport.
- Placer la batterie et le chargeur de batterie dans un espace sec et exempt d'humidité et de gel.
- Ne pas maintenir la batterie dans une zone où l'électricité statique peut se développer. Ne pas entreposer la batterie dans une boîte métallique.
- Entreposer la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart des rayons directs du soleil.
- Entreposer le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45°C (113 °F) et à l'écart des rayons directs du soleil.
- Utiliser le chargeur de batterie seulement lorsque la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
- Charger la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remettre pour une longue période.
- Entreposer le chargeur de batterie dans un endroit clos et sec.

- Tenir la batterie à l'écart du chargeur de batterie pendant la période d'entreposage. Ne pas laisser des enfants et d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Maintenir l'équipement dans un endroit qui peut être verrouillé.
- Nettoyer le produit et effectuer un entretien complet avant de l'entreposer dans le local de rangement pendant une longue période.
- Utiliser le fourreau de transport sur le produit afin d'éviter des blessures ou des dommages au produit pendant le transport et le remisage.
- Fixer le produit de façon sécuritaire pendant le transport.

### Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et de l'outil

Le symbole ci-dessous signifie que le produit n'est pas un déchet domestique. Recycler dans un centre de recyclage pour équipements électriques et électroniques. De cette façon, vous ne nuirez pas à l'environnement.

Communiquer avec les autorités locales, le service de déchets ménagers et votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.



---

**Remarque :** Le symbole sur le produit ou l'emballage du produit, indique :

---

# Caractéristiques techniques

## Caractéristiques techniques

	<b>435i</b>
<b>Moteur</b>	
Type	BLDC (sans balais) 36 V
<b>Caractéristiques</b>	
Mode faible consommation d'énergie	Fonction SavE
<b>Dispositif de lubrification</b>	
Type de pompe à huile	Automatique
Volume du réservoir d'huile, l/cm <sup>3</sup>	0,18/180
<b>Poids</b>	
Tronçonneuse sans batterie, guide-chaîne, chaîne et réservoir d'huile pour chaîne, kg	2,7/2,8 (outil/outil sans couvercle de pignon d'entraînement)
<b>Niveau de protection contre l'eau</b>	
IPX4	Oui
<b>Émissions sonores</b> <sup>10</sup>	
Niveau de puissance acoustique, mesuré en dB(A)	101
Niveau de puissance acoustique garanti L <sub>WA</sub> dB(A)	103
<b>Niveaux sonores</b> <sup>11</sup>	
Niveau de pression sonore à l'oreille de l'utilisateur mesuré selon la norme EN 62841-1	90
<b>Niveaux de vibrations</b> <sup>12</sup>	
Poignée avant, m/s <sup>2</sup>	3,5
Poignée arrière, m/s <sup>2</sup>	2,7
<b>Chaîne et guide-chaîne</b>	
Longueurs de guide-chaîne recommandées, po/cm	14-16/30-40
Longueur de coupe effective, po/cm	13-15/33-38
Type de pignon d'entraînement et nombre de dents	Engrenage/6

<sup>10</sup> Émission du bruit dans l'environnement mesurée en tant que puissance acoustique (L<sub>WA</sub>) conforme à la directive européenne 2000/14/EC.

<sup>11</sup> Les données se rapportant à la pression sonore de l'appareil présentent une dispersion statistique type (écart standard) de 3 dB (A).

<sup>12</sup> Niveau de vibration selon EN 62841-4-1. Les données signalées pour le niveau de vibration présentent une dispersion statistique type (écart standard) de 1 m/s<sup>2</sup>. Données de vibration déclarées basées sur les mesures lorsque la machine est équipée d'une longueur de guide et d'un type de chaîne recommandé. Si la machine est équipée d'une longueur de guide différente, le niveau de vibrations peut varier d'un maximum de ± 1,5 m/s<sup>2</sup>.

	<b>435i</b>
Vitesse maximale de la chaîne/(fonction savE), m/s	20/(18)

## Accessoires

### Combinaisons de guide-chaîne et de chaîne

Les outils de coupe suivants sont homologués pour Husqvarna 435i.

Guide-chaîne				Chaîne	
Longueur, po	Pas de chaîne, po	Jauge, mm	Rayon du nez max.	Type	Longueur, maillons d'entraînement (n°.)
14	0,325 mini	1,1	8T	Husqvarna SP21G	59
16					64
14	3/8 min.	1,3	9T	Husqvarna S93G	52
16					56

### Renseignements sur le rebond

Le rayon du nez du guide-chaîne est déterminé par le nombre maximal de dents dans le pignon de renvoi ou par le rayon maximal du nez correspondant d'un guide-chaîne solide.

Pendant que les rayons maximaux du nez du guide-chaîne sont énumérés, il est possible d'utiliser le guide-

chaîne avec un rayon du nez plus petit que celui indiqué dans notre liste. Les guide-chaîne de même longueur, tous les guide-chaîne à pignon de renvoi avec le même pas et le même nombre de dents du pignon peuvent être considérés comme ayant la même énergie en matière de rebond.

L'équipement de coupe ci-après est homologué pour les modèles Husqvarna, 435i et .






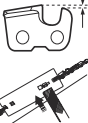
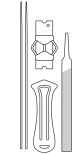

Guide-chaîne				Chaîne	
Longueur, po	Pas de chaîne, po	Jauge, po	Rayon du nez max.	Type	Longueur, maillons d'entraînement (n°.)
12	3/8 min.	0,050	7T	Husqvarna S93G	45
14					52
16					56

### Équipement d'affûtage et angles d'affûtage

L'utilisation d'un gabarit de lime Husqvarna vous permet d'obtenir des angles d'affûtage appropriés. Il est recommandé de toujours utiliser le gabarit de lime

Husqvarna pour restaurer l'affûtage de la chaîne. Les numéros de pièces sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Si la chaîne montée sur le produit est inconnue, communiquer avec votre centre de services.

							
<b>SP21G</b>	<b>5/32 po/ 4,0 mm</b>	<b>60°</b>	<b>30°</b>	<b>0°</b>	<b>0,025 po/ 0,65 mm</b>	<b>5950046-01</b>	<b>5950047-01</b>
<b>S93G</b>	<b>5/32 po/ 4,0 mm</b>	<b>60°</b>	<b>30°</b>	<b>0°</b>	<b>0,025 po/ 0,65 mm</b>	<b>5878067 à 01</b>	<b>5878090 à 01</b>

## Batteries approuvées

<b>Batterie</b>	<b>BLi30</b>
Type	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	7,7
Tension nominale, V	36
Poids, lb/kg	1,9

## Chargeurs de batteries homologués pour le produit

<b>Chargeur de batterie</b>	<b>QC250</b>
Tension secteur, V	200 à 240
Fréquence, Hz	50-60
Puissance, W	250











[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Original instructions  
Instrucciones originales  
Instructions d'origine

1143690-49



2024-04-26